



**TRIBUNALE DI PERUGIA
CORTE D'ASSISE**

**Dott. Massei
Dott.ssa Cristiani**

**Presidente
Giudice a latere**

VERBALE DI UDIENZA REDATTO DA FONOREGISTRAZIONE

PAGINE VERBALE: n. 168

PROCEDIMENTO PENALE N. 08/08 R.G.

A CARICO DI: KNOX AMANDA MARIE+1

UDIENZA DEL 13/02/2009

Esito: Rinvio al 27 Febbraio 2009

INDICE ANALITICO PROGRESSIVO

DEPOSIZIONE DELLA TESTE – ROBYN CARMEL BUTTERWORTH -	8
PUBBLICO MINISTERO	8
AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI	34
AVVOCATO DIFESA BRUSCO	36
AVVOCATO DIFESA ROCCHI.....	39
AVVOCATO DIFESA GHIRGA	41
AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	43
AVVOCATO PARTE CIVILE MARESCA.....	51
AVVOCATO DIFESA	54
DICHIARAZIONI SPONTANEE DELL'IMPUTATA – AMANDA KNOX –	60
DEPOSIZIONE DELLA TESTE – AMY FROST -	64
PUBBLICO MINISTERO	65
AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI	75
AVVOCATO DIFESA GHIRGA	77
AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	80
AVVOCATO DIFESA ROCCHI.....	85
AVVOCATO DIFESA BRUSCO	86
PARTE CIVILE AVVOCATO MARESCA.....	87
AVVOCATO DIFESA GHIRGA	89
AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	89
DEPOSIZIONE DELLA TESTE – SOPHIE PURTON -	96
PUBBLICO MINISTERO	97
PARTE CIVILE AVVOCATO PACELLI	106
DIFESA AVVOCATO BRUSCO	107
DIFESA AVVOCATO DALLA VEDOVA	109
DIFESA AVVOCATO GHIRGA	117
PARTE CIVILE AVVOCATO MARESCA.....	119
DIFESA AVVOCATO ROCCHI.....	120
DEPOSIZIONE DELLA TESTE – NATHALIE HAYWORD -	121
PUBBLICO MINISTERO	122
PARTE CIVILE AVVOCATO PACELLI	127
DIFESA AVVOCATO BRUSCO	128
DIFESA AVVOCATO CARLO DALLA VEDOVA.....	129
PRESIDENTE.....	130
DEPOSIZIONE DELLA TESTE – JADE BIDWELL -	131
PUBBLICO MINISTERO	132
AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI	136
AVVOCATO DIFESA ROCCHI.....	137
AVVOCATO DIFESA BRUSCO	138
AVVOCATO DIFESA GHIRGA	139
AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	141
PUBBLICO MINISTERO	144
PRESIDENTE.....	144
DEPOSIZIONE DELLA TESTE –RODENHURST SAMANTHA -	145
PUBBLICO MINISTERO	145
AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI	148
AVVOCATO DIFESA ROCCHI.....	149
AVVOCATO DIFESA BRUSCO	151
AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	153
AVVOCATO PARTE CIVILE MARESCA.....	158
PRESIDENTE.....	158
DEPOSIZIONE DELLA TESTE – POWEL HELEN MARY ELISABETH -	159
PUBBLICO MINISTERO	160
AVVOCATO DIFESA PACELLI.....	164
AVVOCATO DIFESA ROCCHI.....	164
AVVOCATO DIFESA BRUSCO	165

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA	165
PRESIDENTE.....	167

TRIBUNALE DI PERUGIA - CORTE D'ASSISE

Procedimento penale n. 08/08 - Udienza del 13/02/2009

Dott. Massei	Presidente
Dott.ssa Cristiani	Giudice a latere
Dott. Mignini - Dott.ssa Comodi	Pubblico Ministero

Bertini Stefania	Cancelliere
Salvatore Amedeo	Ausiliario tecnico

PROCEDIMENTO A CARICO DI - KNOX AMANDA MARIE+1 -

PRESIDENTE - 13 febbraio 2009, alle ore 9 e 35. La raccomandazione è evitare questo brusio che costituisce rumore. Viene chiamato il processo di Corte di Assise, a carico di Amanda Knox e Sollecito Raffaele, presenti i Pubblici Ministeri, dottor Mignini e dottoressa Comodi, presenti entrambi gli imputati personalmente assistiti dai difensori: avvocato Ghirba e avvocato Dalla Vedova per Amanda Knox, per Sollecito Raffaele sono presenti, come da delega l'Avvocato Marco Brusco per l'Avvocato Mauri e l'Avvocato Rocchi per l'avvocato Bongiorno. Sono altresì presenti i difensori delle parti civili costituite: l'Avvocato Paolo Maresca, l'avvocato Serena Perna, l'Avvocato Carlo Pacelli e l'avvocato Letizia Pennini. Presente altresì l'interprete, interprete nominato per l'imputata Amanda Knox, la quale sa in che cosa consiste il proprio incarico, è già stata notiziata di questo. L'udienza odierna fissata per la prosecuzione dell'attività istruttoria con i testi del Pubblico Ministero.

AVVOCATO - Posso Presidente? Una richiesta in seguito all'avviso di deposito della giornata di ieri, riguarda le trascrizioni dei verbali di tre Testi che saranno sentite oggi, sono state depositate dal PM perché vi era

stato un ritardo suo tempo, se non mi sbaglio. Quindi chiederei, se l'ufficio della Procura è d'accordo, di procedere ad escutere le tre testi, nel pomeriggio permettendo alle parti, soprattutto quelle non perugine, di acquisire in mattinata copia delle trascrizioni da parte della cancelleria, oppure in modo, diciamo, privato. Sono esattamente la signorina Bedwell Jade, Power Helen ed (inc.) Samantha, che potrebbero essere sentiti nel pomeriggio così, in mattinata, prendiamo copia delle trascrizioni, grazie.

PRESIDENTE - d' accordo. Il pubblico Ministero, nell'ordine che riterrà, viene invitato a far venire i testi per oggi indicati. Sì, prego.

AVVOCATO - No, no, un momento, io non devo far sedere nessuno. Scusi, Presidente, dice l'interprete se io la faccio sedere...

PRESIDENTE - sì.

AVVOCATO - sedere al, no, al contrario, andrò a farlo. Volevo però interloquire su quella...

PRESIDENTE - sull'ordine di esame dei testi.

AVVOCATO - allora, intanto chiedo scusa, chiedo scusa, c'è un problema di far sedere l'interprete che non è mio, non so.

PRESIDENTE - Facciamo accomodare, vicino all'imputata che parla la lingua inglese.

AVVOCATO - la ringrazio, la ringrazio. Sulla richiesta dell'Avvocato Maresca, non abbiamo eccezioni da fare, soltanto si dia atto al verbale di questo dibattimento, al verbale dell'udienza, scusi, che soltanto ieri pomeriggio, sono stati notificati gli avvisi da parte della procura, gli avvisi di deposito di dichiarazioni di trascrizione relative a queste, questi testimoni che devo esaminare e che... Basta, solo che si dia atto storicamente che nel pomeriggio di ieri è stato dato atto perché alcuni comparivano anche nell'indice, no,

perché alcune di loro, comparivano anche nell'indice del PM di giugno 2008, poi...

PUBBLICO MINISTERO - sì, beh certo, perché c'era già, comunque, il nastro registrato per cui in ogni caso...

PRESIDENTE - quindi abbiamo preso...

AVVOCATO - poi...

PRESIDENTE - si dà atto di questa...

AVVOCATO - è corretto che si dia atto a verbale, anche perché alcuni di loro comparivano nell'indice del PM del giugno 2008. Punto. Noi questo chiediamo.

PRESIDENTE - sì, sì. Ecco, scusate, possiamo iniziare, c'è l'interprete di lingua inglese, perché dai nominativi dei testi oggi da sentire, risulterebbe che gli stessi sono non di lingua italiana. Sentiamo se c'è la necessità dell'interprete, possiamo far venire il primo dei testi,

PUBBLICO MINISTERO - E' la prima, Robyn Carmel Butterworth.

AVVOCATO - Presidente. Mi scusi soltanto la qualifica dell'interprete, il nome...

PRESIDENTE - buongiorno, lei non parla italiano? Dal gesto pare di capire che lo non lo parla correttamente correntemente. In relazione a ciò, viene nominata l'interprete di lingua inglese che è stata precedentemente individuata dall'ufficio, la quale viene invitata a indicare le proprie generalità.

TESTE - Io mi chiamo Isabella Preziosi e sono nata il 4 ottobre 1974 a Foligno, provincia di Perugia.

PRESIDENTE - lei sotto il profilo del..?

TESTE - Io sono un interprete professionista di conferenze e insegno interpretazione presso la scuola interpreti e traduttori di Forlì.

PRESIDENTE - lei non si trova in nessuna delle condizioni di incompatibilità o incapacità a prestare questo incarico e viene invitata a rendere la dichiarazione di impegno consistente nell'impegnarsi appunto ad espletare

l'incarico, che consiste nel consentire alla testimone che non parla la lingua italiana a esprimersi nella lingua a lei nota e a tradurre, quindi, in italiano quanto la testimone dirà nella propria lingua e a tradurre altresì in inglese, le domande che alla stessa verranno rivolte dalle parti, Pubblico Ministero, parti civili, difesa degli imputati.

TESTE - mi impegno.

PRESIDENTE - Lei si impegna. Consapevole della responsabilità di dovere espletare questo incarico al solo scopo di far conoscere ai giudici e alle parti la verità. Ecco, prima che inizi questo espletamento dell'incarico, si fa presente a tutte le parti, le quali, magari potrebbero conoscere o conoscono la lingua inglese, a non interloquire sulla traduzione che l'interprete nominata dall'ufficio effettuerà nell'immediatezza, contestualmente alle dichiarazioni della teste, si fa altresì presente che sono stati predisposti due microfoni, due sono le registrazioni e trascrizioni del contenuto delle dichiarazioni, una in lingua inglese, una nella traduzione che immediatamente l'interprete effettuerà questo lo si fa presente, perché se magari non si è d'accordo o si hanno delle perplessità sulla traduzione che l'interprete nominata effettuerà, queste potranno essere oggetto di successiva evidenziazione riservata ogni valutazione sul punto, se è il caso di effettuare una perizia, eventualmente, per addivenire ad una traduzione che sia soddisfacente, per quanto è possibile, le traduzioni, è noto, sono molteplici di testi, quindi si presenta ogni traduzione magari a valutazione di conformità. Questo però lo si dice, proprio per consentire all'udienza di svolgersi in quella regolarità, in quella normalità, fluidità che è necessario. Si riserveranno le parti eventualmente non siano soddisfatte dalla traduzione, che d'altra parte è

contestuale, a magari depositare, sulla base della registrazione delle dichiarazioni della teste di lingua inglese, a depositare, se riterranno, una propria traduzione e la Corte si riserverà ogni determinazione sul punto. Bene, ecco. Quindi l'interprete viene invitata a far presente, magari pure anche alla testimone, che come testimone ha l'obbligo di dire la verità, richiamati le conseguenze morali e giuridiche previste per il teste che dovesse risultare non aver compiutamente correttamente adempiuto questo obbligo, la Teste viene altresì invitata a rendere la dichiarazione di rito di impegno di responsabilità con la raccomandazione di parlare sempre al microfono ad alta voce, così da consentire anche l'ascolto di quello che dirà e da consentire la registrazione di quanto dirà. Uguale raccomandazione vale ovviamente per l'interprete, il microfono è l'interlocutore di ciascuna. Prego.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE – ROBYN CARMEL BUTTERWORTH -

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

PRESIDENTE - Il Pubblico Ministero può procedere all'esame.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - senta, quando è arrivata a Perugia?

TESTE - sono venuta a perugina due volte prima di iniziare l'università. Sono venuta due volte a settembre e poi ho iniziato l'università alla fine di settembre, primi di ottobre.

PUBBLICO MINISTERO - 2007, ovviamente.

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - quando ha conosciuto Meredith?.

TESTE - la prima volta in cui sono venuta a Perugia. Non ricordo la data.

PUBBLICO MINISTERO - Lei abitava in via Bontempi mi pare?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei frequentava Meredith?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, poi faccio due domande: insieme a chi e poi chi frequentava anche Meredith, con chi la frequentava?

TESTE - Amy Frost, che viveva con me in via Bontempi, Sophie Parton, uscivamo spesso insieme. E poi anche le ragazze di Manchester: Nathalie, non ricordo il cognome, Jade, Helen...

PUBBLICO MINISTERO - (Inc)forse, non ricorda?

TESTE - Sì, Jade ed Helen, le ragazze di Manchester.

PUBBLICO MINISTERO - senta, lei conosceva Amanda Knox?

TESTE - l'ho incontrata qualche volta.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, sa come fossero i rapporti tra Meredith e Amanda?

TESTE - Meredith mi parlava del loro rapporto, di quello che succedeva a casa, quindi sì, conoscevo il loro rapporto.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, in particolare che cosa diceva di Amanda?

PRESIDENTE - la raccomandazione è di parlare più vicino al microfono, aumentare il volume della voce.

TESTE - mi parlava di quello che succedeva, quotidianamente in casa, le loro attività quotidiane, in particolare le abitudini per quanto riguardava la pulizia, il bagno.

PUBBLICO MINISTERO - cosa diceva in particolare?

TESTE - era un po' imbarazzante perché a volte Amanda non lasciava pulito il bagno e quindi chiedeva a noi cosa... Meredith ci chiedeva cosa avrebbe potuto fare per dire ad Amanda di tenere più pulito il bagno, di scaricare lo sciacquone.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, lei deve riferire, ricordare tutto quello che le è stato riferito dalla... le devo fare una domanda specifica e poi, se non ricorda, io le devo fare

una contestazione. Si ricorda se Meredith le disse che Amanda aveva lasciato questi oggetti nel bagno?

TESTE - Sì, in effetti io ho proprio visto questi oggetti di cui mi aveva parlato Meredith quando sono andata a casa sua. Nel bagno c'era un beautycase con degli oggetti, dei preservativi e un vibratore e altri oggetti, e Amanda li aveva messi lì nel bagno, bè, Meredith ci aveva detto che era un po'... un po' strana, si sentiva un po' a disagio e... perché Amanda li aveva messi lì e si potevano ben vedere. Vorrei dire che io ho solo visto questo beautycase, non è che ho guardato dentro per

PUBBLICO MINISTERO - quindi è Meredith che le ha detto che cosa ci fosse nel..?

TESTE - sì, Meredith ce lo ha detto, ce lo ha detto a tutti e io e Amy ne abbiamo parlato anche.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, si ricorda quando gliene parlò Meredith di questa..?

TESTE - non ricordo bene quando me lo ha detto, però ricordo quando io ho visto gli oggetti, ed era un periodo in cui c'era una partita di rugby. Ricordo che siamo andati a vedere la partita di rugby, poi siamo tornati a casa e Meredith ci ha fatto vedere questo... questo beautycase, quindi sicuramente doveva... lei me l'ha detto prima, forse era metà ottobre.

PUBBLICO MINISTERO - metà ottobre, all'incirca.

TESTE - sì, io ricordo che la partita era tra Australia e Inghilterra, se scoprite quando è stata la partita...

PUBBLICO MINISTERO - E questa partita l'avete vista in televisione?

TESTE - Sì, al pub irlandese vicino casa mia.

PRESIDENTE - Sempre più ad alta voce, che vedo che...

PUBBLICO MINISTERO - quando Meredith le disse e lei ha poi ha visto questo... questo beauty, Meredith era irritata con Amanda per questo?

TESTE - non proprio, però sembrava un po' strano, le sembrava

un po' strano più che altro.

PUBBLICO MINISTERO - e andavano d' accordo?

TESTE - Meredith mi parlava di quello che succedeva a casa e la mia percezione del loro rapporto era che a volte Meredith si sentisse un po' a disagio, che avesse a volte dei dubbi su Amanda, quindi non era sempre tutto

PUBBLICO MINISTERO - senta, la sera dal 31 ottobre al primo novembre, dove è stata, dove siete stati?

TESTE - abbiamo fatto una cena a casa mia, poi siamo andati al Merlin pub dove siamo stati un po' lì, abbiamo bevuto un po' e poi siamo andati a un locale che si chiama Domus. E dopo io, Amy e Meredith ci siamo incamminati verso casa, siamo passati vicino al campo di pallacanestro e poi ci siamo separati.

PUBBLICO MINISTERO - che ora era?

TESTE - Quattro e mezza, cinque del mattino.

PRESIDENTE - scusi, quando dice "verso casa", può specificare? Casa...?

TESTE - Sì, perché noi non vivevamo insieme, Meredith viveva da un'altra parte, per cui l'abbiamo accompagnata per un po', io e Amy viviamo insieme, l'abbiamo accompagnata per un po' fino a in cima alle scalette accanto al campo di pallacanestro, così lei doveva solamente fare le scalette, attraversare le scale e sarebbe arrivata a casa.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, quella sera... Dunque, la sera... qui siamo la sera dal 31 all'1. Ecco. Lei sa se Amanda avesse chiesto a Meredith di uscire con lei quella sera del 31 ottobre?

TESTE - mi sembra di ricordare che Amanda aveva chiesto a Meredith di uscire con lei, con Amanda.

PUBBLICO MINISTERO - la sera del 31?

TESTE - mi sembra di sì, sì.

PUBBLICO MINISTERO - Questo gliel'aveva detto Meredith?

TESTE - mi sembra di sì, credo di sì.

PUBBLICO MINISTERO - sì. Senta,

PUBBLICO MINISTERO - lei si ricorda se quella sera, e poi anche la sera successiva, dall'1 al 2, Meredith vi disse che sarebbe stata sola in casa quella notte?

TESTE - no, non ci ha detto che sarebbe stata sola a casa.

PUBBLICO MINISTERO - senta, l'ultima volta che ha visto Meredith quand' è stato?

TESTE - il primo novembre, a casa mia, che poi ha lasciato casa mia.

PUBBLICO MINISTERO - via Bontempi, quindi, c'era anche Amy Frost?

TESTE - sì, e anche Sophie Purton.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, c'era un'altra ragazza che era partita, il giorno prima per l'Inghilterra?

TESTE - sì, c'era... vivevamo con un'altra ragazza di nome Rachel che era partita il giorno prima.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, ci dica che cosa avete fatto quella sera del primo, pomeriggio del primo, fino alla sera.

AVVOCATO - si può alzare il volume, Presidente, perché sentiamo pochissimo la voce dell'interprete e della teste, se è possibile.

PRESIDENTE - ecco, il volume, non si può alzare il microfono, però la voce... magari parlando più vicino, forse si riesce a dare...

TESTE - Allora la sera prima, prima di salutarci, avevamo detto di cenare insieme e vedere un film, quindi prima è arrivata Sophie e poi è arrivata Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - a che ora arrivata Meredith?

TESTE - mi sembra verso le quattro. Era in ritardo.

PUBBLICO MINISTERO - e che cosa avete fatto? Ci racconti quel pomeriggio.

TESTE - abbiamo preparato la pizza, l'abbiamo mangiata, poi abbiamo guardato le foto di Halloween al computer e poi abbiamo cominciato a guardare il film però parlavamo,

quindi ogni tanto fermavamo il film poi lo facevamo ripartire; poi, verso metà film, abbiamo preparato un apple crumble, che è una sorta di torta di mele, poi dopo abbiamo mangiato l'apple crumble con il gelato, poi abbiamo fatto due chiacchiere e poi verso le nove, se ne sono andate perché doveva essere solo un incontro per il pomeriggio.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, prima d' andare avanti. Si ricorda com'era vestita Meredith?

TESTE - Ricordo che aveva dei jeans larghi, piuttosto larghi, non ricordo se erano del suo ragazzo o il suo ragazzo li avesse comprati per lei. Poi aveva delle scarpe di ginnastica di tela, mi sembra, una felpa con una cintura lampo blu chiaro. Poi aveva... ricordo che doveva essere forse della Adidas, aveva delle cose che brillavano, delle... qualcosa che brillava su questa felpa. Poi dopo sotto aveva una maglietta a maniche lunghe e sopra c'era un altro top, un'altra maglietta, con il disegno del volto di una donna, di color crema, mi sembra.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, portava una borsa?

TESTE - sì, ricordo che aveva una borsa di colore sempre crema, con una lunga a tracolla, non mi ricordo il materiale, se cotone o una qualche tela, comunque era morbida.

PUBBLICO MINISTERO - di colore, ha detto?

TESTE - crema.

PUBBLICO MINISTERO - vorrei mostrare foto contenute in un fascicolo dell'Unità Analisi Crimine Violento, se la teste riconosce questi capi d'abbigliamento, questo indumento che le viene mostrato e la borsa. Sono questi.

PRESIDENTE - può mostrarli alle parti...

AVV. DIFESA GHIRGA - Ma sono atti che non sono del fascicolo questa è una consulenza di parte, noi ci opponiamo per questo motivo, che venga utilizzata anche per un

riconoscimento. Se ci sono altre foto per la borsa nessuna opposizione, di quelle foto sì, sono contenute nella consulenza di parte che non è negli atti per cui c'è opposizione da parte...

PRESIDENTE - le altre parti se non c'è... le foto vengono sottoposte alla teste, magari se possiamo specificare le stesse.

TESTE - questa non è la borsa che aveva quella sera, ma questo, sì, è il suo top.

PRESIDENTE - non abbiamo sentito.

TESTE - non è la borsa, la borsa non è quella che aveva quella sera, ma invece il giubbotto sì.

PUBBLICO MINISTERO - è la borsa marrone che stava sul letto della...

PRESIDENTE - ...che le foto che sono state mostrate alla teste...

TESTE - vorrei dire che quella borsa marrone nella foto, era una borsa che lei usava molto spesso.

PUBBLICO MINISTERO - la procura si riserva...

TESTE - era una borsa che Meredith usava molto spesso quando andava all'università, la borsa nella foto.

PUBBLICO MINISTERO - marrone.

TESTE - sì.

PRESIDENTE - però non era la borsa che aveva quella sera?

TESTE - assolutamente no, ricordo che era diversa.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, la procura si riserva di produrre questo fascicolo.

PRESIDENTE - intanto se diamo indicazione delle foto che sono state mostrate.

PUBBLICO MINISTERO - le foto sono, figura 6, figura 7 e figura 26, che sono poi... che sono la borsa della scena del delitto indicata con la lettera O, e la felpa anch'essa, insanguinata, nella scena del delitto, indicata con la lettera V.

PRESIDENTE - foto che si trovano nel fascicolo..?

PUBBLICO MINISTERO - che si trovano... sì sono agli atti del

sopralluogo. Io ho mostrato...

PRESIDENTE - di che data? Il sopralluogo del..?

PUBBLICO MINISTERO - il sopralluogo fatto nell'immediatezza.

PRESIDENTE - in via della Pergola numero 7.

PUBBLICO MINISTERO - Sì. Queste sono... la numerazione figura numero riguarda la consulenza. Ho preso questa perché si vede meglio, ecco, tutto qui.

PRESIDENTE - possiamo procedere.

PUBBLICO MINISTERO - quindi si fa riserva di produrla questa.

PRESIDENTE - E si fa riserva di produrre.

PUBBLICO MINISTERO - andando avanti. Dunque, ecco, lei aveva un... Meredith aveva... quali cellulari aveva? si ricorda?

TESTE - due, mi sembra.

PRESIDENTE - Ecco, magari sempre più ad alta voce. Prima era un momento in andavano molto bene, il volume...

TESTE - devo ripetere?

PRESIDENTE - sì.

TESTE - due, mi sembra che avevo due numeri di telefono di Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, si ricorda di che marca erano i due cellulari? Quale usava di più?

TESTE - no, io ricordo solo che aveva un numero italiano che Filomena le aveva dato, ma io di solito le mandavo messaggi su quello inglese.

PUBBLICO MINISTERO - su quell'altro. Si ricorda se quella sera Meredith mise un libro nella borsa che portava a tracolla?

TESTE - sì, era il mio libro, le avevo dato un libro quella sera.

PUBBLICO MINISTERO - che libro era?

TESTE - era un libro di storia, per il corso di storia medioevale, era in inglese, io stessa non l'avevo guardato, però era un libro di storia sulla storia dell'Inghilterra.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda se Meredith avesse una

tessera bancomat?

TESTE - sì, credo ne avesse una, ho visto ne aveva diverse.
Non l'ho visto quella sera ma prima di quella sera.

PUBBLICO MINISTERO - Ci dica che cosa avete mangiato quella sera e a che ora e quando avete finito di cenare?

TESTE - abbiamo preparato una pizza quindi abbiamo fatto la base, poi c'abbiamo messo il pomodoro, del formaggio, la mozzarella, melanzana, forse della cipolla, non ricordo bene a che ora abbiamo mangiato, forse verso le sei.

PUBBLICO MINISTERO - c'erano funghi, per caso?

TESTE - non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - e poi che avete preso?

IMPUTATO - credo ci fosse anche del prosciutto sulla pizza.
Abbiamo bevuto solo acqua. Poi abbiamo fatto l'apple crumble, che è questa torta con le mele, insieme gal gelato, il gelato era di diversi sapori, c'era il caffè, la vaniglia, mi sembra, e il cioccolato, sicuramente il caffè anche.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, si ricorda quando Meredith finì il pasto?

TESTE - no, non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - cioè, si prolungò mentre guardavate il film?

TESTE - abbiamo fermato il film per preparare la cena, poi abbiamo ricominciato a vedere il film mentre mangiavamo.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, quando eravate... Meredith era a casa sua, di che cosa parlava? Vi ha parlato di problemi che avesse, di preoccupazioni?

PRESIDENTE - con riferimento a quella sera?

PUBBLICO MINISTERO - a quella sera, io parlo del...

TESTE - quella sera, non ricordo che avesse parlato di nessuna particolare preoccupazioni di alcun tipo, né di Amanda, eravamo piuttosto tranquille e rilassate, mi sembra quella sera parlavamo di ragazzi, di ragazzi in Inghilterra.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, vi disse se per caso si sentiva un po' stanca e avesse intenzione di andare a dormire oppure vi disse che aveva un appuntamento? O doveva incontrare qualcuno tornando a casa?

TESTE - non ha detto che avrebbe incontrato qualcuno, che aveva un appuntamento, ma non ha neanche detto che sarebbe andata a dormire, io credo che fosse stanca, perché eravamo tutte molto stanche perché avevamo fatto tardi la sera, la sera prima.

PUBBLICO MINISTERO - Durante la conversazione che c'è stata quel pomeriggio Meredith vi ha parlato di ragazzi, in particolare vi ha parlato di un ragazzo di colore, di nome Rudi?

TESTE - no, niente del tutto.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, tornando indietro alla sera precedente. Si ricorda se quella sera durante... al Merlino, poi alla Domus, Meredith abbia incontrato un ragazzo di colore?

TESTE - no, non ricordo di averla vista parlare con un ragazzo di colore o al Domus o al Merlin.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, quella sera del 31 eravate solamente voi, quindi non c'erano ragazzi?

IMPUTATO - penale

TESTE - siamo uscite solo ragazze, poi abbiamo incontrato dei ragazzi, abbiamo parlato con dei ragazzi ma nessuno di colore.

PRESIDENTE - più ad alta voce. La sera del 31 o del primo?

TESTE - La sera del 31.

PUBBLICO MINISTERO - torniamo alla sera del primo. Meredith ha fatto o ricevuto telefonate in quel pomeriggio?

TESTE - non ricordo di averla vista fare telefonate, quand'era a casa mia, no.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, arriviamo la mattina del 2. La mattina del 2, lei ha chiamato per caso Meredith?

TESTE - sì, dovevamo incontrarci alle dieci per una lezione,

perché non sapevamo che fosse festa e quindi... sì, l'ho chiamata, dovevamo vederci, però non mi sono preoccupata più di tanto perché lei spesso... era sempre in ritardo. Comunque l'ho chiamata molto, perché poi le dovevo parlare di un libro che avevo visto.

PUBBLICO MINISTERO - A che ora l'ha chiamata?

TESTE - l'ho chiamata dopo le 10, perché mi sembrava dovevamo incontrarci alle dieci, quindi l'ho chiamata molte volte tra le dieci e le undici perché le avevo dato quel libro e volevo riaverlo perché abbiamo dovuto sostenere un esame la settimana successiva, mi sembra, il lunedì successivo, quindi avevo bisogno del libro per prepararmi.

PUBBLICO MINISTERO - e il telefono che dava? Suonava e non rispondeva nessuno o dava irraggiungibile?

TESTE - inizialmente sì, suonava, subito dopo le dieci, e poi dopo un po' invece dava raggiungibile.

PUBBLICO MINISTERO - le ha mandato anche SMS?

TESTE - mi sembra di sì. Sì.

PUBBLICO MINISTERO - dopo le telefonate, questo?

TESTE - forse sia prima che dopo, non ricordo. Io di solito mando messaggi piuttosto che telefonare ma quando non ho ricevuto risposta l'ho chiamata.

PRESIDENTE - più ad alta voce, sempre...

PUBBLICO MINISTERO - come ha saputo della sua morte?

TESTE - dopo che non riuscivo a parlarle, ne ho parlato un po' con Amy e poi abbiamo chiamato Sophie, abbiamo chiesto notizie, se era riuscita a parlarci. Sophie ha detto no, che non ci aveva parlato, però dopo un po' una signora dell'università ha chiamato Sophie dicendole che era stato trovato un corpo e che se conosceva una ragazza di nome Meredith perché questa persona, questa ragazza morta si chiamava Meredith. Quindi Sophie è venuta a casa nostra, ci ha detto queste cose, ma alcune delle informazioni che aveva dato questa signora

dell'università non erano corrette, quindi noi non eravamo sicure, non sapevamo se fosse lei. Quindi ci siamo avviate verso la casa di Meredith ma a quel punto la Polizia ha chiamato Sophie e allora ci hanno... ci sono passati a prendere vicino all'università per stranieri, la Polizia c'è passata a prendere.

PUBBLICO MINISTERO - voi sapevate come era morta Meredith?

TESTE - no, nessuno mi aveva detto come era morta.

PUBBLICO MINISTERO - lei è arrivata in Questura a che ora, grossomodo?

TESTE - mi sembra verso le cinque e mezzo, le sei.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, c'erano la Knox e Sollecito?

IMPUTATO - anno fa facevo la lezione ma in vent'anni e passa

TESTE - No, non subito, poi sono arrivati, è arrivato prima Raffaele, ho visto Raffaele, ma io non lo conoscevo in quel momento, e poi è arrivata Amanda.

PUBBLICO MINISTERO - com'erano vestiti?

TESTE - ricordo che Raffaele aveva... indossava un maglione blu con una sciarpa arancione e dei jeans e Amanda indossava una gonna bianca, mi sembra, con dei collant e mi sembra un maglione, un maglione blu.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, cosa facevano, che cosa dicevano, com'era il loro comportamento quando stavano in Questura Amanda e Sollecito?

TESTE - Amanda... il comportamento di Amanda mi sembrava strano, per me era difficile starle vicino perché non mostrava emozioni, tutti erano molto turbati mentre lei sembrava non mostrare alcuna emozione e neanche provare emozioni rispetto a tutti gli altri che erano turbati.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se c'erano delle ragazze che piangevano?

TESTE - Sì, noi tutte piangevamo, non ho visto Amanda piangere.

PUBBLICO MINISTERO - le due coinquiline italiane c'erano?

TESTE - Sì, erano lì.

PUBBLICO MINISTERO - e loro com'erano..? Piangevano?

TESTE - Sì, mi sembra di sì, ricordo che Laura mi ha abbracciato e abbiamo pianto entrambe. Poi ricordo anche che Filomena era molto sconvolta.

PUBBLICO MINISTERO - mentre Amanda era... sembrava, ha detto lei, insomma, le è sembrata insensibile e non piangeva.

AVVOCATO - magari non le valutazioni proprio, se dà un elemento oggettivo, sì.

PRESIDENTE - scusi, lei ha detto che non piangeva e non manifestava sentimenti, questo?

TESTE - sì, ho detto questo.

PUBBLICO MINISTERO - e Raffaele com'era?

TESTE - in quel bar Raffaele, sì; spiega

PRESIDENTE - sì, faccia presente evitando valutazioni ma solo i dati obiettivi quali constatava, come una fotografia vista.

TESTE - inizialmente non ci ho fatto molto caso perché non lo conoscevo, non sapevo chi fosse, ma ricordo che lui è venuto da me e mi ha cominciato a raccontarci quello che era successo, che era entrato in casa e aveva cercato di buttare giù la porta con un calcio, lo ricordo questo perché lui parlava inglese ma io ho cercato di aiutarlo a spiegare questa cosa del calcio perché non sapeva come dirlo in inglese, buttare giù la porta con un calcio.

PUBBLICO MINISTERO - quindi era entrato insieme ad Amanda?

TESTE - non ricordo bene, ricordo che lui ci ha raccontato quello che era successo e che Amanda per prima gli aveva raccontato quello che era successo. Poi Amanda anche mi ha raccontato quello che era successo, ma in un modo un po' diverso.

PUBBLICO MINISTERO - un'altra cosa prima di andare avanti sul racconto di Amanda. I due, Raffaele e Amanda, si passavano degli scritti, si baciavano, avevano delle effusioni? Ecco, durante la presenza nell'anticamera della Questura.

TESTE - sì, ricordo che si baciavano, che scherzavano. Ogni tanto a volte hanno anche riso, mi ricordo che Amanda ha fatto come una linguaccia, ha tirato fuori la lingua verso Raffaele. Ricordo che avevano spostato da una parte le sedie per stare più vicini e che Amanda aveva messo i piedi su Raffaele. Ricordo che si mostravano affetto, si baciavano, non ricordo di aver visto che si fossero scambiati dei bigliettini.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda ha raccontato che cosa era successo la mattina del 2?

TESTE - non ha parlato direttamente con me ma io ero lì nella stanza, quindi ho sentito quello che e stava dicendo. Ricordo che ha detto che Meredith era dentro l'armadio, avvolta in una coperta.

PUBBLICO MINISTERO - quindi ha detto di averla vista? Amanda.

TESTE - non ricordo se lei abbia detto di aver visto Meredith. Ricordo che ha detto che Meredith era dentro l'armadio avvolta in una coperta

PRESIDENTE - nell'armadio? Che cosa?

TESTE - Sì. Ricordo proprio questo, perché lei ha usato la parola "closet" che è un termine americano, mentre io avrei detto "wardrobe" che è britannico. Quindi ricordo questa cosa, infatti sono andata a casa e me lo sono segnata.

PUBBLICO MINISTERO - prima di queste espressioni, Amanda disse dove aveva dormito la notte tra l'1 e il 2? Poi che cosa aveva fatto la mattina? Ecco, ci racconti in dettaglio quello che diceva Amanda, rivolta a chi? Lei ha detto che non parlava con lei, no? Quindi parlava con chi? Rivolta agli astanti, a quelli che stavano... in generale, oppure parlava con Sollecito e lei ha sentito?

TESTE - non ricordo se ha detto a me dove aveva dormito ma ricordo che Raffaele ci disse che Amanda aveva dormito a casa sua quella sera. Per quanto a chi si rivolgesse, lei parlava a voce alta, nella stanza. Io non ho mai

parlato direttamente faccia a faccia con lei anche perché sinceramente mi sentivo un po' a disagio e ero turbata, quindi non ho mai parlato direttamente faccia a faccia con lei, lei parlava nella stanza. E ricordo anche che lei parlava al telefono, sentivo mentre parlava al telefono, dire cose del tipo: "sarebbe potuto succedere a me, cosa credi che provi, sono stata io a trovarla...".

PUBBLICO MINISTERO - sono stata io a trovarla?

TESTE - ricordo che lei ha detto. "cosa credi che provi, io l'ho trovata".

PUBBLICO MINISTERO - parlando al telefono con qualcuno o parlando..?

TESTE - non ricordo, ricordo che io ero seduta, lei era lì in piedi e ha detto questa frase "cosa credi che provi...".

PUBBLICO MINISTERO - Questa frase. Quindi ha detto che lei l'aveva trovata?

IMPUTATO - arrivederci. La

TESTE - questo è quello che io ricordo che lei abbia detto.

PUBBLICO MINISTERO - Ma lei aveva detto... ha raccontato quando si era recata... ha detto di aver dormito a casa di Sollecito? E poi a che ora si è recata a via della Pergola nella casa?

TESTE - non ricordo, mi sembra che abbia detto che era ritornata a casa verso le o... le undici mi sembra, mi pare.

PUBBLICO MINISTERO - A casa sua, quindi a via della Pergola?

TESTE - sì, a casa di Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - e che cosa aveva trovato?

TESTE - mi ricordo che disse che la porta di ingresso era aperta, io sapevo che la porta era rotta, era difettosa, quindi per essere chiusa doveva essere chiusa a chiave. Ricordo che disse che aveva fatto una doccia e si era cambiata, quindi sì, deve avermi detto che era stata a casa di Raffaele, la sera.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda se aveva visto, prima di fare la doccia, aveva visto del sangue?

TESTE - credo di sì, perché ricordo che trovai strano il fatto che lei avesse fatto la doccia, avendo trovato la porta aperta, e avendo visto del sangue. Però non sono sicura al 100% del fatto che lei abbia detto di aver visto il sangue prima di aver fatto la doccia. Però ricordo che aveva detto della porta aperta e che comunque mi sembrava strano che avesse fatto la doccia.

PUBBLICO MINISTERO - che aveva visto il sangue, se lo ricorda o no?

TESTE - Ricordo che lei aveva detto di aver visto il sangue, sì, e c'erano delle feci nel gabinetto.

PUBBLICO MINISTERO - quale gabinetto?

TESTE - in quel momento lei non l'ha detto, io ho solamente pensato che fosse quello che condivideva con Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda se aveva detto che la porta della camera di Meredith era chiusa?

TESTE - Intende chiusa a chiave?

PUBBLICO MINISTERO - Chiusa a chiave. Sì.

TESTE - non lo ricordo, mi dispiace.

PUBBLICO MINISTERO - mi pare che lei ha detto prima che Sollecito le disse che aveva provato a sfondare la porta.

TESTE - non ricordo Amanda avesse detto che lei aveva cercato di aprire la porta che era chiusa a chiave.

PUBBLICO MINISTERO - Per quanto riguarda quindi il discorso che ha fatto poi Amanda dicendo che in pratica, l'ha detto lei, l'aveva vista in un armadio avvolta in una coperta?

TESTE - Meredith era in un armadio avvolta in una coperta.

PUBBLICO MINISTERO - però ha detto anche prima: "l'ho trovata".

TESTE - era la stessa frase.

PUBBLICO MINISTERO - sì, però ha detto... comunque l'ha detto,

dice, "l'ho trovata io"?

TESTE - Sì, ha detto: "cosa pensi che provi, io l'ho trovata".

PRESIDENTE - Scusi, scusi, ma questo a chi lo diceva, rivolto a chi?

TESTE - io ero seduta di fronte a lei, lei era in piedi, quindi penso che si rivolgesse a tutti noi, come gruppo di ragazzi.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, c'è qualcuno che ha...

AVVOCATA DALLA VEDOVA: Presidente, posso intervenire brevemente? Soltanto per una eccezione, cioè, ho una contestazione nei confronti dell'interprete. La sollevo e poi la elaborerò quando avrò la possibilità di dimostrarlo con la registrazione e la trascrizione. La contestazione sul punto, che la ragazza ha detto che il corpo era "coperto" con una coperta non che era "avvolta". Invece la traduzione è stata: "la ragazza era avvolta in una coperta".

INTERPRETE - se ho commesso un errore posso chiedere di chiarire.

PRESIDENTE - magari in sede di controesame possiamo anche fare specifiche domande, evitiamo magari di interloquire con l'interprete sulla...

AVVOCATO - Ma infatti non sto interloquendo con l'interprete, è al collegio. Io faccio un'opposizione sulla correttezza della traduzione non era "avvolta" ma la coperta era sopra.

PRESIDENTE - sì. Ecco, magari come domanda, che cosa dice la testimone, era avvolta nella coperta o era coperta dalla coperta?

TESTE - ha detto che la coperta era sopra Meredith.

PRESIDENTE - questo nel racconto ovviamente di Amanda?

TESTE - questo è quello che ha detto, non a me ma è questo quello che ha detto.

PRESIDENTE - ecco, ma questa descrizione, la coperta sopra il corpo di Meredith, male si concilia con quanto la teste

prima ha riferito "chiusa nell'armadio". Se può farglielo chiarire.

TESTE - io non ho detto che era "chiusa" dentro l'armadio, ho detto che era "nel" armadio.

PRESIDENTE - ha detto che era nell'armadio coperta da una coperta?

TESTE - non so io come questo sia possibile ma questo è quello che ha detto.

PRESIDENTE - può chiedere magari se su questo aspetto le hanno fatto delle domande: ma com'è possibile? Se hanno manifestato perplessità, interrogativi su questa esposizione fatta da Amanda Knox?

TESTE - no, perché in quel momento ero molto turbata e quindi mi sono allontanata.

PRESIDENTE - prego, possiamo procedere.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda se Amanda aggiunse dei particolari sulla morte, dicendo... si ricorda se disse che era morta dissanguata Meredith ?

AVVOCATA DALLA VEDOVA - però, Presidente, scusi, devo intervenire perché non è la prima volta, c'è un tentativo da parte dell'accusa di suggerire la risposta e non è la prima volta che succede questa mattina, quindi fare la domanda e poi elaborare sulla possibile risposta mi sembra irregolare. Faccio una contestazione.

PRESIDENTE - questa è una parentesi che consente anche all'interprete di riposarsi un po', magari se ha bisogno anche di sospendere, possiamo sospendere. O aspettiamo che il Pubblico Ministero abbia terminato l'esame, poi faremo una sospensione. No, però, ecco, si invitano le parti tutte ad evitare nell'esame, ovviamente, nel controesame no, ad evitare, magari sulla morte... Ecco, ci limitiamo a questo, eventualmente si faranno delle contestazioni. Quindi può chiedere: in merito alla morte di Meredith, può chiedere alla teste se Amanda aggiunse dei particolari circa le modalità, le cause della morte

stessa?

TESTE - ricordo la cosa perché mi ha turbato. Io ero seduta, Nathalie era per terra e Nathalie ha detto: "beh, spero almeno che non abbia sofferto". E poi Amanda ha detto: "che cazzo credi? E' morta dissanguata"

INTERPRETE - ha chiesto se poteva usare una parolaccia e l'ha usata. Sto cercando di tradurre nel modo più simile possibile.

PRESIDENTE - Sì, sì, grazie, non si faccia scrupolo, ecco, la ascoltiamo.

PUBBLICO MINISTERO - possibilmente con... se possibile con le parole testuali che ha sentito da Amanda.

PRESIDENTE - Possiamo procedere. Sì, sì. Quindi così ha risposto. Prego.

PUBBLICO MINISTERO - quindi, ha detto "cosa credi - con l'espressione che ha usato - è morta dissanguata". Ha detto così.

TESTE - sì, come per dire: "certo che ha sofferto, certo, deve aver fatto male"

PUBBLICO MINISTERO - ecco, voi sapevate in quel momento com'era morta Amanda? Voi e i presenti?

IMPUTATO - quel

PRESIDENTE - Meredith, ovviamente, sì, come era morta Meredith.

TESTE - no, nessuno ci aveva detto niente.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei ha reso alla Polizia britannica delle dichiarazioni - si ricorda? - subito dopo, pochi giorni dopo il fatto. Si ricorda?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, si ricorda che cosa... come mai è stata spinta a... si è sentita in dovere di fare queste dichiarazioni e che cosa ha detto?

PRESIDENTE - scusi, magari può chiedere prima se è andata spontaneamente oppure l'hanno chiamata. E se è andata spontaneamente il motivo per cui è andata e che cosa ha

riferito.

TESTE - no, sono andata a fare una dichiarazione spontaneamente. Quando sono tornata a casa in Inghilterra ovviamente ripensavo a queste cose e ho scritto quello che era successo in Questura, alla Polizia e siccome non mi sentivo a mio agio dato che non l'avevo detto a nessuno, ho pensato di dirlo alla Polizia

PRESIDENTE - e che cosa ha detto?

PUBBLICO MINISTERO - ecco, si ricorda.

PRESIDENTE - questo, mi sembra, che chiedeva il Pubblico Ministero. Che cosa disse? Quello che finora ha detto, se ha aggiunto dei particolari ulteriori rispetto a quanto già...

PUBBLICO MINISTERO - ecco, appunto, ci stavo arrivando, così. Se oltre a quello che ha detto ora lei si ricorda di aver detto qualche altra cosa?

TESTE - qualcosa su Amanda o su qualcos'altro? Perché nella mia dichiarazione alla Polizia io ho parlato anche di altre persone.

PUBBLICO MINISTERO - come?

TESTE - lei mi chiede di dire se avevo detto qualcosa in più su Amanda o su qualcos'altro? Perché io avevo scritto riguardava anche...

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, lei si ricorda se in occasione di, di queste dichiarazioni rese alla Polizia ha parlato del riflesso di uno specchio?

TESTE - non ricordo proprio di aver detto niente di uno specchio.

PUBBLICO MINISTERO - ecco, qui c'è, io posso contestarlo, sono dichiarazioni rese in Inghilterra alla Polizia. Ecco, dice...

PRESIDENTE - la data, magari se dice.

PUBBLICO MINISTERO - il 4. Quindi è prima ancora che Amanda venisse sottoposta al fermo.

INTERPRETE - scusate, scusate, posso... O io traduco in simultanea oppure lei... faccio la traduzione a vista per essere precisi, o frase per frase traduco tutto.

PUBBLICO MINISTERO - qui c'è... "Amanda continuava a parlare di come aveva trovato Meredith, sembrava orgogliosa di essere stata la prima a trovarla".

AVVOCATO DALLA VEDOVA - No, non è così,

PUBBLICO MINISTERO - punto interrogativo.

AVVOCATO - no, c'è puntini e parentesi, non è come lo ha letto lei.

PUBBLICO MINISTERO - scusate, io sto leggendo...

PRESIDENTE - Prego. Allora, possiamo ritornare al Pubblica Ministero? Noi ovviamente...

PUBBLICO MINISTERO - io sto leggendo. Allora, allora, scusate, io sto leggendo, non vedo la parentesi disse che... del water...

AVVOCATO - no, la parentesi c'è.

PUBBLICO MINISTERO - no la parentesi, scusi, la parentesi è chiusa...

PRESIDENTE - scusate, facciamo terminare il Pubblico Ministero e poi sentiamo. Prego.

PUBBLICO MINISTERO - allora io sto leggendo dopo la chiusura della parentesi: disse che nel water, c'era della merda, continuava a ripetere la parola merda, questo mi è sembrato uno strano commento da parte sua in quanto so che Meredith aveva avuto una discussione con Amanda perché non scaricava lo sciacquone dopo aver usato il water, nemmeno quando era in fase mestruale; Meredith mi aveva detto che avevano discusso, avevano discusso per questo motivo".

AVVOCATO - o facciamo una lettura degli atti al Pubblico Ministero oppure facciamo una domanda, siamo...

PRESIDENTE - scusate, per favore, arriviamo al punto e poi vediamo il modo di procedere, evitiamo interruzioni altrimenti ci rende la cosa difficile. Prego.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda... non c'è nessuna parentesi, dove è la parentesi? Allora, io questo lo esibisco alla Corte d'Assise perché... Amanda... "Meredith mi aveva detto che avevano discusso per questo motivo, Amanda continuava a parlare di come aveva trovato Meredith, sembrava orgogliosa di essere stata la prima a trovarla". Parentesi, punto interrogativo, chiusa la parentesi, quindi chiusa la parentesi.

PRESIDENTE - allora...

PUBBLICO MINISTERO - la parentesi, riguarda solo il punto interrogativo non è come dite voi.

PRESIDENTE - Scusi, magari se può chiedere... vediamo se il ricordo della testimone è tale...

INTERPRETE - scusate, io non posso tradurre tutte queste parole in maniera precisa.

PRESIDENTE - no, lei può chiedere alla testimone quello che ricorda allorché sentì la necessità di recarsi alla Polizia, ritornata in Inghilterra, sulla vicenda. Quello che ricorda che le aveva detto Amanda e anche che le avevano detto altre persone, sicuramente rientranti nella vicenda che l'aveva turbata e per la quale lei si portava alla Polizia a raccontare. Quindi, quello che disse, quello che disse Amanda e che lei sentì - lei è la testimone - la necessità, l'esigenza di raccontare alla Polizia, e quello che le dissero anche altre persone.

TESTE - vuole che ripeta tutto di nuovo?

PRESIDENTE - escluse le cose, le circostanze che ha già riferito ora.

TESTE - ho parlato del rapporto che forse non andavano molto d'accordo. Poi uno dei motivi per cui ho parlato di quello che aveva detto Amanda quando eravamo alla Polizia in Italia è che in quella situazione ci era stato chiesto quante persone sapevano dove viveva Meredith, quante persone erano state a casa di Meredith,

io ricordi non molte persone; però ricordo che... perché ricordo che Meredith mi aveva detto che Amanda aveva portato dei ragazzi a casa, ricordo un ragazzo in particolare che avevamo soprannominato l'internet man e quindi volevo far sapere questa cosa alla Polizia.

PRESIDENTE - che era soprannominato?

TESTE - soprannominato "internet man", l'uomo di internet, perché mi pare che l'avesse conosciuto in un Internet caffè e quindi volevo far sapere queste cose alla polizia.

PRESIDENTE - ecco, con particolare riferimento alla descrizione di come aveva trovato, aveva visto, se l'aveva visto, Meredith e il luogo in cui era stata uccisa, se disse qualcosa, con particolare riferimento a questo aspetto. E poi eventualmente facciamo la contestazione. Prego. Può chiedere di produrla bene. Prego.

TESTE - ricordo che ne parlò, ma non in un unico momento, in varie fasi, perché siamo stati lì per un po' di tempo, e in diversi momenti ricordo che lei ha detto: "cosa pensi che provi, l'ho trovata io". Ricordo che disse: "poteva succedere a me, potrei essere stata io" e ricordo una volta sola che lei ha detto dell'armadio e della coperta, una volta sola ricordo questa cosa.

PUBBLICO MINISTERO - riprendo la contestazione, perché la parentesi, ricordo, o ci sono due versioni di questo verbale... io ho una versione in cui quello che dicono loro è totalmente... quello che eccepisce la difesa è totalmente non corrispondente alla realtà, perché c'è una parentesi: "le altre ragazze che vivono nell'appartamento" chiusa la parentesi, poi riprende il discorso e lei continua e dice: "Amanda continuava a parlare di come aveva trovato Meredith, sembrava orgogliosa di essere stata la prima a trovarla". Parentesi, punto interrogativo, chiusa la parentesi.

PRESIDENTE - questa è la domanda come contestazione? Sì, scusate, per favore, evitiamo interruzioni. Prego, Pubblico Ministero, evitiamo interruzioni, poi le parti avranno...

PUBBLICO MINISTERO - sto leggendo le parentesi, allora ho detto...

AVVOCATO - Sì, ma però deve fare domande il Pubblico Ministero, non leggere i documenti degli altri, scusi, Presidente.

PRESIDENTE - ancora la domanda non è stata posta, tanto più che, essendo non di lingua italiana, c'è anche la mediazione ulteriore a differenza di altri testi. Sentiamo, prego Pubblico Ministero.

PUBBLICO MINISTERO - "Amanda continuava a parlare di come aveva trovato Meredith, sembrava orgogliosa di essere stata la prima a trovarla". Poi c'è una parentesi aperta, un punto interrogativo e un'altra parentesi, cosa significa? Si ricorda... questo è un appunto della Polizia evidentemente?

PRESIDENTE - Sì. Scusi, magari può chiedere, scusate, per favore.

AVVOCATO - però, chiedo scusa, Presidente. No, dico, c'è il manoscritto in inglese, forse è il caso di esibire quello, perché almeno eliminiamo qualsiasi dubbio.

PRESIDENTE - scusate, scusate, per favore, facciamo la domanda alla teste, scusi. Ecco, l'interprete, può chiedere alla teste se lei ricorda di aver riferito alla Polizia inglese che Amanda Knox era orgogliosa di aver trovato il corpo di Meredith?

TESTE - Sì, ricordo questo, perché questo era l'atteggiamento che a me... che io ho pensato che lei avesse.

PRESIDENTE - quindi questo "Amanda era orgogliosa di aver trovato il corpo di Meredith", lei lo disse, la testimone, e questo essere orgogliosa l'aveva fatto derivare da come Amanda l'aveva vista, lei, la

testimone, aveva visto Amanda Knox dopo il ritrovamento del corpo, in Questura.

TESTE - sì, io ho sentito, mi sembrava lei fosse... sì.

PRESIDENTE - una sua valutazione, bene, possiamo procedere oltre. Prego, Pubblico Ministero.

PUBBLICO MINISTERO - volevo fare un'altra, un'altra...

PRESIDENTE - ma il verbale è in inglese?

PUBBLICO MINISTERO - è la traduzione.

INTERPRETE - scusate, io avrei bisogno di una pausa, non so per quanto tempo ancora...

PRESIDENTE - quindi, ecco, su richiesta dell'interprete si sospende l'udienza,

PUBBLICO MINISTERO - sì, sì, ci sono, mi dicono, mi dicono che ci sono... io sto leggendo il verbale fatto nell'immediatezza.

PRESIDENTE - d' accordo, d' accordo, scusi, Pubblico Ministero, facciamo una sospensione.

PUBBLICO MINISTERO - due cose, volevo chiedere questo, lei si ricorda di aver fatto riferimento ad uno specchio?

PRESIDENTE - scusate, per favore, facciamo la sospensione poi riprendiamo che ce l'ha chiesto l'interprete. Sospendo cinque minuti, su richiesta dell'interprete.

L'UDIENZA VIENE SOSPESA.

L'UDIENZA RIPRENDE.

PRESIDENTE - Prego, Pubblico Ministero.

PUBBLICO MINISTERO - lei si ricorda se in quella occasione, nelle dichiarazioni rese alla polizia inglese, ha detto che Amanda le riferì anche di aver visto anche altri particolari del cadavere di cui non ha parlato prima? Per quanto ricordo non ne ha parlato. Si ricorda se Amanda disse anche altre cose? Poi se non se lo ricorda glielo leggo, quindi...

TESTE - sto pensando... penso di aver detto tutto quello che

avevo già detto.

PUBBLICO MINISTERO - un'altra domanda ancora, sulla scoperta del sangue. Si ricorda se lei ha detto qualche particolare in più alla polizia inglese?

TESTE - non capisco veramente.

PUBBLICO MINISTERO - io le contesto, poi se nella versione della difesa, in relazione a una delle due domande c'è una parentesi, me lo diranno, nella mia non c'è. Per quanto riguarda la scoperta del sangue lei dice questo, disse che aveva visto del sangue sul pavimento. "Ricordo che disse di aver pensato che fosse sangue mestruale, disse anche che poi si fece una doccia".

TESTE - sì, ricordo di aver detto questo

PUBBLICO MINISTERO - perché lei prima aveva detto non ricordava se la scoperta del sangue avvenne prima o dopo la doccia

TESTE - ...ma ricordo di averlo detto.

PUBBLICO MINISTERO - l'altro punto...

TESTE - è quello che ho detto all'epoca.

PUBBLICO MINISTERO - lei si ricorda quindi...

PRESIDENTE - scusi, può chiedergli: l'ha detto perché gliel'aveva riferito Amanda Knox?

TESTE - sì, che c'era sangue nel bagno, sì.

PUBBLICO MINISTERO - e che poi fece la doccia?

TESTE - in questo momento io non ricordo l'ordine in cui è avvenuto ma all'epoca devo averlo scritto, è questo è quello che ho detto alla polizia.

PUBBLICO MINISTERO - e ora ricorda così oppure..?

TESTE - ricordo di averlo detto, ora che lei me lo ha detto.

PUBBLICO MINISTERO - un altro punto e abbiamo finito. Le leggo... anche qui ho controllato e non c'è la parentesi nemmeno nell'altra versione. "Più tardi Filomena mi ha preso da una parte dove...", no, questa è Filomena, scusi un attimo. La domanda era semplicemente quella sul sangue, se Amanda le disse di aver visto anche un piede

del cadavere?

TESTE - Filomena mi ha detto che c'era un piede, non ricordo se Filomena ha detto di averlo visto, mi ricordo che ha detto che c'era questo piede.

PUBBLICO MINISTERO - e Filomena ha commentato... lei ha riferito a Filomena quello che stava dicendo Amanda o comunque Filomena l'ha sentito e l'hanno commentato?

TESTE - non ricordo, io ho parlato con Filomena in un altro momento, ricordo solo che ha parlato di questo piede, che c'era un piede e il sangue.

PUBBLICO MINISTERO - non ho altre domande.

PRESIDENTE - le parti civili, se ci sono domande?

AVVOCATO - nessuna per adesso.

AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI

AVVOCATO - solo pochissime domande a chiarimento. Sono l'avvocato pacelli e sono difensore della parte civile Diya Lumumba. Senta, signorina, Meredith le disse che Amanda in diverse occasioni aveva portato uomini nel loro appartamento di via della Pergola?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e come aveva commentato Meredith questo fatto?

TESTE - niente di particolare, ha detto solo che c'erano stati degli uomini.

AVVOCATO DIFESA GHIRGA - Presidente, chiedo la parola. C'è opposizione a queste domande che non stanno col reato di calunnia per il quale l'avvocato Pacelli...

AVVOCATO - no, no, questo...

AVVOCATO DIFESA GHIRGA - per favore, voglio formalizzare l'opposizione. La difesa Knox chiede che si verbalizzi l'opposizione alle due domande che non sono per nulla consentite in relazione al ruolo di... al reato contestato per il quale è parte civile, mi pare...

PRESIDENTE - comunque le domande vengono ammesse anche perché il presupposto per ottenere il risarcimento chiesto è

anche l'accertamento della ipotesi accusatoria fondata nella... di quanto ritenuto.

AVVOCATO - altre due domande e sono in relazione alla sera del 2 di novembre allorquando lei andò in Questura. Anzitutto in Questura oltre a lei c'erano... oltre a Raffaele e Amanda c'erano anche tutte le sue amiche inglesi e le coinquiline italiane della povera Meredith?

TESTE - sì, c'erano delle persone che non erano lì perché erano tornate in Inghilterra.

AVVOCATO - può dirci chi ricorda come persone presenti in Questura?

TESTE - tutti per nome?

AVVOCATO - sì, cortesemente.

TESTE - Amy Frost, Sophie Purton, Samantha Rosenhurst, Nathalie Hayword credo sia il suo cognome, Jade Bidwell, Helen Power, poi ovviamente Laura e Filomena, Amanda e Raffaele. Il ragazzo di Filomena, non ricordo il suo nome, so solo che era il suo ragazzo. La ragazza che vivevano di sotto, non conosco i loro nomi. Ricordo Giacomo e Stefano. L'uomo che lavora al Merlin pub, Pisco, credo che questo sia il suo nome.

AVVOCATO - mentre si trovava negli uffici della Questura lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti, in particolare eventualmente dalla signorina Amanda, che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva fatto sesso o comunque aveva avuto un rapporto sessuale?

TESTE - no, nessuno ha detto, non ricordo che nessuno l'abbia detto.

AVVOCATO - ultima domanda. Sempre quella sera, lei ha sentito dire, sempre da qualcuno dei presenti eventualmente, in particolare dalla signorina Amanda, che Meredith prima di morire aveva urlato, aveva gridato?

TESTE - no.

AVVOCATO - grazie.

AVVOCATO DIFESA BRUSCO

AVVOCATO - avvocato Brusco per Sollecito. Parto subito da una delle ultime domande del Pubblico Ministero, quando Amanda avrebbe detto: l'ho trovata io. Quello che vorrei capire, ma lei parlava così, l'ho trovata io nel senso che era lì in casa insieme agli altri nel momento in cui era stato trovato il corpo o "l'ho trovata io" perché lei materialmente poi abbia descritto l'azione, cioè quello che ha fatto nel vedere il...

PRESIDENTE - però facciamo domande su circostanze di fatto non sulle interpretazioni... Se ci sono domande, ecco.

AVVOCATO - appunto, se questo "l'ho trovato io" era riferito all'aver visto, ha descritto l'azione, oppure "ero lì in casa mentre è stata trovata". Era quella la domanda.

PRESIDENTE - quando lei ha detto che Amanda Knox disse "l'ho trovata io", aggiunse qualche altra circostanza su questo? Voi avete chiesto: l'hai trovata entrando? Oppure si è fermata a questo e basta, "l'ho trovata io" e non ha detto ulteriori elementi su questo rinvenimento?

TESTE - quando lei ha detto questa cosa io non ho fatto nessuna domanda. Mi ricordo che lei abbia detto questo perché l'ha ripetuto più volte, solo questo.

AVVOCATO - sì, però devo fare la contestazione perché in un verbale dell'8 febbraio, pagina 19 esattamente, dice cosa diversa. Dice: "parlando ad alta voce Amanda - anzi al telefono ad alta voce - diceva sono stato io la prima a trovarla però non penso che volesse dire che fosse stata lei a vedere completamente e per la prima volta il cadavere".

INTERPRETE - può ripetere, per essere precisi, "però non penso..."?

AVVOCATO - leggo il verbale. Chiedo scusa, Pubblico Ministero, è diverso.

PUBBLICO MINISTERO - è una domanda...

PRESIDENTE - avvocato, è vero che può averlo detto ma in sede di sommarie informazioni può anche esporre delle valutazioni, in sede di udienza dibattimentale non sono consentite. È una valutazione sull'interpretazione di una circostanza esposta, quindi non viene ammessa. Prego.

AVVOCATO - era l'unica Amanda a parlare di queste cose o lì in questura un pochino, diciamo, c'erano anche altre persone che offrivano particolari sulle modalità?

PRESIDENTE - sulle modalità..? Scusi, se può concludere.

AVVOCATO - modalità di uccisione di Meredith.

TESTE - Amanda è stata l'unica persona che mi ha detto questo. Nessun altro mi ha detto una cosa del genere.

AVVOCATO - nessuno le ha detto di come era stato trovato il corpo nella stanza?

TESTE - non ricordo nessun altro.

AVVOCATO - neanche Filomena Romanelli?

TESTE - scusate, ha parlato solo del piede e del sangue, tutto qui.

AVVOCATO - andiamo al momento in cui avete saputo della morte di Meredith, prima di andare in Questura. Ricorda a che ora avete saputo della notizia e da chi?

TESTE - nessuno ha detto a noi che Meredith era morta.

AVVOCATO - si parlava solo di una ragazza morta?

TESTE - abbiamo capito che era Meredith perché eravamo tutti in quella stanza insieme e lei era l'unica che non ci fosse.

AVVOCATO - io mi riferisco al pomeriggio. In particolare lei, nel verbale del 4 novembre, quello fatto davanti alla polizia britannica, parla di un incontro con DJ Nas in cui si sarebbe parlato di questa cosa.

TESTE - come ho detto prima, dopo che la signora dell'università aveva telefonato noi stavamo andando verso la casa di Meredith. Siamo andati ad aspettare che la polizia venisse a prenderci di fronte alla Università

per Stranieri, è abbastanza vicino alla casa di Meredith, e c'erano dei giornalisti, e una persona che noi conoscevamo, che si chiama DJ Naf (fonetico) è venuto da noi e diceva che si trattava di una ragazza che viveva a casa di Meredith, non stava parlando a me stava parlando a Pisco, stava parlando in italiano, ho capito il senso di quello che stava dicendo. E gli ho chiesto di smetterla di parlarne, lui stava dicendo che il corpo era ancora nella casa. E ho detto: "non ne voglio parlare, smettila di parlarne".

AVVOCATO - quindi già alle cinque e mezza allora avevate saputo della morte di una ragazza inglese.

TESTE - dicevano che era del Galles e avevano sbagliato l'età. Dicevano che era vicino a casa sua, non eravamo sicure.

AVVOCATO - torniamo al comportamento di Amanda in Questura. Lei l'ha definito non proprio in linea con quello che era il vostro comportamento. Questo comportamento un po' così di Amanda lei l'ha notato solo quella sera in Questura o già in precedenza lei aveva potuto notare che Amanda fosse un pochino, così, magari non proprio in linea con quella che è la vostra condotta, se lei ha già riferito in questo senso.

TESTE - prima, quando l'ho conosciuta?

AVVOCATO - prima, nei giorni precedenti.

TESTE - sì, credo di aver pensato, anche in altre situazioni in cui l'avevo incontrata, che si era comportata in modo un po' strano.

AVVOCATO - per esempio?

TESTE - la prima volta che l'ho incontrata, questo l'ho detto nella mia dichiarazione, lei stava cantando e mi è sembrato un po' strano.

AVVOCATO - quindi diciamo non solo quella sera in Questura.

TESTE - no.

AVVOCATO - a parte il discorso della coperta e tutto il

resto, ha parlato Amanda del taglio alla gola?

TESTE - no, non con me.

AVVOCATO - successivamente a quella sera in Questura, poi lei è mai stata contattata da Amanda o da Raffaele?

TESTE - no.

AVVOCATO - termino, sulla frequentazione. Lei ci ha detto prima che vi frequentavate spesso con Meredith. Più o meno ogni settimana quante volte vi incontravate?

TESTE - avevamo lezione insieme tutti i giorni e poi la maggior parte delle serate.

AVVOCATO - lei ha parlato del 31 e del 1, ricorda se anche il 30 vi siete viste? Il 30 pomeriggio.

TESTE - era un martedì?

AVVOCATO - sì, un martedì.

TESTE - credo che siamo andate a lezione insieme...

AVVOCATO - ...gli orari.

TESTE - non lo so, devo pensarci. Non ricordo, deve essere stato nel pomeriggio. Mi ricordo che martedì sera siamo uscite insieme, io, Meredith, Laura e Filomena.

AVVOCATO - un'ultima domanda. Lei è stata a casa di Meredith? Andava spesso, c'è andata una volta sola?

TESTE - non spesso, credo solo tre volte.

AVVOCATO - ricorda se lo stendino dove veniva posta la biancheria era unico per tutte o se ce n'erano di più in quella casa?

TESTE - non lo so, non ricordo.

AVVOCATO - ho terminato, grazie.

AVVOCATO DIFESA ROCCHI

AVVOCATO - sono l'avvocato Rocchi. Lei ha riferito, per quanto riguarda il 2 novembre, la sera in Questura, che fossero presenti le sue amiche inglesi, in particolare anche Samantha Rodenhurst. Lei ha anche riferito che tutte le sue amiche hanno pianto.

TESTE - sì, credo di sì.

AVVOCATO - le risulta che Samantha avesse pianto quella sera?

TESTE - credo di sì, forse non posso dire al cento per cento che ha pianto ma credo di sì.

AVVOCATO - per quanto riguarda invece la sera del 31, quando siete andate al pub Merlin e poi alla discoteca Domus, lei ha escluso di aver parlato o incontrato ragazzi di colore.

TESTE - sì, non ricordo questa cosa.

AVVOCATO - e quindi è in grado di escludere che Meredith abbia parlato con Rudy Ghedè.

TESTE - per quanto ho potuto vedere io non l'ho mai visto, quindi non ho mai visto lei parlare con lui.

PRESIDENTE - scusi, può chiedere se lo conosceva Rudy Ghedé?

TESTE - no.

PRESIDENTE - quindi lei lo dice perché sa che... le risulterebbe che non ha incontrato nessun ragazzo di colore? È così?

INTERPRETE - scusi, si riferisce a chi?

PRESIDENTE - Meredith...

INTERPRETE - non ha incontrato... chi è il soggetto? La testimone o Meredith?

PRESIDENTE - Meredith.

TESTE - non capisco bene che cosa vuol dire.

AVVOCATO - se quindi può escludere che Meredith abbia parlato con un ragazzo di colore quella sera del 31.

TESTE - posso dirle solo quello che io ho visto, e non l'ho mai vista parlare con un ragazzo di colore.

AVVOCATO - solo una conferma. Quindi sulla base di quello che lei ci ha riferito, in particolare sul beauty di Amanda, lei quindi... le risulta che Meredith fosse a conoscenza che nella casa c'erano dei preservativi? Nella casa di via della Pergola.

TESTE - sì.

PRESIDENTE - scusi, ma le risulta perché ha visto il contenuto di questo beauty o perché gliel'ha detto Meredith del contenuto?

TESTE - mi aveva detto che c'erano dei preservativi nel beauty, quando ero lì lei, Meredith, mi ha detto "quella", indicandola, "quello è il beauty".

PRESIDENTE - lei comunque il contenuto non lo ha visto oppure non l'ha visto?

TESTE - no, non ho guardato.

PRSIDENTE - anche di altri oggetti ai quali prima ha fatto cenno non li ha visti?

TESTE - no, non li ho visti.

AVVOCATO - volevo solo sapere se ricordava il martedì 30 a che ora c'erano le lezioni nel pomeriggio.

TESTE - aspettate, se ci penso bene forse riesco a ricordare.

PRESIDENTE - che lezioni erano? Così magari...

TESTE - storia e cinema. Credo che abbiamo avuto lezione di storia, ma non ricordo l'ora.

AVVOCATO - ricorda quanto durassero?

TESTE - due ore.

AVVOCATO - e le ha frequentate insieme a Meredith?

TESTE - credo, dovrei essere stata lì, ma ora non sono sicura, ho un po' di confusione perché mia madre mi era venuta a trovare (inc.) un po' prima, quindi sto cercando di ricordare, e non sono andata a tutte le lezioni.

AVVOCATO - lei ha frequentato qualche lezione con Amanda?

TESTE - no, mai.

AVVOCATO - d'accordo, grazie.

AVVOCATO DIFESA GHIRGA

AVVOCATO - difesa Amanda Knox. Le chiedo se ricorda quante volte è stata interrogata, diciamo così, lei durante le indagini, se lo ricorda?

TESTE - sì, ho parlato quella sera alla Questura, poi quando sono tornata a casa ho fatto la dichiarazione e poi a febbraio l'anno scorso ho rilasciato una dichiarazione a Bergamo.

AVVOCATO - era a Bergamo per motivi di studi l'8 febbraio 2008?

TESTE - sì.

AVVOCATO - ha mai avuto occasione di rileggere, vedere, richiamare alla sua memoria queste tre dichiarazioni? Se ammette la domanda, se no...

TESTE - no.

AVVOCATO - le ho fatto questa domanda borderline perché, riferendo dell'episodio della partita Inghilterra-Australia di rugby, dice... la definisce come una circostanza... dice: mi ero dimenticato di riferire in precedenza questa circostanza. E allora viene spontaneo se in qualche modo la circostanza quindi è frutto di un suo ricordo di oggi e non di una rilettura o ricontrollo delle carte. Questo lo volevo... Quando Amanda è in Questura e parla davanti a più persone, tra cui le amiche inglesi, le giovani inglesi, le coinquiline, parlava ad alta voce e si riferiva a tutti coloro che stavano vicino, così ha detto?

TESTE - volevo dire che non stava parlando direttamente con me, non ricordo con chi parlasse.

PRESIDENTE - con chi parlava? Con tutti o con qualcuno in particolare?

AVVOCATO - è proprio questo.

TESTE - a me sembrava che lei stesse rivolgendosi a tutti parlando a voce alta.

AVVOCATO - la stessa cosa anche per le telefonate che Amanda faceva... è emerso che non solo parlava nel modo riferito ma anche telefonava in America. Anche quando telefonava parlava ad alta voce?

TESTE - sì, potevo sentirla mentre parlava al telefono.

AVVOCATO - e alcune cose che ha riferito le ha sentite anche durante le conversazioni telefoniche?

TESTE - credo che le frasi "poteva essere successo a me" e "cosa credi che provi" sono frasi che ho sentito, mi

sembra, mentre parlava al telefono.

AVVOCATO - ultima domanda a completare questo. Ha mai sentito nelle due circostanze, quando parlava al telefono, la parola "specchio" pronunciata da Amanda?

INTERPRETE - scusi, nelle due circostanze...

AVVOCATO - quando parlava, quando telefonava, ha mai sentito dire la parola "specchio" da parte di Amanda?

TESTE - no, mai.

AVVOCATO - l'ultima domanda sul beautycase, Presidente, a sua integrazione ma la rifaccio, mi scusi. Io ho capito che lei ha visto, quel giorno della partita Australia-Inghilterra di rugby, potremmo trovare la data, è un ottobre, lei ha visto il beautycase nel bagno?

TESTE - (sovrapposizione voci) ...sì.

AVVOCATO - ma non ha visto né i condor né il vibratore contenuti all'interno del beautycase.

TESTE - ...non ho proprio guardato, ma lei me lo ha indicato e io mi stavo stirando i capelli.

AVVOCATO - la domanda è se ha visto queste due cose dentro.

TESTE - no, ho solo dato un'occhiata, non...

PRESIDENTE - per precisare: "me lo ha indicato", che cosa? Gli oggetti e quindi li ho visti o solo il beautycase le ha indicato?

TESTE - lei (sovrapp. Voci) ...ecco è lì la borsa, il beauty, è questo di cui vi ho parlato.

PRESIDENTE - ci sono delle domande?

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA

AVVOCATO - avvocato Dalla Vedova per la Knox. La prima domanda che mi viene spontanea è: lei capisce l'italiano? Che conoscenza ha dell'italiano?

TESTE - non parlo bene l'italiano ma lo capisco un po'.

AVVOCATO - ma lei stava facendo i corsi di italiano qui a Perugia?

TESTE - ero una studentessa Erasmus, andavo a lezioni che

erano impartite in italiano.

AVVOCATO - per quanto tempo?

TESTE - circa quattro, cinque settimane a Perugia.

AVVOCATO - poi lei è andata a studiare a Bergamo?

TESTE - sì.

AVVOCATO - che cosa studiava e per quanto tempo?

TESTE - da febbraio a maggio, ho studiato, non ricordo, la grammatica italiana, letteratura inglese in italiano e basta.

AVVOCATO - grazie. La sera che eravate in Questura c'era anche Sollecito?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e secondo lei il Sollecito parla inglese? Ha avuto modo di parlare con lui in inglese? E se sì, lo parla sufficientemente bene?

TESTE - lui è venuto da me, a parlare con me, in inglese e ho capito quello che mi ha detto. Come ho già detto prima, io e Amy l'abbiamo aiutato a dire alcune parole ma ho capito il suo inglese, sì.

AVVOCATO - le altre persone che ha ricordato prima presenti quella sera in Questura, parlavano in italiano fra di loro?

TESTE - gli inglesi no, io ho parlato a Filomena e Laura in inglese ma credo che Filomena e c'erano questi altri ragazzi da di sotto parlassero in italiano.

AVVOCATO - mi conferma che c'erano gli altri ragazzi che parlavano in italiano fra di loro?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e lei mi conferma che non capiva queste conversazioni?

TESTE - non ricordo di averle ascoltate.

PRESIDENTE - volevo dire all'avvocato di aspettare che l'interprete avesse tradotto in italiano prima di un'altra domanda.

AVVOCATO - scusi se vado un po' veloce, sta facendo un

eccellente lavoro. Quella sera c'erano anche dei poliziotti che le parlavano?

TESTE - in italiano? Io ho rilasciato la mia dichiarazione con l'ausilio di un interprete, ho parlato in italiano con un agente italiano ma non siamo andati molto lontani.

AVVOCATO - cioè non capiva?

TESTE - io non riuscivo a parlargli, non...

AVVOCATO - non capiva?

TESTE - io non riuscivo a capire quello che mi chiedeva e io non riuscivo a dirgli quello che volevo dire. Volevo essere certa che quello che dicevo fosse compreso.

AVVOCATO - tornando invece ai rapporti di Meredith e Amanda, lei ha raccontato che il 31 Amanda e Meredith avevano in programma di uscire insieme?

TESTE - non che fossero d'accordo perché Meredith doveva venire a casa nostra per cena, ma mi sembra di ricordare che Meredith si sentiva in colpa perché Amanda le aveva chiesto di uscire con lei.

AVVOCATO - si ricorda se altre volte Amanda e Meredith erano uscite insieme?

TESTE - sì, all'inizio, quando hanno cominciato a vivere insieme, andavano al pub le Chic e poi ricordo che andarono anche al chocofestival perché poi sono venute a casa mia dopo.

PRESIDENTE - insieme loro due o insieme con altre persone?

TESTE - io non ci sono mai andata quindi credo che sono usciti con i ragazzi che vivevano di sotto, credo che siano andati a cena qualche volt, alcune volte. Io non c'ero ma ricordo che una volta sono andate in una discoteca chiamata Red Zone.

AVVOCATO - quindi lei presume che in queste uscite ci fosse anche Giacomo Silenzi, il ragazzo di Meredith?

TESTE - non lo so ma credo di sì, suppongo di sì.

AVVOCATO - lei stamattina ha raccontato che m aveva dei jeans

probabilmente prestati o comprati dal suo ragazzo?

TESTE - sì, ma un vecchio ragazzo, un ex ragazzo dell'Inghilterra, inglese, questa è l'impressione che ho avuto io.

AVVOCATO - è la sua interpretazione o gliel'ha detto Meredith?

TESTE - non ricordo quindi deve essere una mia interpretazione.

AVVOCATO - un chiarimento invece nella sera del 31, voi siete andati a due discoteche, Domus e il Merlin. Lei ha visto se c'erano ragazzi di colore nelle due discoteche?

TESTE - ricordo che avevo visto un ragazzo che era suo amico, mi sembra che il nome fosse Isham...

AVVOCATO - amico di chi? Scusi.

TESTE - Sophie e Meredith parlavano, io l'ho già detto prima in una dichiarazione, credo fosse un rapporto un po' strano, si erano conosciuti prima che io arrivassi a Perugia. Credo che lui avesse degli amici di colore. Ovviamente c'erano uomini di colore nel pub ma noi non abbiamo parlato con loro e non ricordo che Meredith avesse parlato con loro.

AVVOCATO - lei quella sera, nelle due discoteche, è sempre stata vicino a Meredith o m ogni tanto si è allontanata?

TESTE - prima quando eravamo al Merlin io stavo vicino a Meredith parecchio, è abbastanza piccolo ed era pieno, affollato. Ma al Domus mi sono allontanata per un po', sì.

AVVOCATO - per quanto tempo?

TESTE - mezzora forse.

AVVOCATO - e Meredith sa se è rimasta nella discoteca o è uscita? Non l'ha vista immagino.

TESTE - (sovrapp. Voci) ...insieme ballavano.

AVVOCATO - quindi lei dichiara che Meredith è sempre stata almeno con una delle ragazze e comunque con Amy?

TESTE - non posso dirlo al cento per cento ma quando lei non

era con me era con Amy, sarà andata al bagno, non lo so.

AVVOCATO - quindi è possibile che Meredith si sia allontanata da sola all'interno delle discoteche? È anche uscite e rientrata?

TESTE - non avrebbe lasciato la discoteca senza di noi.

AVVOCATO - la domanda era se lei esclude che Meredith potesse essere rimasta da sola nella discoteca da sola.

TESTE - credo che certo non posso dirlo con certezza visto che non ero con lei tutta la sera, sempre con lei. So che Amy c'era quindi chiedetelo a Amy.

AVVOCATO - certo, lo faremo. Io ho bisogno che lei mi risponda sì o no, forse, senza che elabora sulle percentuali... La domanda è questa: è possibile che Meredith abbia passato del tempo da sola all'interno della discoteca, per almeno mezzora?

TESTE - sì.

AVVOCATO - grazie. Un'altra circostanza da chiarire. Lei ha detto che la sera che era presso la Questura e sentiva i ragazzi parlare, compreso Amanda, in inglese presumo, lei ha preso degli appunti sulla circostanza dell'armadio e della coperta. Me lo può confermare? Sì o no.

TESTE - no, io ho preso appunti a casa.

AVVOCATO - ma quando?

TESTE - il sabato, quando sono tornata in Inghilterra.

AVVOCATO - lei ha fatto degli appunti in Inghilterra a casa?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e questo per raccogliere le idee? Perché le sembrava più semplice averle per iscritto? Per una questione di comodità?

TESTE - sì, è perché sapevo... ricordo che c'erano cose che non avevo detto alla polizia e volevo scriverle per essere sicura di ricordarle.

AVVOCATO - qualcuno le ha suggerito di metterle per iscritto o è stata una sua iniziativa?

TESTE - mia madre me l'ha suggerito.

AVVOCATO - Presidente, a questo punto vorrei mostrare questa fotocopia della dichiarazione, witness statement, cioè dichiarazione di testimone, che risulta sottoscritta il 4.11.2007 dalla stessa testimone. Volevo sapere se lei la riconosce.

PRESIDENTE - come firma ovviamente.

AVVOCATO - c'è la firma ed è anche scritta a mano, quindi autografa.

TESTE - questa è la mia firma, sì.

AVVOCATO - e anche il testo l'ha scritto lei?

TESTE - no, non l'ho scritto io, la poliziotta l'ha scritto.

AVVOCATO - lei può prendere l'ultima pagina di quel documento? C'è la firma di qualche autorità, qualche timbro, qualche... c'è la firma dell'ufficio presso... o la persona che ha scritto quel documento?

TESTE - c'è la mia firma.

AVVOCATO - la domanda è: ci sono firme dei funzionari presso i quali lei ha fatto questa dichiarazione o altre firme?

TESTE - no.

AVVOCATO - ci sono testimoni?

TESTE - no, non ci sono altre firme, no.

AVVOCATO - e c'è la data?

TESTE - c'è una data sulla prima pagina non nell'ultima pagina.

AVVOCATO - lei si ricorda dove ha fatto questo documento?

TESTE - la poliziotta e un funzionario dell'ufficio di liaison... polizia di dove io vivo ha organizzato la cosa, è venuto un uomo italiano da Londra e insieme ad una poliziotta sono venuti a casa mia a prendere questa dichiarazione. L'ufficio di collegamento di Londra, italiano, non so che ufficio sia. Non ricordo neanche il suo nome, ricordo che era al telefono con la polizia mentre rilasciavo... quindi suppongo che avesse qualche legame con la polizia.

AVVOCATO - polizia italiana?

TESTE - sì.

AVVOCATO - ma quindi non è stato un atto volontario questo, lei qualcuno è venuto a casa sua a chiedere di fare questa dichiarazione?

TESTE - no, io ho chiesto loro di venire a casa a prendere questa...

AVVOCATO - come ha fatto a chiederlo, mi scusi, lei ha chiamato l'Italia per dire di mandare qualcuno a Londra oopure da Londra hanno mandato...

AVVOCATO MARESCA - c'è opposizione, Presidente. Chiediamo le modalità senza...

PRESIDENTE - prima ha detto: spontaneamente io sono andata a rendere le dichiarazioni. Può chiedere questo "spontaneamente", come si è concretizzato? È la testimone che si reca presso il posto di polizia in Inghilterra o chima per telefono?

TESTE - è una storia un po' lunga. Volevo parlare con la polizia ma non sapevo come contattare la polizia italiana. Mia madre ha un amico che è una persona importante nella polizia del Northampshire, dove vivo. Quindi l'abbiamo chiamato al telefono e abbiamo chiesto consiglio su come fare per rilasciare questa dichiarazione. Lui ci ha richiamato al telefono e ha detto che un agente di polizia sarebbe venuto a casa mia con un ufficiale di collegamento italiano da Londra, per rilasciare la dichiarazione a casa mia. Perché non sapevo se le informazioni sarebbero state importanti e non volevo far perdere tempo alla polizia in Italia. Ecco cos'era successo.

AVVOCATO - gliel'hanno riletto quel documento quando l'ha fatto? Lo riconosce? È esattamente ciò che la persona che ha scritto quel documento è quello che ha detto lei?

TESTE - non me lo hanno riletto, io gli ho dato una letta veloce ma il poliziotto di Londra doveva andare a

prendere il treno, l'ho letto velocemente, l'ho firmato, ho firmato dove si vede.

AVVOCATO - può leggere due o tre righe caso di quel documento? Secondo lei è leggibile? Lei comprende quello che c'è scritto?

TESTE - sì.

AVVOCATO - può leggere due o tre righe?

TESTE - (legge in inglese)

PRESIDENTE - è sufficiente. Quando lei lo rilesse velocemente controllò che corrispondeva a quello che lei aveva detto?

TESTE - sì.

PRESIDENTE - la firma la appose dopo questa veloce lettura o l'aveva messa prima?

TESTE - credo di averla firmata dopo, sì.

PRESIDENTE - ci sono altre domande, avvocato?

AVVOCATO - sì, volevo chiedere... una questione ulteriore circa gli appunti che lei ha fatto, ha detto, a casa. Questi appunti sono un... il contenuto degli appunti lei li trova in questo documento?

TESTE - più o meno sì. Avevo preso appunti in modo tale che quando fosse venuta avrei potuto dire tutto. Non sapevo se quello che avrei detto era importante, molte di queste informazioni erano le mie opinioni e i miei sentimenti riguardo a quello che era accaduto.

AVVOCATO - lei comunque utilizza questo modo di raccolta per scrittura regolarmente per riassumere le sue opinioni?

TESTE - non direi che lo faccio spesso, no.

AVVOCATO - un altro chiarimento in merito al 8 febbraio 2008 a Brescia, a Bergamo. Lì lei è stata sentita dalle autorità italiane?

TESTE - sì.

AVVOCATO - anche in quella occasione ha chiesto lei di parlare alle autorità o sono state le autorità a contattarla?

TESTE - loro ci hanno contattato.

AVVOCATO - e si ricorda se in quell'occasione c'era un traduttore?

TESTE - sì.

AVVOCATO - il documento alla fine gliel'hanno riletto.

TESTE - no perché era registrato. Abbiamo parlato e era registrato.

AVVOCATO - su questo documento volevo fare una richiesta, se vuole la faccio alla fine dell'udienza.

PRESIDENTE - sì, la facciamo alla fine. Se non ci sono altre... sentiamo il Pubblico Ministero e poi la difesa della parte civile che ha chiesto... Non ci sono altre domande da parte della procura. La difesa della parte civile che ha la teste in comune, solo come chiusura dell'esame per quanto riguarda lei e poi gli altri, era comune anche alla difesa Knox.

AVVOCATO PARTE CIVILE MARESCA

AVVOCATO - sono l'avvocato Francesco Maresca per la famiglia Kercher. Inizio dal fondo, dalle ultime domande sullo statement, sul verbale del 4 novembre. Amanda che ora sono venuti presso l'abitazione della signorina per prendere questo verbale?

TESTE - era tardo pomeriggio, forse verso le cinque, sei del pomeriggio.

AVVOCATO - quindi conferma nel pomeriggio del 4 novembre?

TESTE - sto pensando per essere sicura, credo di sì. È successo una domenica.

AVVOCATO - Era il 4 novembre.

PRESIDENTE - Ed era una domenica.

AVVOCATO - Quando era rientrata presso la sua abitazione la signorina?

INTERPRETE - Scusi, rientrata..?

PRESIDENTE - In Inghilterra?

AVVOCATO - In Inghilterra dall'Italia, da Perugia, quando era

arrivata a casa.

TESTE - Sono tornata in Inghilterra sabato il 3 novembre.

AVVOCATO - Quindi il giorno prima.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Okay. Quindi è giusto dire che questo suo desiderio che ci ha rappresentato di specificare alcuni pensieri si è realizzato nella giornata tra il sabato e la domenica, tra il 3 e il 4.

INTERPRETE - Scusi, ha detto tra il 3 e il 4?

AVVOCATO - Sì, lei è rientrata il sabato 3.

TESTE - Sì, quando sono tornata a casa sabato mi sono seduta, ho scritto tutto e poi ho chiamato la polizia. Quando sono tornata a casa sabato era tardi di sera, quindi non potevo chiamarli a quell'ora.

AVVOCATO - Okay. Quindi ha chiesto aiuto alla mamma e a questa persona della polizia fra il sabato sera e la domenica.

TESTE - Credo di aver parlato della cosa con mia madre sabato sera e ho telefonato alla polizia domenica mattina. Ho anche chiesto consiglio al Consolato Britannico ma non mi hanno dato particolari consigli, quindi abbiamo chiamato la polizia.

AVVOCATO - Okay, grazie. Lei ha conosciuto Meredith Kercher tramite Amy Frost?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Non l'aveva mai vista prima in Inghilterra.

TESTE - Sapevo di lei in Inghilterra ma non l'avevo mai incontrata.

AVVOCATO - E l'ha frequentata a Perugia per circa 40 giorni, è giusto?

INTERPRETE - 40 giorni?

AVVOCATO - Circa, quattro settimane, tre settimane.

TESTE - Sì, perché sono venuta a Perugia, poi sono tornata a casa, poi sono tornata a Perugia, poi sono tornata a casa e poi sono tornata a Perugia nel giro di quattro, cinque settimane.

AVVOCATO - In generale da circa metà settembre fino agli ultimi giorni di ottobre.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - In questa frequentazione di tutto il gruppo di amiche inglesi, Meredith le ha mai parlato della sua famiglia, della mamma, del babbo, del fratello?

TESTE - Sì, piuttosto spesso.

AVVOCATO - E che cosa le ha riferito?

TESTE - Che aveva una sorella di nome (Stef), due fratelli, che erano quattro figli, che io sono una di quattro fratelli, parlavamo di questo, di come era una famiglia numerosa. Mi ha parlato un po' di sua madre di com'era in generale. Sì, parlava un po' in generale della sua famiglia. So che parlava spesso con loro al telefono, io ero presente alcune volte ha parlato al telefono con la sorella. Mi ha detto che sua madre non stava tanto bene e basta.

AVVOCATO - Ha risposto prima alla difesa Knox dicendo che sapeva che sono uscite spesso assieme all'inizio ha detto, assieme la Knox con Meredith. Volevo sapere se questo inizio intendeva nel primo momento o comunque se questa frequentazione a cena e dopocena è proseguita fino all'ultimo periodo, fino agli ultimi giorni di ottobre.

TESTE - Io credo solo all'inizio, Amanda non è mai uscita insieme a me e Meredith, questo me lo ricordo e alla fine uscivamo spesso insieme, Amanda non c'era, ma credo che le coinquiline uscissero insieme a cena, insieme ai ragazzi di sotto. In questo caso non potrei dire se questo avvenisse solo all'inizio o alla fine, non so se (sovrapporsi voci).

AVVOCATO - Torno e ho finito, ultima domanda, alla sera in Questura, negli uffici della Questura. Si ricorda se in qualche modo è intervenuta rispetto a qualche presente e a chi per spiegare comunque, illustrare meglio il

significato di minaccia nel termine inglese?

TESTE - Sì, ricordo.

AVVOCATO - Chi è che ne parlava di questo..?

TESTE - Ero in piedi con Filomena e Amanda e Raffaele erano seduti di fronte a me, e Nathalie aveva parlato al telefono con sua madre. Avevano saputo dal notiziario che si era detto qualcosa su una chiamata minatoria o minaccia. Noi non sapevamo di che si trattasse, ma ricordo che stavo cercando di spiegare a Filomena il significato della parola "threat". Quindi stavo pronunciando questa parola e credo che Raffaele abbia chiesto ad Amanda cosa significasse. Ricordo che Amanda guardava Raffaele e ripeteva questa parola "threat" minaccia più e più volte in inglese e hanno riso, ridevano. Era solo un po' strano. Strano un po' il modo in cui diceva, pronunciava questa parola, non il fatto che la pronunciasse. Mi sembrava un po' inopportuno, mi sono sentita un po' a disagio.

AVVOCATO - Okay, grazie. Presidente, io avrei una richiesta. Vito che comunque la teste ha riconosciuto questo verbale, chiederei di acquisirlo.

PRESIDENTE - Alla fine, all'esito sì. Che era comune anche alla difesa Amanda Knox, ma non era comune anche alla difesa Sollecito, quindi se ci sono ulteriori domande per esaurire...

AVVOCATO DIFESA

AVVOCATO - Brevissimi chiarimenti. Per me può anche rispondere sì, no, o non lo so. Si ricorda il colore del beautycase?

INTERPRETE - Scusi.

AVVOCATO - Si ricorda il colore del beautycase menzionato prima?

TESTE - Devo solo rispondere sì o no?

PRESIDENTE - No, il colore se lo ricorda, ovviamente se non se

lo ricorda...

TESTE - Mi sembrava di aver capito che dovevo dire solo sì o no. Mi sembra che fosse bianco e all'esterno un po' più chiaro, luccicava un po', era un po' luccicante.

AVVOCATO - Se lo ricorda?

TESTE - Ma non ho proprio guardato.

AVVOCATO - Lei sa se Amanda Knox avesse fra il suo vestiario un cappotto rosso?

TESTE - Non ricordo un cappotto rosso, no.

AVVOCATO - Poi sulla frequentazione. Lei ha detto che all'inizio si frequentavano di più e poi si sono frequentati di meno, però la mia domanda è questa. Lei ha anche detto che il 31 ottobre, la sera di Halloween le due ragazze Meredith e Amanda avevano in programma di uscire insieme.

TESTE - Non avevano programmato di uscire. Per quanto io ne sappia Amanda aveva solo chiesto a Meredith se voleva fare qualcosa quella sera, ma Meredith aveva già in programma di cenare con noi. Questa è una opinione, non so se posso esprimere questa opinione. Io credo che Meredith volesse lavorare su questa amicizia e forse per questo si è sentita un po' in colpa poi.

AVVOCATO - Quindi la domanda precisa è di nuovo sì, no, non lo so? Lei sapeva che quella sera c'era un programma che poi è cambiato dove Amanda e Meredith...

INTERVENTO ALTRA DIFESA - No, Presidente c'è opposizione, ha risposto, non c'era un programma.

PRESIDENTE - Ha già risposto, ha detto che fu Amanda... Se ci sono altre domande.

AVVOCATO - Quindi scusi Presidente...

PRESIDENTE - Perché ha già risposto.

AVVOCATO - Quindi c'era un programma da parte di Amanda...

INTERVENTO ALTRA DIFESA - C'è opposizione di nuovo, Presidente.

PRESIDENTE - Per favore, scusi avvocato...

AVVOCATO - Lei ha fatto la domanda tre volte e ha risposto quattro volte.

PRESIDENTE - Scusate.

INTERVENTO ALTRA DIFESA - C'è opposizione.

AVVOCATO - (Sovrapporsi voci).

INTERVENTO ALTRA DIFESA - Ma io non voglio che prosegui la domanda.

PRESIDENTE - Scusate, per favore. Evitiamo questi dialoghi tra le parti.

AVVOCATO - Io stavo facendo una domanda, Presidente. Se l'argomento è già stato analizzato sarà lei a valutare. Volevo soltanto avere una conferma che quella sera Amanda ha chiamato Meredith per organizzare, la sera di Halloween, quindi una sera particolare e uscire insieme. Mi basta una risposta.

TESTE - Io credo che Amanda ha chiesto...

PRESIDENTE - Possiamo sospendere due secondi. Un'unica cosa. Lei ha già detto che era Amanda che chiese a Meredith se voleva uscire con lei. Chiede l'avvocato, lei sa se Amanda gli chiese per telefono a Meredith di uscire insieme?

TESTE - Questo non lo so.

PRESIDENTE - Se ci sono altre domande...

AVVOCATO - Una domanda. Scusatemi di aver creato questa agitazione se è riferito alla mia domanda.

PRESIDENTE - No, ma forse è un accumulo di stanchezza.

TESTE - Sono un po' stanca.

PRESIDENTE - E' solo stanchezza, è comprensibile, possiamo anche sospendere. Ma se siamo alla fine forse esauriamo.

AVVOCATO - Ultima domanda circa la borsa.

PRESIDENTE - La borsa di cui alla foto prima mostrata dal Pubblico Ministero no? Questa.

AVVOCATO - Tutte e due, sia la fotografia che è stata esibita e sia la dichiarazione della teste in punto alla borsa che lei avrebbe visto la sera del 31 e utilizzasse la

vittima. Quindi volevo ricordarle questo fatto del verbale di questa mattina e anche se può essere più precisa sulla descrizione della borsa.

PRESIDENTE - Di quale borsa? Di tutte e due le borse?

AVVOCATO - No, della seconda, di quella che lei ha visto utilizzare da Meredith.

PRESIDENTE - Il 31.

TESTE - Quando siamo usciti per Halloween?

AVVOCATO - Sì. Presidente, mi sembra che si riferisse alla sera del 1°, stamattina ci riferivamo alla serata del...

PRESIDENTE - Pure questa mattina, siamo ancora a questa mattina.

TESTE - Quando è venuta a casa mia il 1°. Mi ricordo che era una tracolla lunga e quindi la metteva sopra la spalla a tracolla, era un colore chiaro, mi sembra color crema.

AVVOCATO - E si ricorda se aveva dei soldi dentro quella borsa?

TESTE - Non saprei dirlo se avesse o meno.

AVVOCATO - E altri oggetti di valore, gioielli?

TESTE - Non lo so.

AVVOCATO - Non ha visto dentro la borsa.

TESTE - No.

AVVOCATO - Grazie, Presidente.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - Solo due cose, se la sente?

TESTE - Scusi, sto bene.

PRESIDENTE - Una circostanza. Il telefonino di Meredith aveva la suoneria quando lei lo sentiva suonare oppure vibrava soltanto?

TESTE - Non l'ho sentito suonare, non ha suonato quando era a casa mia.

PRESIDENTE - Però lo vedeva vibrare oppure non lo sa?

TESTE - No.

PRESIDENTE - Quindi non sa rispondere su questo aspetto, non

lo sa.

TESTE - No, non lo so.

PRESIDENTE - Scusi, lei sa se in quegli ultimi giorni Raffaele Sollecito era il fidanzato di Amanda Knox e se lo era da quanto tempo lo era, se lo sa? Se gliel'aveva presentato come tale.

INTERPRETE - Scusi, chi se gliel'aveva?

PRESIDENTE - Se Amanda Knox gli aveva parlato di Raffaele Sollecito quando e in che termini.

TESTE - Io non parlavo molto con Amanda. Avevo saputo da Meredith che Amanda aveva un ragazzo di nome Raffaele.

PRESIDENTE - Quand'è che l'aveva saputo?

TESTE - Lo so perché Meredith mi aveva detto che lei e Amanda erano andati a un concerto, che poi lei aveva lasciato prima per venire da me. E poi qualche giorno dopo mi ha detto che Amanda aveva conosciuto questo ragazzo al concerto.

PRESIDENTE - E quand'era questo concerto rispetto al 31 ottobre, qualche giorno prima, una settimana prima?

TESTE - Mi sembra che fosse una settimana e mezza, due settimane prima, ricordo che Meredith si lamentava del fatto che passavano molto tempo insieme in cucina. Mi sembra comunque una settimana e mezza, due.

PRESIDENTE - Poi le volevo chiedere. Durante la sua esposizione nel rispondere a un certo punto ha detto che Meredith aveva dei dubbi su Amanda, questo almeno nella traduzione da lei resa. Se poteva motivare se le disse "perché hai questi dubbi", da che cosa si originavano.

TESTE - Ho già detto per la situazione del bagno, era un po' scomodo per Meredith, e lei ne aveva per questo parlato con noi, c'erano piccole cose che le davano un po' fastidio.

PRESIDENTE - Poi le volevo anche chiedere, lei fu sentita la sera del 2 novembre dalla polizia a Perugia in Questura?

TESTE - Sì.

PRESIDENTE - Successivamente lei tornata in Inghilterra sentì la necessità, la avvertì durante quasi il viaggio di annotare alcune cose e di fare delle dichiarazioni successive. Quali erano le circostanze che lei sentiva la necessità di dire? Forse l'ha detto. Le circostanze, perché lei sentì questa esigenza di fare delle ulteriori quindi dichiarazioni, quali circostanze doveva ulteriormente esporre sulla vicenda e quindi che non aveva in precedenza riferito?

TESTE - ...diverse cose, non solo quello che era stato detto alla Questura. Perché la prima volta che sono stata sentita ho solo risposto alle domande che mi hanno posto. Quindi non gli avevo detto forse tutto quello che io pensavo, era forse importante. Mi hanno anche chiesto di fare una lista di tutti gli uomini che conoscevo e ne avevo dimenticati alcuni. Ecco perché ho sentito di dover parlare con la polizia perché non mi sembrava di aver detto tutto.

PRESIDENTE - E oltre a queste persone che aveva dimenticato di dire, quali erano le altre circostanze che non aveva detto alla polizia perché non oggetto di domande come ora ha detto?

TESTE - Volevo parlare del loro rapporto perché non mi sembrava che avessero un buon rapporto.

PRESIDENTE - Poi un ultimo aspetto. Prima l'è stato detto lo specchio e la testimone ha detto "non ricordo lo specchio". Ricorda se comunque Amanda Knox le disse di aver visto il corpo di Meredith da qualche parte riflesso? Se non era proprio uno specchio, le fece cenno di aver visto..?

TESTE - Non ricordo questo per niente.

PRESIDENTE - Poi non abbiamo ben capito... dunque, il corpo che era coperto da una coperta e nel contempo chiuso in un armadio. Ecco, se il corpo si trova chiuso in un armadio è difficile pensare... Se può specificare meglio

il racconto di Amanda Knox su queste due circostanze, corpo coperto e chiuso nell'armadio come si combinavano.
TESTE - Lo so che questo non ha molto senso, ma questo è tutto quello che ho sentito dire da lei e quindi è questo quello che ha detto.

PRESIDENTE - D'accordo, non ci sono altre domande.

Non ci sono altre domande; la teste viene licenziata.

DIFESA - C'è una breve dichiarazione di Amanda Knox.

PRESIDENTE - Amanda Knox si avvale dell'interprete che le abbiamo nominato. Poi c'era anche preannunciata l'acquisizione di quel documento e si disporrà.

DICHIARAZIONI SPONTANEE DELL'IMPUTATA - AMANDA KNOX -

AMANDA KNOX - Amanda Knox. Buongiorno, signor Presidente. Volevo fare un chiarimento brevissimo su questa questione del beautycase che dovrebbe essere ancora nel bagno a casa mia, non lo so. Esiste questo vibratore che avevo. E' uno scherzo, era un regalo da una mia amica prima che sono arrivata in Italia, è un piccolo coniglio di colore rosa di queste dimensioni...

PRESIDENTE - Di queste dimensioni...

AMANDA KNOX - Sì.

PRESIDENTE - 10 centimetri.

AMANDA KNOX - E' così.

PRESIDENTE - No, per consentire la registrazione visto che il gesto non...

AMANDA KNOX - Scusi. Quindi è così. Volevo anche dire che sono innocente e che io ho fiducia che tutto verrà fuori, tutto si sistemerà, grazie.

PRESIDENTE - Possiamo sentire il prossimo teste. C'è una

richiesta di acquisire il documento...

AVVOCATO - La richiesta Presidente era con la traduzione, non so se è la stessa della difesa Knox. Nel senso, io chiedevo l'acquisizione del verbale inglese con la traduzione redatta dall'interprete della Questura allegata.

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - Invece la difesa Knox avvocato Delle Vedove chiede che venga acquisita questa fotocopia del documento in inglese olografo e che ne venga disposta dal Tribunale una traduzione giurata integrale di tutto il testo non solo del contenuto perché noi rileviamo che agli atti, esattamente al volume 3 da pagina 2.007 e 2.019, parlo dei documenti depositati alla fine dell'indagine, 415 bis, esiste un documento che noi contestiamo e che penso sia quello prodotto dalla parte civile...

PRESIDENTE - Non sappiamo se si parla dello stesso documento, ma si verificherà.

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - Comunque riteniamo che ci siano due traduzioni che sono entrambe non regolari, addirittura una senza l'indicazione del traduttore, mentre questa che risulta essere agli atti così come ho detto al volume 3 dal foglio 2807 in poi risulta invece una traduzione da parte della signora Donnino Anna in servizio presso la Questura di Perugia di appunto presumo io l'originale questo documento. Ora fermo restando che oggi abbiamo discusso allungo di questo documento, quindi mi sembra l'unica maniera per dissipare qualsiasi ombra di dubbio sia fare una traduzione giurata del documento che non esiste, faccio cortesemente presente che la stessa traduttrice, la dottoressa Donnino, allega una nota dell'interprete a questo documento 9.1.2008 dove dice "il presente testo è una copia scannerizzata delle seguenti dichiarazioni rese da Robyn Carmel Butterworth" quindi presumo queste,

perché poi allegate non ci sono queste, ma c'è una trascrizione di questo, "...risultante tuttavia linguisticamente scorretto il documento in quanto al momento della scannerizzazione.." racconta un problema di fotocopia. Ma comunque la sostanza è che il documento è linguisticamente scorretto. Presumo che questa sia la dizione tipica di chi fa questo mestiere, e quindi io la interpreto come illeggibile o comunque non si capisce. Poiché, ripeto, sempre questa traduzione è fatta su un documento trascritto, mentre l'originale mi sembra che sia stato fatto a mano, quindi olografo, io chiedo per dissipare di nuovo e chiedo anche, visto che abbiamo la dottoressa qui presente, che ci ha assistito quest'oggi, di incaricare la stessa e di dare il tempo di fare la traduzione di queste sette pagine.

PRESIDENTE - Intanto acquisiamo se c'è il consenso. Anche la parte civile, è lo stesso documento forse.

AVVOCATO - Presidente, io penso...

DIFESA - AVV. GHIRGA - Io voglio completare l'intervento del mio collega, ma non completare, noi vogliamo...

PRESIDENTE - Scusate, per favore. Avvocato Ghirga, prego.

DIFESA - AVV. GHIRGA - Ha ragione l'avvocato Delle Vedove, devo essere più chiaro. Ci sono varie dizioni delle traduzioni. Abbiamo avuto un piccolo problema chiarito nella pausa che quando la Corte si è ritirata io leggevo una parentesi e il Pubblico Ministero leggeva una parentesi. Che ci sia tutto per dire "questa è la dichiarazione del 4 novembre, questo è l'olografo, questo è tradotto, questo è in italiano" per vedere quello che c'è scritto anche nelle parentesi di cui parlavamo quattro, tre ore fa. Grazie.

PRESIDENTE - Avvocato...

AVVOCATO - Presidente, penso che alla fine ci si riferisca allo stesso documento. Vi è il documento manoscritto a cui faceva riferimento l'avvocato Dalla Vedova, vi è

dello stesso documento una riproduzione in forma diciamo computerizzata, nel senso che viene riscritto con i caratteri del computer. Immagino vi sia una prima traduzione nell'immediatezza e forse la seconda sviluppata con più calma. Io ritengo che sia opportuno perché poi il contenuto delle due traduzioni è più o meno simile, e poi ne discuteremo, che venga dall'Eccellentissima Corte acquisito l'itero documento, ovvero sia il manoscritto, la successiva redazione con il computer e le due traduzioni in modo tale che sia completo. Vorrà poi la Corte decidere evidentemente su un'ulteriore traduzione di un perito nominato sulla quale poi ognuno esprimerà il proprio parere, quindi io chiedo che venga acquisito l'intera documentazione.

PRESIDENTE - Magari inseriamole in cartelline separate, una della parte civile, una della difesa dell'imputato e una del PM così vediamo se si tratta degli stessi documenti per evitare anche...

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - Solo una precisazione, Presidente. Gli atti sono già nel fascicolo del dibattimento, il documento che ho riferito io, questo del volume 3 mi sembra che dovrebbe essere già agli atti.

AVVOCATO - No, era per non riprodurre tutti quanti le stesse cose, perché sennò creiamo confusione.

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - No, io faccio una precisazione, io non sto producendo, sto chiedendo che venga fatta una traduzione giurata dell'originale.

PRESIDENTE - D'accordo, ma per poterla fare ne dovremmo avere...

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - Basta l'originale. Presidente, se lei deve fare una comparazione tra le traduzioni quello è un'altra cosa. Questa difesa chiede soltanto che l'originale così come accertato anche dalla testimone venga tradotto giurato e compreso Presidente, insisto,

tutte le diciture legislative che sono nel formato inglese, quelle in riferimento alla legge inglese.

PRESIDENTE - Ai fini anche di dare un po' di ordine... Quindi la difesa di Amanda Knox chiede di produrre il documento...

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - No, chiede di tradurre...

PRESIDENTE - Produce la fotocopia e chiede la traduzione.

DIFESA - AVV. DALLA VEDOVA - Sì, il documento che si produce, certo.

PRESIDENTE - Magari lo mettiamo a disposizione, sennò qui non riusciamo ad andare più avanti. Facciamo una cartellina, lo inseriamo. Questa è difesa imputata Knox, il documento, e ne chiede la traduzione.

AVVOCATO - Per precisione produco lo stesso documento con la successiva redazione con il computer e le due traduzioni, una immediata e una successiva. Grazie.

PRESIDENTE - Il Pubblico Ministero ha fatto già... Gliela mettiamo a disposizione intanto che le parti... Dunque, la Corte si riserva ogni determinazione sul punto, speriamo che l'interprete in questa parentesi si sia un po' riposata e possiamo riprendere. Facciamo venire il prossimo teste.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE - AMY FROST -

PRESIDENTE - Lei non parla italiano?

TESTE - Un po'.

PRESIDENTE - Comunque può esprimersi nella lingua da lei più meglio conosciuta. Le domande le verranno poste in italiano e l'interprete che è stato nominato all'inizio dell'odierna udienza gliele tradurrà in inglese sicché lei possa ascoltare ed esprimersi nella maniera a lei più agevole, per lei più agevole e quindi con maggiore precisione. Le faccia presente che è stata citata come testimone, nell'espletamento di questo ufficio è un

pubblico ufficiale, quindi deve dire la verità e tutto ciò che è a sua conoscenza, a conoscenza della testimone rammentate le conseguenze previste anche giuridiche per il testimone che dovesse risultare non aver correttamente adempiuto questo ufficio. Deve rendere la dichiarazione di impegno a voce alta. Prego.

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

TESTE - Mi impegno.

PRESIDENTE - Deve dire le sue generalità.

TESTE - Mi chiamo Amy Louise Frost, sono nata a Derby il 13 novembre 1986.

PRESIDENTE - Pubblico Ministero può procedere.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - Lei conosceva Meredith Kercher? Da quanto tempo, quando l'ha conosciuta?

TESTE - L'ho conosciuta l'ultimo giorno di agosto.

PUBBLICO MINISTERO - Vi frequentavate?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Dove andavate, con chi, di solito dove andavate con Meredith?

TESTE - Il primo mese abbiamo seguito insieme un corso di lingua. Spesso andavamo al Pub con Sophie Parton che anche lei seguiva il corso di lingua.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei abitava in via Bontempi 22?

TESTE - Sì, ma il primo mese vivevo in via Del Lupo.

PUBBLICO MINISTERO - In via Bontempi stava con Robin e Rachel?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, Amanda la conosceva? E se sì quando l'ha conosciuta?

TESTE - Sì, l'ho conosciuta la prima volta quando siamo uscite e siamo andate in pizzeria a mangiare.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda se è mai uscita con Meredith e Amanda insieme ed altri?

TESTE - In quella occasione alla pizzeria e anche una volta in una discoteca chiamata Red Zone.

PUBBLICO MINISTERO - Che periodo era?

TESTE - Mi sembra intorno al terzo fine settimana di ottobre.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, e Raffaele Sollecito l'ha conosciuto?

TESTE - La prima volta in cui l'ho incontrato è stato alla stazione di polizia, alla Questura.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, la notte tra il 31 ottobre e il 1° novembre lei che cosa ha fatto e con chi era?

TESTE - Abbiamo fatto una cena di Halloween a casa mia con Robin, Rachel, Meredith, Sophie, Nathalie, Lina e Monic. Poi siamo andati al Merlin e poi siamo andati in discoteca io, Meredith, Sophie e Robin.

PUBBLICO MINISTERO - E fino a che ora siete stati? Che discoteca era?

TESTE - Non riesco a ricordare il nome.

PUBBLICO MINISTERO - Domus forse?

TESTE - Sì, il Domus.

PUBBLICO MINISTERO - Fino a che ora siete rimaste lì?

TESTE - Credo fino a tardi, forse le quattro e trentacinque.

PUBBLICO MINISTERO - Lei è uscita con chi dal Domus?

TESTE - Io, Meredith e Robin, Sophie è rimasta.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, avete accompagnato prima qualcuno oppure vi siete lasciate subito?

TESTE - Di solito dopo essere uscite ci speravamo, ma in questa occasione ricordo che io e Robin e Meredith siamo andate insieme fino al campetto di basket...

PUBBLICO MINISTERO - Quindi fino a casa di Meredith?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Come mai l'avete accompagnata quella sera?

TESTE - Non so proprio perché normalmente non lo facevamo, ma

forse perché di solito anche Sophie veniva con noi. Io e Robin di solito andavamo a casa nostra e poi Meredith e Sophie sarebbero andate, andavamo insieme.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, l'ultima volta che ha visto Meredith quando è stato?

TESTE - E' uscita da casa mia il 1° novembre dopocena.

PUBBLICO MINISTERO - Quando è arrivata a casa sua che avete fatto? Ci racconti un po'.

TESTE - Abbiamo visto un film, abbiamo preparato una piazza e un dolce.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda quando avete finito di cenare?

TESTE - Non so bene perché abbiamo cominciato a vedere il film, poi abbiamo smesso, poi abbiamo mangiato, poi abbiamo rimesso... ma so che è uscita da casa mia subito prima delle nove.

PUBBLICO MINISTERO - Prima delle nove. Era sola o con un'altra?

TESTE - Insieme a Sophie.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, prima di andare avanti, com'era vestita Meredith?

TESTE - Aveva dei jeans, delle scarpe da ginnastica, un maglione con una zip davanti e un cappuccio.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi un maglione. Sopra il busto, com'era nel tronco, era vestita con una felpa per caso?

TESTE - Non ricordo bene ma mi sembra che fosse un (inc.) della Puma blu sportivo.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lo può riconoscere? Io le faccio vedere, poi volevo sapere un'altra cosa. Se aveva una borsa.

TESTE - Non ricordo quale borsa, ma doveva avere una borsa perché ha preso un libro.

PUBBLICO MINISTERO - Io se posso farle vedere...

PRESIDENTE - Sono le stesse foto mostrate alla precedente teste in questa stessa udienza.

TESTE - Sì.

PRESIDENTE - Se può rispondere, dica.

TESTE - Riconosco sicuramente il top, la borsa la riconosco perché l'ho vista altre volte.

PUBBLICO MINISTERO - Sa se portava quella sera quella borsa o un'altra borsa?

TESTE - Non lo ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Queste sono... tanto abbiamo dato atto, sono le stesse.

AVVOCATO - Non è una interruzione. Quando dice top...

TESTE - Giubbotto.

AVVOCATO - Se può chiarire meglio.

TESTE - La parte superiore.

AVVOCATO - Non era una interruzione.

TESTE - La parte superiore, il giubbottino.

PRESIDENTE - Un giubbottino, ecco, che era di colore azzurro, che cosa?

TESTE - Blu, sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quindi sono uscite lei e Sophie, no? Verso che ora?

TESTE - Intorno alle nove, credo un pochino prima.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, durante quella serata Meredith di che cosa parlava? Le sembrava tranquilla?

TESTE - Sembrava assolutamente tranquilla, abbiamo guardato delle foto che erano state scattate alla festa di Halloween e ridevamo guardando le varie foto.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, disse Meredith di essere stanca?

TESTE - Non ricordo che Meredith abbia detto che era stanca, ma eravamo tutte abbastanza stanche dopo la festa di Halloween.

PUBBLICO MINISTERO - Eravate tutte stanche. Cioè eravate tornate la sera prima alla stessa ora lei congiuntamente con..?

TESTE - Io, Robin e Meredith avevamo lasciato la discoteca Domus molto tardi.

PUBBLICO MINISTERO - Meredith disse per caso che cosa avrebbe

fatto tornando a casa, se sarebbe andata a dormire o se c'era qualcuno che l'aspettava, se voleva guardare la televisione? Non so.

TESTE - Lei e Robin avevano un esame di storia, per questo aveva preso il libro. E ho avuto l'impressione che forse si sarebbe messa a studiare per questo esame.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, i rapporti fra lei e Amanda fino a quel momento come erano stati?

PRESIDENTE - Tra lei con riferimento a chi?

PUBBLICO MINISTERO - No, lei nel senso Meredith, scusi, mi sono spiegato male. Tra Meredith e Amanda com'erano? A lei Meredith gliene parlava, le parlava di Amanda, che cosa le diceva?

TESTE - Meredith ci diceva molte cose su Amanda, normalmente di cose che avevano a che fare con i lavori di casa, cose che la irritavano.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa c'era che la irritava?

TESTE - Diceva che Amanda suonava la chitarra e suonava sempre lo stesso accordo, diceva che lasciava il Water nel bagno sporco.

PUBBLICO MINISTERO - Altre cose si ricorda?

TESTE - A volte ha detto che Amanda parlava italiano sempre, anche loro entrambe parlavano inglese...

PUBBLICO MINISTERO - Senta, e non si ricorda altro?

TESTE - Ha detto delle cose che le sembravano strane che non necessariamente le dessero fastidio.

PUBBLICO MINISTERO - Cioè?

TESTE - Ricordo che Amanda appena arrivò mise subito in bagno un beauty che era chiaro e dentro c'erano dei preservativi e un vibratore. E Meredith pensò che fosse strano arrivare in quel giorno e fare una cosa che... Meredith pensava fosse un po' estroversa, stravagante.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei come ha saputo della morte di Meredith?

TESTE - Una signora dell'università ha chiamato Sophie

chiedendole se conosceva Meredith e dicendo che c'era stato un omicidio. Poi Sophie è venuta a casa mia e di Robin in via Buontempi, eravamo tutte scioccate, non credevamo che fosse accaduto. Poi Sophie ha ricevuto una telefonata dalla polizia in cui le si diceva che saremmo dovute andare ad aspettare davanti all'università per stranieri. Poi abbiamo aspettato, è arrivato un uomo con un'auto normale, in borghese e ci ha portato in Questura. Abbiamo aspettato in sala d'attesa, poi abbiamo visto Laura, la coinquilina di Meredith e piangeva e sembrava molto turbata. Allora è il momento in cui abbiamo pensato che era accaduto qualcosa di terribile.

PUBBLICO MINISTERO - Voi sapevate com'era morta Meredith?

TESTE - No.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, in Questura lei ha incontrato Amanda e Sollecito?

TESTE - Sì, ricordo che Sophie è stata chiamata per essere interrogata e io e Robin eravamo sedute insieme. Abbiamo visto Raffaele ma non sapevamo chi fosse. Si è avvicinato a noi e ha detto "io sono il ragazzo di Amanda", ha detto "Amanda è stata a casa mia ieri sera, ieri notte, e poi questa mattina è tornata a casa di Meredith, ha detto che lei aveva notato che la porta di ingresso era aperta, è andata in bagno, ha visto che c'era del sangue, e anche che c'era... lui ha usato la parola ("scit")... interprete: "che io traduco in merda", nel water.

PUBBLICO MINISTERO - (inc. - fuori microfono) l'ha detto?

TESTE - No. Lei ha deciso di non fare la doccia perché aveva visto il sangue e che doveva tornare a casa sua. Poi entrambi sono andante a casa di Meredith. Poi lei ha cercato di buttare già a calci la porta di Meredith. E poi ha anche detto che a entrambi è sembrano strano il fatto che la cacca nel water era scomparsa.

PUBBLICO MINISTERO - Prima di andare avanti una domanda. Ma quindi questo gliel'ha detto Raffaele?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi Raffaele le ha detto che Amanda aveva visto il sangue e quindi non aveva fatto la doccia.

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, le ha parlato anche di una finestra rotta?

TESTE - Non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, in Questura come si comportavano Amanda e Raffaele?

TESTE - Mi è sembrato molto inappropriato, inopportuno. Per la maggior parte del tempo erano seduti uno di fronte all'altro. Amanda teneva i suoi piedi sulle gambe di lui, faceva delle smorfie, si baciavano.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quello che lei ha percepito. Questo atteggiamento l'è sembrato normale oppure come se fosse turbata?

PRESIDENTE - Magari continuiamo la descrizione. Piangeva? Rispetto agli altri presenti qualcuno piangeva di voi presenti? Piangeva qualcuno?

TESTE - Ricordo che io piangevo e Robin e Sophie, ho visto quasi tutti piangere a parte Amanda e Raffaele.

PRESIDENTE - A parte che significa, che non piangevano oppure non li ha visti?

TESTE - Non li ho mai visti piangere.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei prima ha descritto qualcosa in questo comportamento di Amanda mentre parlava o guardava Raffaele. Ha detto che ha fatto delle smorfie?

TESTE - Sì, io mi ricordo che una di queste era... Interprete: quello che ha fatto.

PRESIDENTE - Era, scusi? Insomma, tirava fuori la lingua. D'accordo.

PUBBLICO MINISTERO - La linguaccia insomma.

TESTE - Tirava fuori la lingua arrotolandola.

PUBBLICO MINISTERO - Faceva anche smorfie non solo con la lingua ma, non so, con gli occhi per esempio?

TESTE - Ricordo solo che faceva delle smorfie, soprattutto questa.

PUBBLICO MINISTERO - Lei ha dichiarato a pagina 11 del verbale 8 febbraio 2008 "faceva delle smorfie.." oltre a quello che ha detto lei "faceva delle smorfie anche con gli occhi". Se lo ricorda?

INTERPRETE - Scusi, può ripetermi la data?

PUBBLICO MINISTERO - L'ha detto l'8 febbraio 2008.

TESTE - Credo che avesse anche incrociato gli occhi, ma la cosa della lingua è quella che io ricordo meglio.

PUBBLICO MINISTERO - Rideva Amanda?

TESTE - Non direi ridere, ma forse ridacchiare.

PUBBLICO MINISTERO - Si baciavano loro?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, poi che cosa diceva Amanda, si ricorda?

TESTE - Non ricordo che abbia detto niente direttamente a me, ma ricordo di averla sentita mentre parlava al telefono e mentre parlava ad altre persone. Ricordo che qualcuno le chiese "che farai, tornerai in America?" e lei ha detto "no, questo succede dappertutto".

PUBBLICO MINISTERO - Io intendevo questo, se Amanda parlò del rinvenimento del cadavere.

TESTE - Mi ricordo di aver sentito parlare di questo solo da Robin e Sophie.

PUBBLICO MINISTERO - Ma Robin e Sophie riferivano una cosa detta da Amanda?

TESTE - Sì, dissero che Amanda stava parlando del corpo di Meredith mentre io venivo ascoltata dalla polizia.

PUBBLICO MINISTERO - Ho capito. Robin e Sophie le dissero che Amanda aveva detto quindi che aveva visto il corpo di Meredith?

TESTE - Ricordo che loro hanno detto che Amanda ha detto "cosa credete che io abbia o credi provato? Cosa credete o credi che abbia provato? L'ho trovata". Ricordo che Robin mi disse che Nathalie aveva detto ad Amanda "spero che non abbia sofferto". E in parole sue lei ha detto "che cazzo credi, è morta dissanguata" usando anche un'altra parolaccia.

PUBBLICO MINISTERO - Quando bisogna riferirlo bisogna dirlo.

INTERPRETE - Non è facile tradurre le parolacce.

PUBBLICO MINISTERO - Lo so, però bisogna dirlo.

TESTE - Disse anche che il corpo di Meredith era stato trovato in un armadio, usando la parola "closet" per armadio.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, questa cosa però gliela disse Nathalie riferendo le parole di Amanda o gliel'ha dette Amanda?

TESTE - Robin o Sophie.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, e poi si ricorda, lei ha detto prima che fece una domanda come se "cosa facciamo ora? Troveremo una nuova casa" qualcosa del genere se ho ben capito, che Amanda avrebbe detto...

TESTE - No, qualcuno disse "tornerai a casa"? E lei ha detto "no, queste cose potrebbero accadere ovunque". Mi ricordo che lei si è voltata verso Laura e Filomena e chiese loro "adesso quella casa, che si fa?" e non ricordo la loro risposta.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei si ricorda se ha sentito o l'è stato riferito che Amanda parlò di un volo per l'America quella sera?

TESTE - Mi sembra che lei abbia detto che non sarebbe tornata a casa, ma credo che forse un volo era stato prenotato.

PRESIDENTE - Scusi, può specificare come fa a saperlo? "Non voleva tornare a casa ma credo..".

TESTE - Non so bene, ricordo all'epoca... pensai che io e Robin volevamo davvero tornare a casa.

PRESIDENTE - Scusi, del volo prenotato in America con

riferimento ad Amanda come è venuta..?

TESTE - Perché credo che volevamo sapere se le era stato detto dalla polizia che poteva andare via.

PUBBLICO MINISTERO - Ma si ricorda se questa cosa Amanda l'ha detta e se l'ha detta al telefono o parlando con i presenti?

TESTE - Non ricordo abbastanza.

PUBBLICO MINISTERO - Io devo dirle che nel verbale in data 8 febbraio 2008, pagina 15, lei dice "ricordo di aver sentito Amanda parlare al telefono, penso che stesse parlando con un membro della sua famiglia, e l'ho sentita dire 'no, non mi lasciano tornare a casa, non posso prendere quel volo'". Verbale in data 8 febbraio del 2008.

DIFESA - AVV. GHIRGA - Non ce l'abbiamo noi.

PRESIDENTE - Può chiederle intanto se ricorda questa circostanza per la quale pare che Amanda Knox parlando al telefono abbia detto "no, non posso..".

TESTE - Se l'ho detto allora dovrebbe essere vero.

PRESIDENTE - Ora non se lo ricorda.

TESTE - E' accaduto troppo tempo fa.

PRESIDENTE - Scusate, non ricorda...

INTERVENTO - Che non ricorda, sulla trascrizione non c'è...

PRESIDENTE - Scusate...

Interventi fuori microfono

PRESIDENTE - Al di là della pagina, la circostanza se non coincidono le pagine forse nella traduzione la numerazione è diversa, ma la circostanza non risulta?

PUBBLICO MINISTERO - E' l'ultima frase del verbale chiuso alle tredici e trentasei a Bergamo.

AVVOCATO - In fondo.

PUBBLICO MINISTERO - E' in fondo.

PRESIDENTE - Ci siamo, quindi abbiamo chiarito questo aspetto.

L'interprete si è un po' riposata. Bene.

PUBBLICO MINISTERO - Lei se lo ricorda ora questo aspetto?

TESTE - Ricordo di averlo detto allora, se l'ho detto allora dev'essere vera.

PRESIDENTE - Oggi non lo ricorda ma lei dice "se lo riferii all'epoca, riferivo cose vere".

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Non ho altre domande.

PRESIDENTE - Le parti civili sempre se ci siano domande.

AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI

AVVOCATO - Avvocato Pacelli, difesa della parte civile Lumumba. Senta, Amanda riferì a lei di avere anche un fidanzato in America?

TESTE - Sì. Quando è arrivata la sera in cui l'ho conosciuta disse che aveva un ragazzo, ma che per il periodo in cui sarebbe stata in Italia avrebbero avuto una relazione aperta.

AVVOCATO - Che cosa voleva dire, che cosa vuol dire relazione aperta? Se può specificare.

TESTE - Credo che significhi che si possono avere relazioni con altre persone. Ma so che ci parlava con lui e continuava a essere in contatto con lui.

AVVOCATO - Le risulta che questo fidanzato americano dovesse andare in Cina?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Può dirci i dettagli di questo aspetto, di queste conversazioni riferite da Amanda?

PRESIDENTE - Scusi, su che cosa, sul viaggio in Cina?

AVVOCATO - Sulla conversazione che Amanda ebbe con il fidanzato in merito a questo aspetto del viaggio del suo fidanzato americano in Cina. Serve a descrivere la personalità di Amanda, Presidente. Se lo ricorda, è anche nel verbale dell'8 febbraio, lo hanno letto tutti ovviamente i difensori.

TESTE - Ricordo che Meredith mi disse che erano andati insieme a un Internet Caffè e che Amanda le aveva detto che aveva scritto un sogno erotico che aveva fatto e che l'aveva mandato al suo ragazzo.

AVVOCATO - Non ricorda altro sul punto?

INTERPRETE - Scusi, sul punto?

AVVOCATO - Può aggiungere qualche altro dettaglio su questo aspetto?

TESTE - No.

AVVOCATO - Forse che il ragazzo americano aveva conosciuto una ragazza cinese?

TESTE - Sì, scusate. Aveva conosciuto una ragazza cinese, e Amanda gli aveva chiesto "ah, com'è questa ragazza?" e lei credo fosse contenta di questa cosa. Ricordo di aver pensato "strano, se il mio ragazzo avesse conosciuto un'altra ragazza non sarei contenta".

AVVOCATO - Grazie. Senta, venendo alla sera del 2 di novembre, allorquando lei era in Questura. Può dirci innanzitutto chi vide in Questura nella sala d'aspetto la sera del 2 di novembre?

TESTE - Io, Robin, Sophie, Nathalie, Samantha, Jade, Helen, Amanda, Raffaele, Laura, Filomena, il ragazzo di Filomena, e tutti i ragazzi che vivevano di sotto. A un certo punto anche i loro genitori sono arrivati.

AVVOCATO - Senta signorina, mentre si trovava negli uffici della Questura, lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti, in particolare dalla signorina Amanda che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva fatto sesso o comunque aveva avuto un rapporto sessuale?

TESTE - No.

AVVOCATO - Sempre quella sera, lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti e in particolare dalla signorina Amanda che Meredith, la povera Meredith prima di morire aveva gridato, urlato?

TESTE - No.

AVVOCATO - Grazie, grazie.

INTERVENTO - Presidente, noi siamo in controesame, quindi penso precedenza alla difesa Knox che ce l'ha come testimone diretto.

PRESIDENTE - Sì, controesame sulle domande del PM, comunque va bene. Prego, avvocato.

AVVOCATO DIFESA GHIRGA

AVVOCATO - Avvocato Ghirga, difesa di Amanda Knox. Pochissime domande. Ha visto lei questo vibratore contenuto nel beautycase, nel bagno?

TESTE - Non ricordo, mi dispiace.

AVVOCATO - Non ricorda se ha visto o non ricorda..? La domanda è se ha visto o non ha visto.

TESTE - Non ricordo.

PRESIDENTE - Lei prima ne ha parlato. Ma ne ha parlato perché gliene aveva raccontato altre persone, gli avevano raccontato di questa..?

TESTE - Me lo disse Meredith.

PRESIDENTE - Ma lei non l'ha visto, non ricorda di averlo visto.

TESTE - No, non ricordo di averlo visto.

PRESIDENTE - Prego, avvocato.

AVVOCATO - Meredith aveva un bancomat?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Teneva denaro liquido, teneva monete, carta monete in tasca?

TESTE - Non lo so, suppongo di sì.

AVVOCATO - Ha fatto una cifra durante le sue deposizioni. Lei ricorda quanti soldi teneva?

TESTE - Quanti soldi teneva Meredith?

AVVOCATO - Normalmente.

TESTE - Di solito non credo ritirasce più di 50 euro, a meno che non dovesse pagare l'affitto.

AVVOCATO - E' proprio qui, a meno che non dovesse pagare

l'affitto. Lei ha visto Amanda l'1 a sera diciamo. La prima volta che ha visto Meredith, scusi.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - L'ha vista il 31, avete passato la notte di Halloween.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Il 30 è stata a lezione con Amanda, con l'imputata o no? Se l'ha vista il 30 pomeriggio, nella giornata del 30.

TESTE - Non ricordo la data, ma di solito la vedevo tutti i giorni.

AVVOCATO - Va bene. In questi ultimi giorni di vita di Meredith, le ha mai parlato di aver fatto prelievi nel conto corrente di denaro?

TESTE - No, ma so che pagavamo l'affitto il primo giorno del mese.

AVVOCATO - No, no, la mia domanda è se ricorda se in quei giorni gli ha detto dei prelievi, se ha fatto prelievi quel giorno.

PRESIDENTE - Le disse Meredith se aveva fatto in quei giorni dei prelievi?

TESTE - Non ricordo che l'abbia detto, no.

AVVOCATO - Ricorda se Amanda aveva nell'orecchio o degli orecchini o dei piercing alle orecchie?

TESTE - Sì, io ricordo che Meredith mi disse che era strano perché Laura aveva molti piercing all'orecchio. Un giorno Amanda si fece esattamente la stessa cosa. E Meredith pensava che fosse strano perché Amanda (inc.) a Laura.

PRESIDENTE - Perché?

TESTE - L'aveva idealizzata

PRESIDENTE - Amanda aveva idealizzato Laura. Laura chi è?

TESTE - La coinquilina.

PRESIDENTE - Laura?

TESTE - La coinquilina.

PRESIDENTE - Come si chiama di cognome?

TESTE - No.

PRESIDENTE - La coinquilina comunque. Prego.

AVVOCATO - Senta, quando è stata sentita l'8 febbraio anche a lei a Bergamo, Questura di Bergamo, se lo ricorda?

TESTE - Sì, ricordo.

AVVOCATO - Lei era a Bergamo per motivi di studio?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - In quella deposizione che ha riassunto rispondendo alle domande del PM, ha mai riferito...

INTERVENTO - (Fuori microfono).

AVVOCATO - Adesso... quella deposizione...

PRESIDENTE - Avvocato, prego andiamo alla domanda. Ha mai riferito?

AVVOCATO - Sì. Ha mai riferito questa frase alla polizia, al PM, chi sia, "Meredith diceva che Amanda era carina e simpatica"? Queste due parole se le ricorda che Meredith le ha detto di Amanda? Se le ha mai riferite.

TESTE - No, non proprio, non ricordo.

AVVOCATO - Allora, solo per un fatto storico Presidente, alla pagina 12 di quel verbale 8 febbraio 2008, rispondendo alle domande di una funzionaria della Questura e dopo la traduzione si legge "Amanda è arrivata... e Meredith dice 'è carina e simpatica'" sia pure riferendosi all'inizio, ma usa queste due...

PRESIDENTE - Magari possiamo dare lettura, avvocato?

AVVOCATO - "Quando Amanda è arrivata a Perugia la prima volta ero in Inghilterra. Quando sono tornata dall'Inghilterra ho saputo che era arrivata la ragazza americana a casa di Meredith e quindi ho chiesto a Meredith come... e ho chiesto anche a Sophie.." immagino "...com'era questa ragazza e Meredith dice 'è carina e simpatica'", virgolettato. Le ricorda queste due parole?

INTERPRETE - Se volete che gliela traduca bene la devo leggere.

PRESIDENTE - L'avvocato ha dato lettura di una parte delle dichiarazioni in precedenza rese dalla teste dalle quali risulterebbe che Meredith descriveva Amanda con questi aggettivi "carina e simpatica".

TESTE - Forse ho detto questo, ho detto che Meredith dicesse queste cose nei primi giorni, ma dopo non credo che avrebbe detto una cosa del genere.

AVVOCATO - Sempre per riscontro storico, lei in quella deposizione, interrogatorio dell'8 febbraio ha mai definito Amanda pazza?

TESTE - Sì, credo di aver pensato che il suo comportamento in Questura fosse come quello di una persona che fosse impazzita.

AVVOCATO - Bene.

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. Il codifensore ha domande? Prego.

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA

AVVOCATO - Volevo tornare alla sera in Questura.

PRESIDENTE - Questura a Perugia avvocato, visto che stiamo parlando di Bergamo.

AVVOCATO - A Perugia la sera del 2, subito dopo il ritrovamento. Volevo sapere, a che ora è arrivata lei in Questura?

TESTE - In quel momento i miei sentimenti erano sconvolti, quindi non ricordo bene, ma credo verso le sei.

AVVOCATO - Fino a che ora è rimasta in Questura se lo ricorda?

TESTE - Sembrava fosse molto tempo, forse fino all'una del mattino.

AVVOCATO - Lei si ricorda più o meno quando ha detto che tutti piangevano? Era all'inizio, era verso la sera tarda?

TESTE - Era durante tutta la serata...

AVVOCATO - Quindi erano tutti sconvolti.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Si ricorda che i ragazzi italiani parlavano fra di

loro di questa questione?

TESTE - Di quella situazione no, ma ricordo che nella sala d'aspetto eravamo divisi, da una parte gli inglesi e dall'altra gli italiani. Non ricordo di aver sentito gli italiani che parlavano di persone che piangevano.

AVVOCATO - Scusi signorina Frost, ma sia nelle sue dichiarazioni precedenti che quelle di poc'anzi prima di me, lei ha detto che eravate tutti nella stessa stanza e ha fatto proprio menzione di tutti i nomi ricordando le amiche inglesi, le coinquiline del piano di sopra, i coinquilini i ragazzi del piano di sotto e ha anche detto che a un certo punto sono arrivati i famigliari dei ragazzi del piano di sotto. Adesso invece ha detto che eravate in due stanze diverse.

INTERPRETE - No, ha detto che erano separati.

PRESIDENTE - Sentiamo.

TESTE - Eravamo nella stessa stanza, ma sulle sedie sedavamo da una parte gli italiani e dall'altra gli inglesi.

AVVOCATO - Oltre ad Amanda, chi altro parlava inglese in quel momento?

TESTE - Le ragazze inglesi quando Raffaele si è rivolto a noi anche Raffaele parlava inglese.

AVVOCATO - Raffaele parla inglese bene?

TESTE - Ricordo che l'ho dovuto aiutare perché voleva dire che aveva dato un calcio alla porta ma non ricordava come dire la parola "kick" calcio.

PRESIDENTE - A chi lo diceva questa espressione? A chi lo diceva?

TESTE - Lo stava dicendo a me e a Robin.

AVVOCATO - Invece il ritrovamento del corpo e anche le modalità della morte, lei si ricorda da chi le ha apprese in italiano e in inglese?

TESTE - Robin e Sophie mi dissero che cosa aveva detto a loro Amanda in inglese.

AVVOCATO - Senta, lei è a conoscenza se Amanda Knox ha un

cappotto rosso?

TESTE - Non lo so.

AVVOCATO - Lei è uscita e ha frequentato Meredith e Amanda all'inizio, appena vi siete conosciuti?

TESTE - No con Amanda, io ricordo la pizzeria e il Red Zone, quelle sono le uniche occasioni che ricordo.

AVVOCATO - Invece ha frequentato il Giacomo Silenzi Meredith?

TESTE - Anche Giacomo era al Red Zone, quella è stata la prima occasione in cui l'ho incontrato.

AVVOCATO - Comunque lei era a conoscenza che c'era un rapporto intimi tra il Silenzi e Meredith?

TESTE - Credo che quella sera al Red Zone è stata la prima sera in cui si sono baciati.

AVVOCATO - Si ricorda la data di quella sera del Red Zone?

TESTE - Credo fosse il terzo fine settimana di ottobre, un sabato.

AVVOCATO - Senta, sulla questione dei piercing che lei ha riferito, si ricorda quanti erano i piercing che si è fatta Amanda sull'orecchio?

TESTE - No, ma so che erano parecchi.

AVVOCATO - Più di cinque?

TESTE - Credo di sì perché mi sembra che arrivassero abbastanza in alto.

AVVOCATO - Ha notato se c'era del sangue, se sanguinavano?

TESTE - No.

AVVOCATO - Senta, tornando invece alla sera del 31 in discoteca, volevo sapere, lei si ricorda se Meredith è mai stata da sola, se voi vi siete allontanate e lei è rimasta da sola?

TESTE - Non credo perché ricordo che ballavo insieme a lei, mentre Robin e Sophie parlavano con altre persone.

AVVOCATO - Quindi lei può dire che è sempre stata accanto a Meredith tutta la sera?

TESTE - A parte quando si andava al bagno, sennò parte della serata.

AVVOCATO - Lei si ricorda se qualche ragazzo di colore ha parlato con Meredith?

TESTE - No.

AVVOCATO - Lei si ricorda se nella discoteca c'erano dei ragazzi di colore?

TESTE - Non lo so, c'erano parecchie persone.

AVVOCATO - Quindi lei si ricorda se c'erano dei ragazzi di colore? Se lo ricorda o lo esclude?

TESTE - Sì, ricordo che c'erano persone di tutti i tipi, quindi suppongo di sì.

AVVOCATO - Mi scusi se insisto, ma lei ha visto o no una persona di colore? E' inutile "suppongo di sì". Mi risponda sì o no. Non suppongo. E' un modo di rispondere che non mi soddisfa, mi scusi Presidente. Ho chiesto una domanda, il suppongo...

PRESIDENTE - Ho capito.

TESTE - Direi di sì.

AVVOCATO - Senta, invece sulla circostanza del volo, lei ha riferito che aveva sentito, aveva capito che c'era un volo per l'America.

TESTE - Sì, credo di sì.

AVVOCATO - Ma lei sa che Amanda parlava con la madre in quei giorni?

TESTE - Non so se fosse la madre, ma sapevo che era al telefono credo con la sua famiglia.

AVVOCATO - Lei lo sa che la madre è arrivata in Italia il 6 novembre da Seattle?

TESTE - No.

AVVOCATO - Senta, l'ultima domanda in relazione al rapporto Silenzi, Meredith. Lei ci può raccontare se il rapporto era regolare o c'erano delle interruzioni?

TESTE - Era iniziato quando siamo andati a Red Zone, quindi era abbastanza presto.

PRESIDENTE - Recente.

TESTE - Il rapporto, recente sì, nuovo. Ma so che quando sono

uscita con Meredith per tutto il periodo dei due mesi non l'ho mai vista baciare nessun altro.

AVVOCATO - E quindi neanche intrattenere rapporti con altri, rapporti intimi intendo, non solo i baci.

TESTE - No.

AVVOCATO - Senta, le risulta se Meredith e il Silenzi facessero uso di cannabis?

TESTE - So che Meredith era molto preoccupata, mi mandò un messaggino credo e venne a casa mia per chiedermi consiglio. Perché i ragazzi di sotto le avevano chiesto di annaffiare la pianta di cannabis e lei aveva paura a fare questa cosa.

AVVOCATO - Però la domanda era... adesso analizzeremo questo aspetto. Io le avevo chiesto se facevano uso.

TESTE - Credo che forse abbia fumato una volta. Mi disse che Laura e Filomena fumavano a casa, ma non disse che lei lo faceva spesso. Credo che l'abbia fatto una volta.

AVVOCATO - Lei era presente?

TESTE - No.

AVVOCATO - Come fa a saperlo, era insieme ad altre persone o perché gliel'ha detto Meredith?

TESTE - Credo che lei me l'abbia detto.

AVVOCATO - Dunque, tornando invece alle piantine di cannabis che ha riferito lei, le ha mai viste?

TESTE - No.

AVVOCATO - E Meredith quando le ha detto che appunto si doveva occupare di innaffiarle, qual è stato il suo consiglio?

TESTE - Le dissi che anche io mi sarei preoccupata molto e quindi non sapevo cosa dire.

AVVOCATO - Ma lei poi sa se effettivamente ha annaffiato queste piantine?

TESTE - Credo di sì perché mi disse che aveva la chiave.

AVVOCATO - Si ricorda più o meno quanti giorni anche questa custodia..?

TESTE - Solo quando loro erano fuori casa, ma non ricordo per

quanto tempo, forse per tutte le feste dei Santi.

AVVOCATO - Ho capito. Lei si ricorda il colore del beautycase che Meredith le ha riferito?

TESTE - Disse che era trasparente.

AVVOCATO - Come una plastica trasparente che si vede dentro quello che c'era?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Lei l'ha mai visto questo beautycase?

TESTE - No, non ricordo.

AVVOCATO - Ho capito. Per'ora ho finito, grazie.

PRESIDENTE - La difesa Sollecito?

AVVOCATO DIFESA ROCCHI

AVVOCATO - Avvocato Daniela Rocchi. Pochissime domande. La sera del 2 in Questura lei ha riferito che ha visto piangere tutte le sue amiche salvo Raffaele e Amanda.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Le risulta che Samantha Samantha Rosenhurst abbia pianto?

TESTE - Non ricordo. Ricordo solo che la maggior parte delle persone hanno pianto. Ma non ho visto Amanda e Raffaele piangere.

AVVOCATO - Senta, per quanto riguarda la sera, il pomeriggio del 1° novembre a casa sua, lei non ha saputo riferire a che ora avete finito di mangiare. Sa dire invece a che ora avete iniziato a mangiare?

TESTE - So che Meredith è arrivata intorno alle quattro e mezza, Sophie era già lì, abbiamo preparato la pizza, la pasta, l'impasto per la pizza, credo quindi intorno alle cinque e mezza, le sei.

AVVOCATO - Per quanto invece riguarda la sera del 31, volevo chiederle, lei ha escluso di aver parlato direttamente con qualche ragazzo di colore. Riesce ad escluderlo anche per Meredith?

TESTE - Non l'ho vista parlare con un uomo di colore.

AVVOCATO - Il giorno 2 in Questura lei è stata sentita a sommarie informazioni. Ricorda a che ora?

TESTE - Credo intorno alle cinque e trenta, le sei.

AVVOCATO - Dal verbale del 2 novembre risulta che lei è stata sentita alle diciotto e venti innanzi agli ispettori Burchielli e Pascari. Volevo chiederle se è stata sentita insieme alla sua amica Sophie Parton.

TESTE - No, prima hanno sentito Sophie.

AVVOCATO - Volevo far presente Presidente che nei due verbali sia di Sophie Parton che della Amy Frost è indicato l'orario delle diciotto e venti e quantomeno nella prima parte formalmente coincidono. Quindi se poi possono essere...

PRESIDENTE - Se poi chiede l'acquisizione.

AVVOCATO - Un'ultima domanda. Volevo sapere se lei ricorda l'orario delle lezioni che ha frequentato il 30 ottobre di pomeriggio.

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - Non ricorda se ha visto Meredith in quel pomeriggio?

TESTE - Non ricordo, ma normalmente la vedevo tutti i giorni.

AVVOCATO - Non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA BRUSCO

AVVOCATO - Avvocato Brusco per Sollecito. Pochissime domande. Riguardo alla frequentazione con Meredith, lei ha detto che vi frequentavate quasi tutti i giorni se ho capito bene.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Quindi eravate solite confidarvi, cioè vi dicevate magari "ho conosciuto una persona, un nuovo amico", le vostre esperienze?

TESTE - Sì, parlavamo di tutto. Credo che quando si è in un paese straniero non c'è la famiglia, non si conosce nessuno e quindi si fa subito amicizia. Quindi parlavamo

di tutto.

AVVOCATO - Di Rudy non le aveva mai parlato, non le ha mai detto "ho conosciuto un ragazzo che si chiama Rudy"?

TESTE - Mai.

AVVOCATO - Ho capito. Per quanto riguarda invece le lezioni all''università, seguivate le stesse lezioni?

TESTE - Nel primo mese abbiamo frequentato la stessa scuola di lingua, ma nel secondo mese io frequentavo le lezioni di francese e studiavo francese e lei no, lei studiava storia.

AVVOCATO - Ho capito. Si ricorda se Meredith si è mai lamentata di ammanchi di denaro?

TESTE - So che aveva in programma di andare a chiedere un lavoro al Merlin la settimana successiva alla sua morte.

AVVOCATO - No, la domanda era diversa, se aveva subito dei furti di denaro.

TESTE - Rubare no. Disse che voleva un lavoro per avere più denaro.

AVVOCATO - Ho capito. Tornando infine alla sera del 2 novembre, quando eravate in Questura a Perugia, ricorda se Raffaele quando ha raccontato di aver provato a sfondare la porta dove era chiusa Meredith...

TESTE - Sì, sicuramente.

AVVOCATO - Ha notato se Amanda, Raffaele o qualcun altro avevano delle ferite alle mani o da qualche altra parte del corpo?

TESTE - Non ho notato.

AVVOCATO - Ho finito.

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. La parte civile.

PARTE CIVILE AVVOCATO MARESCA

AVVOCATO - Avvocato Maresca per la famiglia Kercher.

PRESIDENTE - Che è testimone comunque, no?

AVVOCATO - Sì. Se si ricorda relativamente a un episodio in cui alla Knox le venne chiesto di un herpes che aveva in

quel momento sul labbro. Se sì da chi e con chi avvenne il colloquio.

TESTE - Sì, Meredith mi disse che i ragazzi di sotto avevano fatto una festa e un ragazzo aveva detto ad Amanda "mi piace questo herpes" e Amanda disse "no, non è un herpes, è come un brufolo" e lui disse "no, è un herpes, significa che ti piace fare sesso". Ricordo che poi ho visto Amanda baciare questo ragazzo al Red Zone.

AVVOCATO - Chi era questo ragazzo?

PRESIDENTE - Scusi, chi era questo ragazzo?

TESTE - Credo che fosse un amico dei ragazzi che abitavano di sotto.

AVVOCATO - Si ricorda il nome?

TESTE - Credo che il cognome fosse De Luna.

AVVOCATO - Daniel De Luna?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Con chi viveva in casa a Perugia la signorina?

INTERPRETE - Lei?

AVVOCATO - Sì.

TESTE - In via Del Lupo o in via Bontempi?

AVVOCATO - No, in via Bontempi.

TESTE - Robin (Butterworth) e Rachel (Samsan).

AVVOCATO - Non ho capito.

TESTE - Robin e Rachel.

AVVOCATO - Lei ha conosciuto Meredith Kercher a Perugia per la prima volta?

TESTE - Sì, l'ho conosciuta qui per la prima volta, ma c'eravamo mandate delle e-mail prima di arrivare perché sapevamo che avremmo seguito lo stesso corso di lingua.

AVVOCATO - Non si erano mai incontrate in Inghilterra.

TESTE - No, no.

AVVOCATO - Grazie.

PRESIDENTE - La difesa di Amanda Knox che ha la teste in comune, quindi per...

AVVOCATO DIFESA GHIRGA

AVVOCATO - Si è capito ma non bene, la circostanza dell'herpes e quant'altro gliel'ha raccontato Meredith a lei, l'ha appresa da Meredith?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Rispetto al 1° novembre che purtroppo è il giorno della morte di Meredith, quanto tempo prima o poco prima o molto prima gliel'aveva raccontato questo fatto Meredith a lei? Se sa inquadrarlo temporalmente questo racconto. La domanda è questa.

TESTE - Credo che mi abbia raccontato questa storia prima che andassimo al Red Zone e che poi ho visto Amanda baciare questo ragazzo. E già sapevo questa storia.

PRESIDENTE - Sempre la difesa Knox che ha la teste in comune. Prego, avvocato.

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA

AVVOCATO - Senta, volevo sapere, la sera del 31 quando eravate in discoteca, voi avete conosciuto un certo Sciachi?

INTERPRETE - Scusi?

AVVOCATO - Un certo signor, ragazzo Sciachi, chiamato anche Isciam?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - In che occasione, ci può raccontare?

TESTE - Era al Domus e lo conoscevamo dalle nostre frequentazioni del Domus e il Marlin.

AVVOCATO - Può essere più precisa, da quando l'avete conosciuto?

TESTE - L'abbiamo conosciuto abbastanza presto, all'inizio del corso di lingua era sempre al Merlin.

AVVOCATO - Ma è un amico di Meredith o era un amico suo?

TESTE - Era amico di tutti noi, ma non proprio un amico, era qualcuno che conoscevamo.

AVVOCATO - Ma la sera in discoteca stava con noi, quindi ballava con voi?

TESTE - Sì, perché balla molto bene.

AVVOCATO - Però lei prima aveva detto che ha ballato solo con Meredith, invece adesso mi dice che ha ballato con questo Sciachi.

TESTE - Ballavamo in un gruppo, ricordo che a un certo punto anche Robin e Sophie hanno ballato e ricordo anche che ci sono stati momenti in cui io ballavo solo con Meredith.

AVVOCATO - Quanti altri ragazzi c'erano in questo gruppo oltre a Sciachi Isciam?

TESTE - Credo che anche Jade, Helen e Samantha stessero ballando.

AVVOCATO - E i ragazzi?

TESTE - Non ricordo, forse Pisco Alessio e un deejay che lavorava nel Pub di Pisco, bar di Pisco.

AVVOCATO - Un certo deejay Naf?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - C'era anche un certo Spiros, chiamato Internet Man?

TESTE - No.

AVVOCATO - Lei il Deejay Naf e il Pisco li ha più rincontrati dopo la sera del 31?

INTERPRETE - Scusi, dopo la notte del 31 ha detto?

AVVOCATO - Dopo il 31, sì.

TESTE - Sono venuti verso di noi all'università mentre stavamo aspettando la polizia.

AVVOCATO - Può essere più chiara quando dice "sono venuti verso di noi"? Avevate un appuntamento, sono venuti a parlare con voi? Siete voi che l'avete chiamati?

TESTE - Credo che Sophie abbia chiamato Pisco.

AVVOCATO - E voi sapevate che dovevate andare in Questura?

TESTE - E' successo mentre stavamo aspettando.

AVVOCATO - Perché Sophie ha chiamato Pisco?

TESTE - Era un ottimo amico e credo che forse volesse sapere se lui sapeva qualcosa di questo omicidio.

AVVOCATO - Ma era il fidanzato di una delle ragazze questo

Pisco?

TESTE - No, non il ragazzo, ma era molto amico di Sophie.

AVVOCATO - E DeeJay Naf?

TESTE - No.

AVVOCATO - Non era fidanzato con nessuno?

TESTE - Non che io sapessi.

AVVOCATO - E quando vi siete incontrati prima di andare alla Questura, che cosa avete detto di questo episodio della morte di Meredith, si ricorda qualcosa in particolare?

TESTE - Ricordo che c'erano tante informazioni scorrette, quindi abbiamo pensato che non fosse Meredith. Ricordo che avevano detto che questa ragazza aveva vent'anni, che era del Galles, e credo che ci fossero dei giornalisti vicino al campo di pallacanestro e diedero queste informazioni sbagliate a Pisco.

AVVOCATO - Ho capito. Poi lei ha avuto più contatto con questo deeJay Naf e Pisco dopo la Questura per esempio?

TESTE - No, ma Pisco è venuto alla Questura, in Questura.

AVVOCATO - Pisco è stato con voi fino all'una di notte?

TESTE - Non ricordo perché poi siamo andati a lasciare le nostre impronte, poi c'è stato l'interrogatorio.

AVVOCATO - Senta, lei poi il giorno 3 è partita dall'Italia vero?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Perché?

TESTE - Perché avevo paura e volevo tornare a casa.

AVVOCATO - Perché lei qui non aveva nessuno della sua famiglia a Perugia ovviamente.

TESTE - No.

AVVOCATO - Quindi per lei come straniera una situazione così drammatica la cosa...

PRESIDENTE - D'accordo, avvocato. Se ci sono altre domande, su questo aspetto abbiamo già sentito. Prego.

AVVOCATO - Poi però ritorna in Italia a un certo punto.

TESTE - Sì, per riprendere tutte le mie cose in casa.

AVVOCATO - E poi va a Bergamo.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Come mai?

TESTE - Per portare a termine i miei studi italiani.

AVVOCATO - Sempre insieme a Butterworth.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - In quella occasione voi venite sentite nuovamente della autorità di Perugia.

TESTE - Sì, a Bergamo.

AVVOCATO - Si ricorda se queste domande erano fatte insieme a lei e alla signorina Butterworth?

TESTE - No, eravamo separate.

AVVOCATO - E c'era anche il traduttore?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Il traduttore era un funzionario del Ministero dell'Interno, lei se lo ricorda?

TESTE - L'ho incontrata di nuovo ora.

AVVOCATO - Qui a Perugia?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Quando?

TESTE - Ieri.

AVVOCATO - Io volevo solo un chiarimento. Perché qui risulta un verbale di sommarie informazioni dell'8 febbraio 2008 con l'agente Napoleone Zucarini su delega della Procura di Perugia. Risulta essere presente e se ne dà atto nel verbale, che c'è l'interprete di lingua inglese Aida Colantone, dipendente del Ministero dell'Interno, che viene utilizzata all'ufficio scrivente. La mia domanda è questa, se se lo ricorda: questa traduttrice...

PRESIDENTE - Qual è la domanda? Non sappiamo la domanda. Cosa vuole sapere avvocato?

AVVOCATO - Era un interprete autonomo, indipendente o era un funzionario..?

Interventi fuori microfono

PRESIDENTE - Scusate, c'è opposizione. Non viene ammessa la domanda tanto più che la teste ha già risposto. Se ci sono altre domande, avvocato.

AVVOCATO - Quando poi è partita definitivamente dall'Italia, dopo Bergamo?

TESTE - Alla fine di maggio credo.

AVVOCATO - Lei è a conoscenza che la Butterworth ha fatto una dichiarazione in Inghilterra, una testimonianza scritta. E' a conoscenza di questo?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Lei anche ha fatto documento di questo tipo?

INTERPRETE - Si riferisce..?

AVVOCATO - Ha fatto testimonianze per iscritto?

TESTE - Un poliziotto è venuto a casa ma non ho fatto una dichiarazione.

AVVOCATO - E quindi?

PRESIDENTE - Era italiano o inglese?

TESTE - Un poliziotto della mia città di (Dabi).

AVVOCATO - Questo poliziotto l'ha chiamato lei o è venuto da solo?

TESTE - Io l'ho chiamato.

AVVOCATO - Perché?

TESTE - Perché ho pensato che ci fossero cose che dovevo dire, perché mi sono ricordata che Meredith aveva le chiavi del piano di sotto e ho pensato che forse questo era importante.

AVVOCATO - Quindi lei ha riferito questa circostanza a questo poliziotto inglese ed è stato fatto un verbale, si ricorda?

TESTE - No, io credo che lui poi abbia chiamato l'Interpool.

AVVOCATO - Come fa a saperlo?

TESTE - Perché anche lui pensò che poteva essere importante questa informazione.

AVVOCATO - Ma quindi gliel'ha detto lui che ha chiamato

l'Interpool?

TESTE - Credo che prima di chiamare io ho chiamato l'Interpool e loro mandarono il poliziotto della mia città. Io gli raccontai questa cosa e quindi l'informazione tornò indietro.

AVVOCATO - Però prima aveva detto che aveva chiamato il poliziotto o l'Interpool?

PRESIDENTE - D'accordo, scusate. Progressivamente abbiamo chiarito questo aspetto, ha chiamato l'Interpool e l'Interpool avrebbe mandato questo agente di polizia del suo paese a casa sua e lei a questo non ha rilasciato dichiarazioni verbalizzate.

TESTE - Lui ha preso degli appunti ma io non ho firmato niente.

PRESIDENTE - Non ha firmato niente, bene.

AVVOCATO - Dopo questo episodio ci sono stati altri contatti con l'autorità inglese o quando lei era in Inghilterra oppure con l'autorità italiana quando lei era in Inghilterra?

TESTE - Credo il mese scorso ho chiamato l'Interpool per sapere se sarei stata interrogata e se sapevano la data e non avevano informazioni.

PRESIDENTE - Prego, avvocato.

AVVOCATO - Una brevissima domanda. Lei sapeva se Meredith aveva delle carte di credito?

TESTE - Non lo so.

AVVOCATO - Non le ha mai viste.

TESTE - No.

AVVOCATO - Però sapeva che prendeva i soldi dalla macchina distributrice presso le banche.

TESTE - Sì, aveva un bancomat.

AVVOCATO - Va bene, grazie.

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. Prego, avvocato. Scusi, però non è teste comune...

AVVOCATO - No, volevo solo chiedere l'acquisizione dei due

verbali a cui ho fatto riferimento.

PRESIDENTE - Le volevo chiedere, ma Meredith come sua amica del cuore con la quale aveva maggiori confidenze chi aveva? Chi era l'amica..?

TESTE - Ero io.

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. Intanto c'è questa richiesta di acquisire.

Non ci sono altre domande; la teste viene licenziata.

AVVOCATO - Volevo chiedere l'acquisizione dei verbali del 2 novembre 2007 di Amy Frost e di Sophie Parton perché hanno lo stesso identico orario di fronte agli stessi ispettori e perché nella forma e nella sostanza il contenuto è identico.

PRESIDENTE - Quindi come fatto storico relativo alla data di... o anche ai fini della utilizzabilità del contenuto.

AVVOCATO - No, soltanto ai fini della data e del...

PRESIDENTE - Come documento... quindi ex articolo 234, come documento di quando sono state rese e se erano presenti. Sotto questo profilo e con questa limitazione si acquisisce il verbale che viene messo a disposizione. L'udienza è sospesa fino alle ore 15.00.

L'udienza viene sospesa.

L'udienza viene ripresa.

PRESIDENTE - Alle 15.00 viene ripresa l'udienza. Sono presenti le parti di cui si è data indicazione all'inizio dell'odierna udienza. E' presente altresì oltre all'interprete nominata per l'imputata Amanda Knox la quale potrà consentire alla stessa ove lo richieda di effettuare spontanee dichiarazioni anche nella lingua meglio conosciuta se lo riterrà e l'interprete per i

testimoni oggi da sentire.

INTERPRETE - Volevo fare una precisazione su una cosa che ho tradotto in maniera non corretta. Nella deposizione di Amy Frost a un certo punto la signorina Frost parlando di questo beautycase disse che Meredith trovò la cosa... ha usato il termine (extrovort) che io ho tradotto estroversa e poi ho aggiunto stravagante, ma non è stravagante, semplicemente un atteggiamento estroverso e aperto.

PRESIDENTE - Si prende atto di questa puntualizzazione. Possiamo far venire la prossima teste.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE – SOPHIE PURTON -

PRESIDENTE - Lei non parla italiano.

TESTE - Sì, poco.

PRESIDENTE - Comunque è presente l'interprete di lingua inglese di modo che lei potrà esprimersi in lingua inglese e ascoltare le domande che le verranno rivolte nella stessa lingua, questo per consentirle di esporre e rispondere nella maniera migliore possibile. Faccia presente l'interprete e dica alla testimone che come testimone ha l'obbligo di dire la verità, è un pubblico ufficiale nell'espletamento di questo ufficio e deve rendere la dichiarazione che trova e dire le proprie generalità.

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

TESTE - Mi impegno.

PRESIDENTE - Quando è nata e dove, come si chiama.

TESTE - Mi chiamo Sophie Parton, nata il 23 maggio 1987 a (inc.).

PRESIDENTE - E' teste comune anche alla difesa Amanda Knox. La

parte civile non l'ha indicata come propria teste, non mi pare almeno da un controllo rapido.

AVVOCATO - Mi pareva di sì Presidente, però controllo.

PRESIDENTE - Prego, Pubblico Ministero può intanto procedere all'esame.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - Conosceva Meredith Kercher?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Quando l'ha conosciuta?

TESTE - L'ho conosciuta il 2 settembre e l'ho conosciuta per due mesi.

PUBBLICO MINISTERO - 2007.

TESTE - Sì, 2007.

PUBBLICO MINISTERO - Vi frequentavate?

TESTE - Sì, abbastanza, parecchio, quasi ogni giorno.

PUBBLICO MINISTERO - Ci può dire sen c'era qualcosa che la preoccupava o che la turbava?

PRESIDENTE - Scusi, se può parlare più ad alta voce. Magari può anche il microfono avvicinarselo.

TESTE - Descriverei Meredith come una ragazza abbastanza spensierata, abbastanza felice.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei si ricorda del passaggio dall'ora solare all'ora legale?

TESTE - Sì, mi ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda quell'anno del 2007 quando tornò l'ora solare in Italia?

TESTE - No, non ricordo quando.

PUBBLICO MINISTERO - Lei ha dichiarato... io ho qui, non so se poi corrisponde, verbale in data 8 febbraio 2008, pagina 6... scusi un attimo, comunque se non se lo ricorda io vorrei produrre documento... l'ora legale in Italia dal 1916 fino al 2008, si vede l'entrata in vigore della... Quindi si ricorda se era da poco cambiata l'ora legale, l'ora legale a ora solare?

TESTE - Ricordo che quando c'è stato era molto freddo e come (inc.- sovrapporsi voci) era molto caldo.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei ricorda che cosa diceva, quali erano i rapporti tra Meredith e Amanda?

TESTE - Direi che avevano un buon rapporto ma c'erano delle cose che infastidivano Meredith, ma non credo che avessero molte discussioni o litigi. Meredith indicò solo qualche fastidio che aveva nei suoi confronti.

PUBBLICO MINISTERO - Può essere più precisa su questi aspetti che creavano una certa insoddisfazione in Meredith?

TESTE - Una cosa in particolare che ricordo molto bene riguarda le abitudini di Amanda in bagno. Meredith diceva che spesso Amanda non scaricava lo sciacquone. Il motivo per cui ce ne parlò è la cosa la infastidiva e voleva fare qualcosa a riguardo ma non sapeva bene che cosa fare senza creare problemi, per non creare situazioni imbarazzanti.

PUBBLICO MINISTERO - C'erano altre situazioni che creavano una certa tensione tra di loro?

TESTE - Meredith ci disse che Amanda parlava degli uomini a casa e questa era una cosa che noi non facevamo. Amanda era abbastanza aperta a proposito della sua vita sessuale e lasciò anche un beauty in bagno con un vibratore e dei preservativi.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda che cosa avete fatto se è stata insieme a Meredith la notte tra il 31 ottobre e il 1° novembre di Halloween?

TESTE - Ero con Meredith, sono andata a casa delle mie amiche Amy e Robin per cena, non ricordo a che ora. Dopocena siamo andate al Merlin Pub. Poi siamo andati al Domus e Meredith, Amy e Robin se ne sono andate prima di me, io sono rimasta con degli amici.

PUBBLICO MINISTERO - Quando è andata via Meredith dal Domus?

TESTE - Non so esattamente, credo fosse intorno alle tre del mattino.

PUBBLICO MINISTERO - E' andata via con chi?

TESTE - Amy e Robin.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda se Meredith le disse di aver visto Patrik e anche Amanda la notte tra il 31 e l'1?

TESTE - Non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Le ricordo che lei in data 8 febbraio 2008, nel verbale appunto 8 febbraio 2008 pagina 7, non so se è la stessa... lei dice Amanda non l'ha vista in nessuno di questi due Pub, "invece Patrik dovrebbe essere stato al Domus. Patrik però io non l'ho visto di persona. Mi ricordo che Meredith ha detto di averlo visto".

INTERPRETE - Se lei vuole che io traduca perfettamente deve dire una frase per volta, sennò faccio un riassunto.

PUBBLICO MINISTERO - Devo parlare più lentamente?

INTERPRETE - No, deve dire una frase per volta, altrimenti io faccio un riassunto, per me non è un problema se non lo è per voi.

PUBBLICO MINISTERO - La frase è questa: Amanda non l'ha vista in nessuno di questi due Pub, invece Patrik dovrebbe essere stato al Domus. "Patrik però io non l'ho visto di persona. Mi ricordo che Meredith ha detto di averlo visto". Si ricorda ora?

TESTE - Ricordo che Amanda non era in nessuno dei due posti e forse Patrik c'era ma io non l'ho visto.

PRESIDENTE - Patrik è?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, nel pomeriggio del 31 Meredith le ha mandato un sms, un messaggio, si ricorda?

TESTE - Sì, me l'ha mandato.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa diceva questo messaggio?

TESTE - Mi disse che stava andando nell'appartamento dei ragazzi per innaffiare le piante di cannabis. Mi chiese se sarei andata anch'io con lei.

PUBBLICO MINISTERO - Che stato d'animo aveva, le disse che era un po' insofferente, un po' contrariata, un po' nervosa?

TESTE - Non in quel giorno in particolare, ma la prima volta che mi raccontò di questa cosa dei ragazzi era preoccupata, non sapeva bene cosa fare.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi non quel pomeriggio.

TESTE - No, ma io le avevo detto che se avesse voluto sarei andata insieme a lei, per questo mi ha mandato questo messaggio.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando ha visto Meredith per l'ultima volta?

TESTE - Fuori dal mio appartamento il 1° novembre, poco prima delle nove.

PUBBLICO MINISTERO - Voi eravate andate insieme da qualche parte, si ricorda?

TESTE - Eravamo andate a casa di Amy e Robin per cena dalle tre del pomeriggio, abbiamo cenato, e poi abbiamo visto un film e poi io e Meredith ce ne siamo andate prima delle nove.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda se arrivaste insieme a via Bontempi oppure in momenti diversi?

TESTE - Io sono arrivata prima di Meredith, credo che fossero le tre e mezza.

PUBBLICO MINISTERO - E Meredith quindi quando è arrivata, quanto tempo dopo?

TESTE - Non ricordo, forse mezzora, forse di più.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa avete fatto a casa di Amy e di Robin?

TESTE - Io e Meredith siamo andate su Internet, abbiamo guardato le foto di Halloween, abbiamo cenato e abbiamo visto un film.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda che cosa avete mangiato?

TESTE - Amy ha fatto una pizza, non ricordo cosa ci fosse sulla pizza, penso che principalmente fossero delle verdure e come dolce abbiamo mangiato una torta di mele.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, prima di andare avanti volevo sapere com'era vestita Meredith.

TESTE - Dei jeans direi abbastanza larghi, un giacchetto celeste, blu chiaro con un cappuccio, credo che fosse dell'Adidas.

PUBBLICO MINISTERO - Aveva una borsa?

TESTE - Non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, può dirmi se il giacchetto corrispondeva a questo che le mostro?

PRESIDENTE - Ha fatto un cenno con la testa, un cenno di assenso, non si è sentita la voce.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi ha risposto di sì.

PRESIDENTE - Era quello? Possiamo chiedere?

TESTE - Sì, era quello.

PRESIDENTE - Ha necessità oppure possiamo andare avanti?

TESTE - No, sto bene.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quindi a che ora si ricorda avete finito di mangiare?

TESTE - Non mi ricordo perché ci abbiamo messo un bel po' di tempo perché eravamo rilassate, quindi mangiavamo con calma.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa avete mangiato se si ricorda. Ha detto una piazza mi pare? Non lo so se l'ha detto.

PRESIDENTE - Sì, sì.

PUBBLICO MINISTERO - L'ha detto già. Quanto tempo prima della partenza avete finito di mangiare grossomodo?

TESTE - Forse un'ora?

PUBBLICO MINISTERO - A che ora siete andate via lei e Meredith?

TESTE - Direi che erano le otto e tre quarti.

PUBBLICO MINISTERO - Che strada avete fatto? Dove vi siete portate prima da via Bontempi..?

TESTE - Abbiamo sceso le scale, credo che la strada si chiamasse Viale Roschetto, poi via Del Lupo, e quindi Meredith mi ha salutato quando io ero in cima alla mia

strada.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando siete andate via Meredith vi ha detto se aveva un appuntamento, se pensava di vedere la televisione, di studiare o se invece si sentiva stanca e voleva andare a letto?

TESTE - Non aveva nessun appuntamento, disse solo che era stanca.

PUBBLICO MINISTERO - Ma glielo disse che appena tornata sarebbe andata a dormire oppure l'ha intuito lei perché era stanca?

TESTE - Lei ha detto solo che era stanca, è solo una mia supposizione.

PUBBLICO MINISTERO - Ecco, un'altra cosa volevo sapere. Ha detto Meredith che quella notte era sola in casa oppure non l'ha detto?

TESTE - No, non l'ha detto.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei quando e da chi ha saputo della morte di Meredith?

TESTE - Qualcuno mi ha chiamato alle cinque del pomeriggio, era una donna che lavorava all'ufficio Erasmus all'università di Perugia. Mi dispiace, non ricordo più il suo nome.

PUBBLICO MINISTERO - Ma le disse che era morta Meredith oppure che era morta una ragazza, magari una ragazza inglese?

TESTE - Mi ha detto solo che una ragazza di nome Meredith era morta, ma quando io gli ho detto "si chiamava Kercher di cognome" lei mi disse "no, non è lei".

PUBBLICO MINISTERO - Ah, le disse "non è lei".

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, e disse com'era morta la ragazza?

TESTE - No, non sapeva niente.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando l'ha saputo com'era morta Meredith?

TESTE - La prima persona che mi disse come era morta è stata Amanda. Perché chiesi alla polizia ma non mi hanno detto

nulla, non mi hanno voluto dire nulla.

PUBBLICO MINISTERO - E quando gliel'ha detto Amanda?

TESTE - Dalla polizia dopo la prima volta che sono stata interrogata quando stavamo andando a lasciare le nostre impronte digitali.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi verso che ora?

TESTE - No.

PUBBLICO MINISTERO - Non si ricorda. Senta, volevo tornare un attimo indietro, poi ritorno su questo punto. Ma lei quante volte è stata in via Della Pergola?

TESTE - Credo due volte.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda la conosceva?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, e Raffaele lo conosceva, l'ha conosciuto in precedenza oppure l'ha conosciuto successivamente in Questura magari?

TESTE - ...alla Questura, ma non gli ho parlato, l'ho solo visto.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, Meredith aveva anche un ragazzo, frequentava anche ragazzi oppure aveva..?

TESTE - Sì, aveva appena iniziato a frequentare Giacomo, il ragazzo che viveva di sotto, al piano inferiore.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, un'altra cosa. Meredith le ha parlato di Patrik?

TESTE - Sì, ma non lo conosceva molto bene, solo in situazioni al bar, Pub. Diceva che a volte si sentiva in colpa perché andavamo sempre al Merlin, mentre a Patrik sarebbe piaciuto che fossimo andati al (Mescik).

PUBBLICO MINISTERO - Senta, sa, se gliene ha parlato Meredith o l'ha saputo in altro modo, com'erano i rapporti tra Patrik e Amanda?

TESTE - No, non lo so.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando lei è arrivata in Questura ha incontrato Amanda la sera del 2?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Lei quando l'ha vista l'ha salutata, gli ha detto qualcosa, l'ha abbracciata? Si ricorda che cosa ha fatto?

TESTE - Sì, appena l'ho vista mi sono avvicinata per abbracciarla. Ma ricordo che al momento mi sembrò che lei non rispondesse al mio abbraccio, sembrava abbastanza fredda.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda com'era vestita Amanda?

TESTE - Indossava una gonna bianca, delle calze pesanti grigie e qualcosa sopra, una maglietta blu.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, ma lei quando ha incontrato Amanda poi le ha chiesto cosa fosse successo? Cosa fosse successo la notte e poi quella mattina e come fosse morta Meredith?

TESTE - Ho chiesto ad Amanda cosa sapesse perché la polizia non diceva nulla e Amanda rispose "cosa vuoi sapere? Perché io so tutto". Io le dissi "sì, dimmi, voglio sapere". Amanda disse che Meredith era stata trovata nell'armadio e che si vedeva solo il suo piede.

PUBBLICO MINISTERO - Questo lo disse Amanda.

TESTE - Sì, Amanda ha detto questo. Disse anche che le era stata tagliata la gola.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, le disse Amanda come aveva trascorso la notte dall'1 al 2 e che cosa aveva fatto la mattina del 2?

TESTE - Non disse cosa fece la notte prima, disse solo che era stata da Raffaele, la mattina dopo tornò a casa, la porta d'ingresso era aperta, disse che aveva chiamato per sentire se c'erano le coinquiline, ma poi non c'era nessuno quando entrò in casa. E poi andò in bagno e disse di aver visto del sangue ma che pensò che fosse a causa delle mestruazioni. E quindi non era preoccupata, si fece comunque una doccia.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi lei vide il sangue, poi pensò che era sangue mestruale, no? La porta aperta, il sangue e

decise di fare la doccia, no?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda se Amanda le parlò anche di feci nel bagno grande?

TESTE - Sì, mi disse che c'erano.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda le disse quando l'aveva scoperto, in quella occasione?

TESTE - Dopo che aveva fatto la doccia, questo è quello che ha detto.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, le parlò di altre cose strane che aveva visto in casa?

TESTE - Disse che dopo aver visto le feci nel bagno notò il vetro nella stanza di Filomena. A quel punto si è preoccupata ed è tornata da Raffaele.

PUBBLICO MINISTERO - Lei le disse "perché non hai chiamato la polizia" o "quando l'hai chiamata"? Non so.

TESTE - No, non gliel'ho chiesto.

PRESIDENTE - E Amanda glielo disse spontaneamente?

TESTE - Non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Torniamo a quello che lei ha detto prima, che Amanda le disse di aver visto il corpo di Meredith no?

TESTE - Disse che lei non era vicino alla porta quando venne buttata giù, che Filomena era vicino alla porta e lei sentì Filomena.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi Amanda le disse che Filomena le aveva raccontato qualcosa, aveva detto qualcosa?

TESTE - Non lo disse in maniera diretta, io ho presunto questo.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, le disse di aver visto il piede di Meredith?

TESTE - No, non mi ha detto questo.

PUBBLICO MINISTERO - Lei si ricorda bene, lei ha dichiarato, sempre a pagina 14 quella che è la mia versione, verbale 8 febbraio 2008, che Amanda le disse questo, glielo

leggo lentamente, glielo contesto "dopodiché sono tornati insieme a casa di Meredith, e mi ha detto anche che quando Meredith è stata trovata il piede di Meredith praticamente pendeva da una parte fuori dal guardaroba".

PRESIDENTE - Lei ricorda se Amanda le disse questo

TESTE - Ricordo solo che mi disse che il piede penzolava fuori, non ricordo altri dettagli.

PUBBLICO MINISTERO - Lei in questo verbale che ha fatto a Bergamo se non sbaglio, mi pare a Bergamo, ha dichiarato che il piede pendeva da una parte del guardaroba, c'è questo particolare che le ho ricordato.

TESTE - Non ricordo di averlo detto. Non ricordo esattamente di aver detto questo.

PUBBLICO MINISTERO - Non se lo ricorda.

TESTE - Ricordo che lei disse che il piede penzolava fuori ma non ricordo i dettagli, che avesse dato altri dettagli.

PUBBLICO MINISTERO - Io non ho altre domande.

PRESIDENTE - Scusi, può chiedere se questa circostanza gliela disse come appresa da Filomena Romanelli o perché l'aveva lei stessa constatata?

TESTE - Me lo disse Amanda però Amanda disse che lei non aveva visto la stanza e che Filomena l'aveva vista, quindi ho supposto che l'avesse saputo da Filomena.

PRESIDENTE - Okay. Le parti civili se hanno delle domande essenziali se ci sono, prego.

PARTE CIVILE AVVOCATO PACELLI

AVVOCATO - Sono l'avvocato Pacelli difensore della parte civile Lumumba signorina. Mi riferisco alla sera del 2 novembre mentre si trovava in Questura. Insieme si trovava in Questura insieme a chi? Può riferire i nomi che si ricorda? Possiamo darla superata, va bene.

PRESIDENTE - Sì, magari circostanze nuove. Prego.

AVVOCATO - Va bene, lo diamo per scontato. Mentre si trovava negli uffici, lei ha sentito dire da qualcuno dei

presenti e in particolare dalla signorina Amanda che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva avuto un rapporto sessuale?

TESTE - No, non ricordo che Amanda abbia detto questo.

AVVOCATO - Senta, sempre riferito a quella sera, lei sempre da qualcuno dei presenti e in particolare dalla signorina Amanda, lei ha sentito dire che la povera Meredith prima di morire aveva gridato, aveva urlato?

TESTE - No, non ho sentito dire questo.

AVVOCATO - Grazie, non ho altre domande.

PRESIDENTE - Le parti civili non hanno altre domande. Comunque è teste in comune. Prego, avvocato.

DIFESA AVVOCATO BRUSCO

AVVOCATO - Avvocato Brusco per Sollecito. Chiedo scusa signorina, riguardo ai rapporti fra Meredith e Amanda, lei ha detto prima che c'era qualche lamentela da parte di Meredith riguardo al bagno e qualcos'altro. Volevo capire, ma erano così generiche lamentele sulla conduzione della casa, sulla pulizia o c'era qualcosa di più?

TESTE - No, non disse mai niente a proposito della pulizia della casa, era in particolare questo problema.

AVVOCATO - Quindi dico non l'ha mai sentita dire "adesso cambio casa, io non posso più stare con Amanda, o va via lei o vado via io" qualcosa del genere?

TESTE - No, non ha mai detto niente del genere.

AVVOCATO - Ho capito. Riguardo invece ai suoi rapporti con Meredith, ha detto che vi frequentavate più o meno tutti i giorni. Frequentavate anche le stesse lezioni all'università o soltanto diciamo vi vedevate la sera?

TESTE - Non avevo lezioni in comune con Meredith, non andavamo a

lezione insieme.

AVVOCATO - Ho capito. Comunque vi scambiavate delle

confidenze, vi dicevate i vostri incontri, le vostre amicizie, queste cose qua?

TESTE - Sì, credo che parlassimo di tutto perché ci vedevamo molto e non conoscevamo molte altre persone.

AVVOCATO - Ha detto che le aveva parlato di Giacomo. Per esempio invece di Rudy Ghedè gli aveva mai parlato, le ha mai detto "ho conosciuto un ragazzo che si chiama Rudy"?

TESTE - No, non ha mai parlato di Rudy, (inc.).

AVVOCATO - Tornando invece al momento in cui vi siete separate per l'ultima volta la sera dell'1 novembre, ha già chiarito più o meno l'orario. Ci può dire esattamente se lo ricorda l'orario esatto in cui vi siete separate?

TESTE - Credo che fossero esattamente le otto e cinquantacinque perché quando sono entrata a casa mia erano le otto e cinquantacinque. Ricordo esattamente perché c'era un programma che volevo vedere alle nove.

AVVOCATO - Da quel punto in cui vi siete lasciati alla casa di Meredith in via Della Pergola ci sa dire quanto tempo occorre, l'ha fatto mai lei quel tragitto?

TESTE - Direi dieci, quindici minuti al massimo.

AVVOCATO - Bene. Meredith faceva uso di sostanze stupefacenti?

TESTE - So che fumava erba con le altre coinquiline ma mi disse che lo faceva solo per socializzare, non lo faceva per altri motivi.

AVVOCATO - Le aveva detto anche da chi si riforniva magari?

TESTE - Mi ha detto che lo prendeva dai ragazzi di sotto ma non ricordo bene.

AVVOCATO - Raffaele Sollecito lo conosceva o l'ha visto la prima volta in Questura?

TESTE - L'ho visto per la prima volta in Questura.

AVVOCATO - Si ricorda se Meredith si è mai lamentata del fatto che fossero spariti dei soldi dalla sua stanza?

TESTE - No, non lo ricordo. Non ricordo che l'abbia mai detto, non credo che l'abbia detto.

AVVOCATO - Ho capito. Nei giorni successivi alla sera del 2 novembre quando vi siete visti in Questura, nei giorni successivi Amanda l'ha mai contattata, ha mai provato a parlare con lei?

TESTE - No.

AVVOCATO - Ho capito. Ricorda anche se Amanda e Raffaele o qualcun altro di voi aveva qualche graffio, qualche ferita quella sera?

TESTE - No, non ho notato niente del genere.

AVVOCATO - Un'ultima domanda. Lei ha parlato prima sua della sera dell'1 novembre che del 31 ottobre che è stata insieme a Meredith. Si ricorda se anche il pomeriggio del 30 ottobre vi siete viste? Era martedì?

TESTE - Non ricordo se l'ho vista.

AVVOCATO - Ricorda se qualche sua amica l'ha vista?

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - Si ricorda se la sera vi siete incontrati alla Tana dell'Orso per esempio?

TESTE - No, non credo di essere andata lì quella sera.

AVVOCATO - Ho terminato, grazie.

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. La difesa? Prego, avvocato.

DIFESA AVVOCATO DALLA VEDOVA

AVVOCATO - Sono Carlo Dalla Vedova per Amanda Knox. Volevo alcuni chiarimenti innanzitutto sulla sera del 31 in discoteca. Lei ha raccontato che ha visto parlare con Lumumba.

TESTE - Non ho visto Lumumba quella sera, quindi non ho visto Meredith parlare con Lumumba.

AVVOCATO - Ha visto altre persone di colore quella sera nella discoteca?

TESTE - Non lo noterei, per me è una cosa normale, non lo ricorderei.

AVVOCATO - Nel senso che non fa distinzione tra una persona

nera, un asiatico, un europeo? Però c'era qualche persona di colore?

TESTE - Probabilmente ma non me lo ricordo in particolare.

AVVOCATO - Quella sera siete sempre state tutte insieme voi ragazze, soprattutto Meredith?

TESTE - Io no, ma credo che Meredith, Amy e Robin fossero insieme.

AVVOCATO - Quindi lei non è stata tutta la sera con Meredith.

TESTE - No.

AVVOCATO - E come fa a dire che invece Meredith stava con le altre ragazze se non c'era lei?

TESTE - Solo perché il giorno dopo ho parlato con loro e quindi ho presunto che fossero state insieme tutta la sera, ma non lo so con certezza.

AVVOCATO - Lei sa se prima di andare in discoteca Amanda ha fatto una telefonata a Meredith per sapere il programma della serata?

TESTE - Non lo so.

AVVOCATO - Lei sapeva se Amanda doveva partecipare a quella serata con voi in discoteca?

TESTE - No, non ricordo che Meredith abbia detto che Amanda sarebbe venuta con noi.

AVVOCATO - Si ricorda se qualche altra delle ragazze lo ha detto?

TESTE - No, non lo ricordo.

AVVOCATO - Senta, lei ha detto che il 2 novembre alle ore cinque ha saputo della morte di una ragazza che si chiamava Meredith attraverso una telefonata di una responsabile del programma Erasmus. Solo una curiosità, ma era una sua amica?

TESTE - Sì, perché mi incontravo con sua figlia una volta alla settimana per fare conversazione in lingua.

AVVOCATO - Ho capito. Andando avanti, quando è stata in Questura si ricorda da quando e fino a quando è rimasta in Questura, gli orari?

TESTE - Credo che dovrei essere arrivata verso le sei e me sono andata dopo mezzanotte, ma non ricordo con esattezza.

AVVOCATO - Lei si ricorda se gli altri ragazzi che erano con voi c'era qualcuno particolarmente scioccato e piangevano per esempio? C'era qualcuno che piangeva?

TESTE - Tutti quanti piangevamo tranne Amanda.

AVVOCATO - Quindi anche Sollecito?

TESTE - No, Sollecito non stava piangendo.

AVVOCATO - Neanche i poliziotti. Mi sembra che ci sono delle...

PRESIDENTE - Stiamo parlando del gruppo dei ragazzi.

AVVOCATO - Mi serve per capire l'attendibilità, Presidente. Ci sono delle risposte che troviamo fotocopiate quasi.

PRESIDENTE - Chi è che piangeva? Ovviamente stiamo parlando solo non già del personale di servizio...

AVVOCATO - Cioè, quando dice "tutti escluso Amanda"...

PRESIDENTE - Fa riferimento ai ragazzi là presenti.

INTERVENTO - (Fuori microfono).

AVVOCATO - Ma io non avevo fatto una domanda circa Amanda, ho detto chi piangeva, bastava dire tutti.

PRESIDENTE - Scusate, stiamo parlando del gruppo dei ragazzi. Magari con riferimento a questo gruppo dei ragazzi se può chiedere alla testimone innanzitutto se erano tutti nella stessa stanza o erano divisi per gruppi e se c'era qualcuno che piangeva e qualcuno che non piangeva.

TESTE - Eravamo insieme nella stessa stanza, tranne che quando qualcuno veniva interrogato doveva lasciare le impronte digitali. Ricordo che io, Robin ed Amy eravamo molto sconvolte e anche le altre ragazze inglesi che erano lì e anche Filomena e Laura. Tutti noi eravamo sconvolte, piangevamo.

AVVOCATO - In questo frangente lei parlava solamente in inglese o parlava in italiano anche con le altre ragazze?

TESTE - Parlavo solo in inglese.

AVVOCATO - Quindi con Filomena non ha mai parlato?

TESTE - No.

AVVOCATO - E con Sollecito?

TESTE - No.

AVVOCATO - Senta, il rapporto con Silenzi, il ragazzo di Meredith, voi vi frequentavate, vi siete frequentati?

TESTE - Io non l'ho mai conosciuto Giacomo. L'ho visto solo quella sera in Questura.

AVVOCATO - Ma Meredith che era sua amica non le aveva mai detto che aveva una relazione con un ragazzo?

TESTE - Sì, le parlò. Parlammo molto di lui ma non ci fu mai l'occasione per me di incontrarlo.

AVVOCATO - Però è a conoscenza che Meredith e Giacomo Silenzi si frequentassero con regolarità.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Senta, lei è a conoscenza se Meredith aveva un cappotto rosso?

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - E Amanda?

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - Grazie. Senta, lei dopo il giorno 2 che cosa ha fatto, ha lasciato l'Italia?

TESTE - No, sono rimasta in Italia, i miei genitori hanno preso un aereo per arrivare...

AVVOCATO - Quindi ha continuato gli studi a Perugia fino a un certo punto, poi è andata a Bergamo.

TESTE - Non ho continuato a studiare a Perugia, me ne sono andata il mercoledì successivo al giorno dell'omicidio.

AVVOCATO - Ma dove è andata?

TESTE - Sono tornata a casa in Inghilterra.

AVVOCATO - Quindi lei esattamente si ricorda la data? Perché prima ha detto che non era andata via.

TESTE - Il 7 novembre.

AVVOCATO - E poi successivamente è tornata a Bergamo a finire

gli studi, a continuare gli studi.

TESTE - Non sono andata a Bergamo, sono andata a Bergamo solo per andare a trovare Robin ed Amy che studiavano lì.

AVVOCATO - Mi scusi, l'8 febbraio del 2008 lei ha fatto delle dichiarazioni ai delegati della Procura di Perugia a Bergamo.

TESTE - Esatto.

AVVOCATO - Ma lei era stata chiamata per questo oppure era a Bergamo per caso?

TESTE - Credo che comunque sarei andata lì per andare a trovare Amy e Robin e noi informammo la polizia che saremmo stati lì in quel periodo, per cui sarebbe stata una cosa comoda per loro parlarci in quel periodo.

AVVOCATO - Quando lei dice "noi", chi intende, le altre ragazze?

TESTE - Io, Amy e Robin.

AVVOCATO - Perfetto, e quando era invece in Inghilterra ha mai avuto contatti con l'autorità inglese su questa questione?

TESTE - Ero in contatto con il Consolato Britannico di Firenze.

AVVOCATO - E può essere più precisa? Quante volte, il motivo, perché, per aggiornamenti oppure le chiedevano..? Con il Consolato Inglese a Firenze.

INTERVENTO - Che rilevanza ha? C'è opposizione. Che rilevanza ha?

PRESIDENTE - La rilevanza avvocato?

AVVOCATO - Ai fini della credibilità del testimone, per sapere esattamente quante volte ha avuto a che fare con varie autorità su varie questioni, tutto qua.

PRESIDENTE - Comunque non viene ammessa la domanda, non si ravvisa la rilevanza. Prego. Se ci sono altre domande, avvocato!

AVVOCATO - Uno degli elementi necessari oltre ai fatti è assolutamente per capire anche l'attendibilità delle

dichiarazioni. Per fare questo ho necessità di capire anche come questa testimone ha partecipato alle varie attività. Mi sembra assolutamente necessario, Presidente.

PRESIDENTE - Comunque non viene ammessa, non si vede la rilevanza. Prego, se ci sono su altre circostanze...

AVVOCATO - Altra questione che volevo chiarire, lei sa se la Butterworth ha fatto una dichiarazione in Inghilterra?

TESTE - Sì, l'ha fatta.

AVVOCATO - Lei ha fatto qualche dichiarazione come quella?

PRESIDENTE - Scusi avvocato, come quella avvocato? Se può essere...

AVVOCATO - Come quella della Butterworth, cioè in quella forma.

INTERVENTO - Ma quale forma?

PRESIDENTE - Scusate, se può essere più preciso avvocato. Lei sa se la sua amica ha fatto delle dichiarazioni all'autorità in Inghilterra?

AVVOCATO - Sottoforma di testimonianza scritta.

PRESIDENTE - Intanto vediamo se l'ha fatta, se sa che l'ha fatta.

AVVOCATO - Ha detto di sì, Presidente.

INTERPRETE - Devo chiedere se scritta o meno? Non lo so.

TESTE: Sì.

AVVOCATO - L'ha fatta nella forma scritta di una testimonianza?

TESTE - Quello che mi ha detto Robin lei ha fatto una dichiarazione orale, la polizia ha scritto quello che lei ha detto.

AVVOCATO - Lei ha fatto qualche dichiarazione di questo tipo nella stessa forma?

INTERVENTO - C'è opposizione.

AVVOCATO - Lei ha fatto qualche dichiarazione come la sua amica verbale alle autorità inglesi?

INTERVENTO - E' la domanda di prima.

TESTE - No.

AVVOCATO - Grazie. Senta, soltanto un chiarimento su alcune conoscenze perché questi ragazzi sono stati menzionati, mi sembra importante sentire anche... se lei ha qualche informazione. Le chiedo, lei conosce un certo ragazzo soprannominato Internet Man? Dovrebbe essere il suo nome Spiros.

TESTE - Non lo conosco.

AVVOCATO - E un certo Sciachi che in realtà si chiama come primo nome Ischam?

TESTE - Sì, lo conosco.

AVVOCATO - Lui era con voi la sera del 31?

TESTE - Sì, era con noi.

AVVOCATO - E parlava con Meredith?

TESTE - Sì, credo di sì.

AVVOCATO - E c'erano altri ragazzi con lui?

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Si ricorda chi erano gli altri ragazzi?

TESTE - No, non conoscevo i suoi amici.

AVVOCATO - Senta, poi lei conosce questo deejay Naf?

TESTE - No. Conosco un certo deejay (Saf).

AVVOCATO - Chi è esattamente, quando l'ha visto l'ultima volta?

TESTE - L'ultima volta che l'ho visto è stato dall'omicidio.

AVVOCATO - Il 2 novembre?

TESTE - Da allora l'ho visto perché sono venuta a Perugia a riprendere le mie cose e l'ho visto allora.

AVVOCATO - Quindi è un amico suo, con il quale ha ancora un rapporto?

TESTE - Non è mai stato un mio buon amico, lo conosco solo tramite il mio amico Pisco.

AVVOCATO - Lei si ricorda se deejay Naf e Pisco il pomeriggio del 2 si sono incontrati con lei, se lo ricorda di averli incontrati?

TESTE - No, Pisco e un altro uomo.

AVVOCATO - Pietro.

TESTE - Pietro Campolungo, sì. Pisco mi ha chiamato e gli dissi che eravamo fuori all'università per stranieri, e lui e Pietro sono venuti da noi finché poi non è passata la macchina della polizia che ci ha preso.

AVVOCATO - I due ragazzi perché sono venuti da voi, vi hanno chiesto qualcosa, parlavate dell'omicidio? (sovrapporsi voci) la domanda del PM parla per due minuti...

PRESIDENTE - Scusate, sta facendo...

AVVOCATO - Sottolineo questo.

PRESIDENTE - Prego, ogni domanda non c'è necessità di sottolineature, è una domanda. Prego.

INTERPRETE - Adesso me la deve rifare...

AVVOCATO - La domanda era questa: si ricorda il deejay Naf o Saf, non so come lo chiama, e il signor Pisco Pietro il pomeriggio del 2 quando si sono incontrati con le ragazze che cosa hanno detto, qual era il motivo, perché?

TESTE - Quando Pisco mi ha chiamato gli ho detto che non era un buon momento perché ero turbata. Poi mi ha detto che aveva sentito che qualcuno era stato ucciso. Quindi gli ho detto di venire da me, l'ho incontrato.

AVVOCATO - Questo è successo prima della telefonata delle cinque della sua amica dell'Erasmus o la signora dell'Erasmus o dopo?

TESTE - Dopo.

AVVOCATO - Quindi lei già sapeva che c'era una inglese di nome Meredith che era stata uccisa perché gliel'aveva detto la signora dell'Erasmus.

TESTE - Sì, dissi a Pisco al telefono "credo che sia Meredith".

AVVOCATO - E loro cosa hanno detto?

TESTE - Penso che Pisco cercasse solo di consolarmi, non aveva una opinione a riguardo.

AVVOCATO - Ho capito. Senta, un'ultima domanda. Lei ha mai

avuto rapporti con i mass-media dal 2 novembre?
Presidente, è anche testimone nostro, approfitto.

PRESIDENTE - Prego.

TESTE - Il giornalista ha cercato di contattarmi ma io ho sempre detto a loro che non volevo parlare.

AVVOCATO - I giornalisti inglesi?

TESTE - Sia inglesi che italiani.

AVVOCATO - Va bene. Io ho finito, grazie.

PRESIDENTE - Ci sono altre domande, avvocato?

DIFESA AVVOCATO GHIRGA

AVVOCATO - Non ho capito bene alcuni tempi. La testimone il 2 novembre è stata sentita in Questura come tutti e abbiamo parlato tante ore. Quante dichiarazioni ha fatto quel giorno del 2 novembre, lo ricorda se ne ha fatte una o due?

TESTE - Ho fatto (inc. - pronuncia affrettata) dichiarazioni il 2 novembre.

AVVOCATO - Poi ho capito che è partita per l'Inghilterra la settimana successiva. E' così? Ho capito il 7.

PRESIDENTE - Il 7 novembre è partita.

TESTE - Sì, ma ho rilasciato altre dichiarazioni tra il 2 e il 7.

AVVOCATO - Lei mi anticipa le domande, economizza. Per tornare in Italia quando rispetto al 7 che è tornata in Inghilterra? Quando è tornata in Italia?

TESTE - Sono tornata a Perugia un paio di settimane dopo essere partita. Sono venuta a prendere le mie cose che erano in casa e portarle a casa.

AVVOCATO - Invece io le ricordo contestandolo che il 17 novembre rende un'altra dichiarazione alla Procura della Repubblica.

PRESIDENTE - Scusate, prego.

AVVOCATO - Ha detto che è partita il 7, che è stata un paio di settimane, che è tornata a prendere gli effetti

personali. Le ricordo sottoforma di contestazione che il 17 ha reso un'altra dichiarazione alla Procura della Repubblica.

PRESIDENTE - Vuol far presente alla testimone che risulta che il 17 quindi non sarebbero due settimane che andremmo al 21 ma al 17 ecco.

TESTE - Sì.

PRESIDENTE - Ci sono altre domande? Prego, avvocato.

AVVOCATO - Guardi che sono veloci. Lei ha detto prima che l'abbraccio, il saluto tra lei e Amanda quella sera in Questura è stato un po' freddo. Però come sempre abbiamo bisogno di un fatto. Cioè si sono salutate comunque, non si sono salutate, ha rifiutato il saluto Amanda, che vuol dire freddo in sostanza?

PRESIDENTE - Se può far descrivere questo abbraccio. Innanzitutto se c'è stato e come è stato.

TESTE - Mi abbraccio intorno ad Amanda ma le sue braccia sono rimaste lunghe il suo corpo, i suoi fianchi.

AVVOCATO - In quella circostanza immediatamente dopo questo saluto, Amanda le ha dato immediatamente il suo numero di telefono dicendo "sono a tua... qualunque cosa si debba fare?". L'ha già detto ma se lo chiarisce.

TESTE - Non immediatamente dopo ma a un certo punto in quella serata lo ha fatto.

AVVOCATO - L'ultimissima contestazione anche per replicare al Pubblico Ministero. Il racconto che Amanda fa alla testimone Sophie Parton in Questura è abbastanza chiaro ma lo richiedo, se le circostanze anche del piede fuori dal piumone lei le ha sapute da Raffaele Sollecito e soprattutto da Filomena Romanelli perché Amanda le ha detto di non aver visto nulla all'interno della camera di Meredith.

PRESIDENTE - Scusi, la domanda?

AVVOCATO - La domanda è questa: Amanda le ha raccontato di aver guardato dentro la camera di Meredith?

TESTE - No, non mi ha detto questo.

AVVOCATO - Allora le contesto che a pagina 15 del verbale dell'8 febbraio lei risponde all'ispettore Napoleoni "mi ha detto che in effetti non aveva visto di persona, ma Filomena e Raffaele avevano aperto la porta, per cui ecco quello che Amanda mi stava dicendo era quello che le era stato detto da Sollecito e da Filomena".

PRESIDENTE - E' quello.

AVVOCATO - Che cosa ha detto?

PRESIDENTE - No, che ha avuto la notizia da Amanda sì, ma Amanda Knox l'aveva ricevuta a sua volta da altri. L'ha ricevuta da Filomena Romanelli anche da Sollecito Raffaele che fino ad ora aveva fatto riferimento come fonte della conoscenza di Amanda Knox a sua volta riferito alla teste, come fonte della conoscenza Amanda Knox l'aveva avuta da Romanelli Filomena. L'aveva avuta anche, chiede ora l'avvocato, da Sollecito Raffaele queste notizie?

TESTE - Io non ho parlato con Sollecito.

PRESIDENTE - Scusi, ma Amanda Konox quando le ha riferito come era la stanza dove si trovava il corpo di Meredith, gliel'ha riferito sulla base di informazioni assunte dalla sola Romanelli o anche da Sollecito Raffaele?

TESTE - Non lo so, non mi ha detto questo. Mi ha solo dato questa informazione.

PRESIDENTE - D'accordo. Siamo nella fase finale. Chi ha chiesto l'esame del teste può esaurire l'esame stesso. Prego, l'avvocato Maresca.

PARTE CIVILE AVVOCATO MARESCA

AVVOCATO - Per la famiglia Kercher avvocato Maresca. Una sola domanda, Presidente. Se si ricorda la signorina se c'erano state lamentele. Non mi ricordo se ha già risposto sul fatto della presenza di uomini in casa portati da Amanda Knox da parte ovviamente di Meredith.

TESTE - Sì, credo si sentisse a disagio perché c'erano in casa uomini che lei non conosceva.

AVVOCATO - Ci sa dire se era una consuetudine oppure sono stati dei fatti episodici?

TESTE - Credo che fossero solo fatti episodici, non ricordo quante volte. Ricordo solo di un paio di ragazzi di cui Meredith parlò.

AVVOCATO - E che cosa riguardava il disagio di Meredith, il fatto che rimanessero in casa se rimanevano in casa?

TESTE - Credo che fosse solo perché erano degli estranei. Ricordo che una volta vide un uomo mentre lei era in cucina, lei non lo conosceva e non sapeva che ci fosse un altro uomo in casa.

AVVOCATO - Ho terminato, grazie.

INTERVENTO - (Fuori microfono).

PRESIDENTE - Va bene. Se c'è stato questo equivoco però per i prossimi esami, cioè quando si fa il controesame si fa il controesame sull'esame, quindi che il controesame avvenga. Se però c'è stato questo equivoco. Prego, avvocato.

DIFESA AVVOCATO ROCCHI

AVVOCATO - Volevo chiedere se il pomeriggio del 2 quando è andata in Questura, se le prime dichiarazioni che ha reso le ha rese insieme all'amica Amy Frost.

TESTE - No, non è così, è inesatto.

AVVOCATO - Grazie.

PRESIDENTE - La difesa di Amanda Knox non ci sono altre domande.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - Scusi, le volevo solo chiedere una circostanza. La sera dell'1 novembre, quando è stata insieme a Meredith e vi state per salute e la accompagna almeno in parte all'abitazione di Meredith, lei chiese a Meredith

"ora vai a casa, trovi qualcuno in casa?" oppure "sei sola?".

TESTE - Non glielo ho chiesto.

PRESIDENTE - Le chiese se sapeva quel giorno, quella sera dove si trovava Amanda Knox?

TESTE - No.

PRESIDENTE - E neanche Meredith le fece parola su questo, se sapeva dove...

TESTE - Quella sera Meredith non parlò delle sue coinquiline.

PRESIDENTE - Non parlò di nessuna delle sue coinquiline né di Amanda Knox in particolare. Quando stava in discoteca, aveva Meredith un costume particolare, com'era vestita, quello di Halloween?

TESTE - Sì, era vestita da Dracula credo, aveva un collo alto e un rossetto rosso e del sangue finto.

PRESIDENTE - Bene. Non ci sono altre domande.

Non ci sono altre domande; la teste viene licenziata.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE - NATHALIE HAYWORD -

PRESIDENTE - Buonasera. Lei non parla italiano?

TESTE - Un po', un pochino.

PRESIDENTE - Se riesce a parlare italiano meglio, ma se non si trova a suo agio nel parlarlo per rispondere alle domande potrà avere la traduzione delle stesse domande con l'interprete che è stato nominato e anche lei potrà rispondere nella lingua a lei meglio conosciuta e ci sarà l'interprete che tradurrà. Faccia presente che è stata citata come teste, come teste ha l'obbligo di dire la verità, è un pubblico ufficiale... vengono richiamate le conseguenze morali e giuridiche previste per il teste che dovesse risultare non aver correttamente adempiuto a questo obbligo, compiutamente adempiuto. Deve rendere la

dichiarazione che trova, dire le sue generalità.

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

TESTE - Mi impegno.

PRESIDENTE - Si chiama?

TESTE - Nathalie Hayword, nata a (Pitebol) il 18 novembre 1985.

PRESIDENTE - Bene, il Pubblico Ministero può procedere.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - Lei conosceva Meredith Kercher?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Quando l'ha conosciuta?

TESTE - Nel settembre del 2007.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, conosceva anche Amanda Knox?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - E' uscita mai con loro insieme?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda se Meredith avesse un ragazzo?

TESTE - Solo verso la fine di ottobre.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando ha incontrato Meredith l'ultima volta?

TESTE - Il 31 ottobre.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa è successo? Dove siete state, con chi eravate?

TESTE - Sono andata a casa di Amy e Robin e abbiamo fatto la cena di Halloween.

PUBBLICO MINISTERO - Poi dove siete state?

TESTE - Siamo andate al Merlin Pub.

PUBBLICO MINISTERO - Chi c'era al Merlin? Lei ha visto Meredith incontrarsi con qualche ragazzo, in particolare un ragazzo di colore?

TESTE - No, io me ne sono andata presto dal Merlin, non sono mai entrata dentro.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi lei è andata via prima praticamente.

TESTE - C'erano troppe persone, quindi me ne sono andata.

PUBBLICO MINISTERO - A che ora è andata via, si ricorda?

TESTE - Verso mezzanotte.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi lei poi non l'ha vista più, questa è stata l'ultima volta.

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando ha saputo della morte di Meredith?

TESTE - Il 2 novembre verso le cinque.

PUBBLICO MINISTERO - Chi gliel'ha detto e poi volevo sapere in particolare che cosa le hanno detto.

TESTE - Una poliziotta mi ha chiamato e mi disse che c'era stato un incidente.

PUBBLICO MINISTERO - Lei sapeva che questo incidente riguardava Meredith?

TESTE - Sapevo che riguardava Meredith, sì.

PUBBLICO MINISTERO - Ma le spiegò com'era morta?

TESTE - No, non me lo disse, mi disse solo di andare a casa di Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - Ma lei l'ha saputo nel corso della serata come fosse morta Meredith?

TESTE - Più tardi verso le dieci di sera.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, quando lei è andata in Questura, quindi la sera del 2 novembre, no?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - In Questura chi ha incontrato?

TESTE - Robin, Amy, Amanda, Raffaele, Filomena, Laura...

PUBBLICO MINISTERO - Si ricorda prima di tutto com'erano vestiti Raffaele e Amanda?

TESTE - No, non precisamente.

PUBBLICO MINISTERO - E poi cosa dicevano e che cosa facevano

in quel periodo in cui stavano in Questura, nell'anticamera?

TESTE - Amanda e Raffaele erano seduti insieme vicini con Filomena e Laura e un amico credo di Laura, devo spiegare come erano?

PUBBLICO MINISTERO - Sì, che cosa facevano. Io voglio sapere questo, com'era l'atmosfera, che cosa facevate lì, c'era turbamento, di ragazzi che piangevano, non piangevano? E che cosa in particolare facevano loro?

TESTE - Noi ragazze inglesi eravamo molto silenziose e Amanda non mostrava... Amanda non stava piangendo.

PUBBLICO MINISTERO - Non stava piangendo.

TESTE - Sembrava abbastanza arrabbiata, e poi a volte felice e poi anche un po' frustrata, un po' arrabbiata.

PUBBLICO MINISTERO - Cioè, a volte era arrabbiata per quale motivo?

TESTE - Ricordo che disse che se lei fosse stata in casa sarebbe morta e ci sembrava arrabbiata.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, disse dove aveva dormito la notte tra l'1 e il 2 e che cosa aveva fatto la mattina del 2? Se lei raccontò ce lo riferisca, ci dica che cosa lei disse.

TESTE - Disse che aveva passato la notte con il suo ragazzo Raffaele e che la mattina dopo verso le undici tornò a casa per cambiarsi.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa aveva notato? Glielo raccontò?

TESTE - Disse che aveva trovato la porta d'ingresso aperta cosa che pensò fosse un po' strana. Poi entrò in casa, andò nella sua stanza e poi fece una doccia nel loro bagno, disse che era un po' strano, c'erano delle gocce di sangue.

PUBBLICO MINISTERO - Scusi un attimo, per quello che lei ha potuto capire Amanda fece la doccia prima o dopo aver visto le gocce di sangue?

TESTE - Dopo.

PUBBLICO MINISTERO - Quindi prima vede il sangue e poi fa la doccia.

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Ha notato altri particolari, è andata nella camera di Meredith, le ha raccontato questo? Cosa le ha raccontato?

TESTE - Disse che dopo la doccia si è vestita e notò che la porta di Meredith era chiusa a chiave.

PUBBLICO MINISTERO - Chiusa a chiave.

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Ha notato qualche altra cosa strana in più stanze? Secondo quello che ha raccontato lei ovviamente.

TESTE - Sì, andò nell'altro bagno, e disse che c'era della cacca nel bagno e pensò che fosse strano. Poi andò in un'altra stanza e la finestra era stata rotta con i vetri all'interno.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, ma quando Amanda le ha raccontato queste cose, è lei che gliel'ha raccontato no? A lei direttamente oppure lo diceva ai presenti?

TESTE - A me e ad altre ragazze.

PUBBLICO MINISTERO - Ma c'è qualcuno che le ha fatto delle osservazioni, le ha chiesto se avesse chiamato la polizia o i carabinieri?

TESTE - Sì, ci disse che lei tornò a casa di Raffaele e chiamò Filomena dicendole che c'era qualcosa di strano in casa.

PUBBLICO MINISTERO - Il fatto di chiamare la polizia che cosa disse lei? Cioè aveva detto che era stata chiamata la polizia o che l'avrebbe chiamata quando era entrata in casa?

TESTE - Non mi ha mai detto niente del genere.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, lei dice nel verbale qui... c'è un verbale identico a questo, è quello del 20 febbraio 2008 davanti a me, lei non ricorda, ma lei dice che "sempre secondo Amanda la stessa aveva chiamato Filomena per

informarla che nella casa era successa una cosa strana e per invitarla ad informare la polizia".

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Questo lo ricorda?

TESTE - Sì, sì.

PUBBLICO MINISTERO - Lei se lo ricorda, è così?

TESTE - Sì.

PUBBLICO MINISTERO - Che cosa era successo poi? Sempre secondo il racconto di Amanda, era sopraggiunta Filomena?

TESTE - Filomena è arrivata insieme alla polizia e hanno buttato giù la porta di Meredith e hanno trovato Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, ma nel racconto che le ha fatto le ha detto che era la prima notte che Meredith era sola in casa quella notte oppure non gliel'ha detto? Si ricorda se è stata detta una cosa del genere?

INTERPRETE - Scusi, sono sempre le parole di Amanda, del racconto di Amanda?

PUBBLICO MINISTERO - Sì, sì, sempre del racconto di Amanda.

TESTE - In base al racconto di Amanda?

PUBBLICO MINISTERO - Sì.

TESTE - Non ricordo, l'ho detto io questo?

PUBBLICO MINISTERO - Lei ha detto sempre in questo verbale che le ho citato, riferendo sempre quello che aveva detto Amanda "ha aggiunto che Meredith per la prima volta era sola in casa quella notte".

TESTE - Sì, ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - Lei ha saputo come è morta Meredith? Mi ha detto che verso le dieci circa, le ventidue avete saputo?

TESTE - Sì, ho saputo dall'Inghilterra la notizia.

PUBBLICO MINISTERO - Ma è vero che in quella occasione sempre in Questura vi siete chiesti come fosse morta, se avesse sofferto, se fosse stata vittima di una agonia, cioè di una sofferenza prolungata?

TESTE - Sì, io ho detto ad Amanda "spero che non sia morta con grande dolore".

PUBBLICO MINISTERO - E Amanda che cosa ha detto?

TESTE - Ha detto "le hanno tagliato la gola Nathalie, sarà morta lentamente con grande dolore".

PUBBLICO MINISTERO - "Le hanno tagliato la gola", disse così oppure "qualcuno le ha tagliato la gola"?

TESTE - No, ha detto loro ma in inglese può significare uno o anche più.

PUBBLICO MINISTERO - Senta, si ricorda se durante quell'attesa nei locali della Questura Amanda ricevette una telefonata?

TESTE - Ricordo che ricevette una chiamata, almeno da quello che ho capito io, dal suo patrigno.

PUBBLICO MINISTERO - E che cosa disse? Lei ha sentito quello che diceva al telefono?

TESTE - Sì, disse al suo patrigno "ho trovato Meredith nell'armadio con una coperta sopra di lei", il che ci ha confuso un po' perché ci aveva appena detto che era stata Filomena a trovarla.

PUBBLICO MINISTERO - Certo. Senta, e poi durante tutta questa attesa come si comportavano tra di loro Amanda e Raffaele?

TESTE - Raffaele era molto tranquillo, silenzioso, a volte facevano dei giochi insieme con le mani.

PUBBLICO MINISTERO - Giochi con le mani.

TESTE - Sì, con le mani.

PUBBLICO MINISTERO - Va bene, io non ho altre domande.

PRESIDENTE - Parti civili se ci sono domande? Non ci sono domande.

PARTE CIVILE AVVOCATO PACELLI

AVVOCATO - Due domande, signorina. Sono l'avvocato Pacelli difensore di Lumumba. Io mi riferisco alla sera del 2 novembre, allorquando lei si trovava negli uffici della

Questura. In quella circostanza lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti ed in particolare dalla signorina Amanda che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva avuto un rapporto sessuale o comunque aveva fatto sesso?

TESTE - No, mai.

AVVOCATO - Senta, sempre quella sera, lei ha sentito dire sempre da qualcuno dei presenti ed in particolare dalla signorina Amanda che la povera Meredith prima di morire aveva gridato, aveva urlato?

TESTE - No.

AVVOCATO - Grazie, non ho altre domande.

PRESIDENTE - Prego.

DIFESA - AVV. BRUSCO - Siamo entrambi in controesame mi pare.

PRESIDENTE - Solo in controesame, prego.

DIFESA AVVOCATO BRUSCO

AVVOCATO - Avvocato Brusco per Sollecito. Alcune domande sul rapporto che c'era fra lei e Meredith. Se non sbaglio mi ha detto che vi frequentavate molto e facevate anche il corso di laurea insieme, qui a Perugia.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Vi vedevate in pratica tutti i giorni?

TESTE - Quasi ogni giorno.

AVVOCATO - Ricorda se il martedì pomeriggio avevate lezione all'università?

PRESIDENTE - Martedì 30 ottobre, avvocato.

AVVOCATO - Tutti i martedì e poi nello specifico chiaramente era il 30, sì.

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - Voi siete stati insieme il 31 ottobre, l'ha spiegato prima.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Il giorno prima, appunto il 30, ricorda se il pomeriggio vi siete viste?

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - La sera vi siete viste? Non ricorda?

TESTE - Non ricordo.

AVVOCATO - Va bene. Le aveva mai parlato di Rudy Ghedè Meredith?

TESTE - No, mai.

AVVOCATO - Per quanto riguarda la sera in Questura, ha parlato prima del 2 novembre quando siete state in Questura tutte quante, ricorda se le coinquiline italiane piangevano?

TESTE - No, erano solo molto sotto choc, sconvolte, stanche.

AVVOCATO - Però non piangevano. Ricorda se Raffaele e Amanda avevano qualche graffio, qualche ferita evidente o qualcun altro anche?

TESTE - No.

AVVOCATO - Perfetto. Grazie, ho finito.

PRESIDENTE - La difesa di Amanda Knox se ci sono domande, non sono obbligatorie. Prego.

DIFESA AVVOCATO CARLO DALLA VEDOVA

AVVOCATO - Volevo soltanto tornare alla sera del 31. Lei ha detto che verso mezzanotte è andata via perché nella discoteca c'era troppa gente.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - E ha lasciato la compagnia delle altre ragazze con altri ragazzi.

TESTE - Sì.

AVVOCATO - Ci può dire sul fatto se avevano bevuto?

INTERPRETE - Scusi, non ho capito.

AVVOCATO - Volevo sapere se i ragazzi avevano bevuto, se sembravano...

PRESIDENTE - Quando, avvocato?

AVVOCATO - La sera del 31 quando lei è andata via a mezzanotte.

TESTE - Le altre ragazze? Sì.

AVVOCATO - Sia le amiche che le altre ragazze.
TESTE - Le ragazze con cui ho cenato avevano bevuto.
AVVOCATO - Ma erano ubriache o erano solo allegre?
TESTE - Allegre.
AVVOCATO - Lei è uscita con Meredith e Giacomo, frequentava?
TESTE - No.
AVVOCATO - Ma lei sapeva che Meredith aveva una relazione con Giacomo, gliel'aveva raccontato?
TESTE - Sì.
AVVOCATO - Ma lo conosceva Giacomo?
TESTE - No, l'ho visto in Questura.
AVVOCATO - Però Meredith le raccontava le confidenze di Giacomo?
TESTE - Sì, a volte sì.
AVVOCATO - E sapeva che Meredith aveva le chiavi dell'appartamento di sotto?
TESTE - No, non lo sapevo.
AVVOCATO - Senta, il 31 lei era per caso a conoscenza se Amanda doveva partecipare a quella festa di Halloween con tutto il vostro gruppo?
TESTE - Non credo che nessuno gliel'abbia chiesto.
AVVOCATO - Sa se Amanda aveva chiesto lei di partecipare, se ne aveva parlato con Meredith oppure..?
TESTE - Di solito non voleva far parte del gruppo delle inglesi.
AVVOCATO - Ho capito. Non ho altre domande, grazie.
PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. Quindi per esaurire l'esame da parte delle parti che hanno... Non ci sono altre domande.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - E' rimasto un aspetto. Nella telefonata tra Amanda Knox e il patrigno siamo nel pomeriggio in Questura, se può riferire che cosa Amanda Knox nell'occasione diceva, se parlava ad alta voce e che

cosa voi avete ascoltato che diceva?

TESTE - Si parlava ad alta voce, l'unica cosa che io ho sentito è stato quando lei ha detto "ho trovato Meredith nell'armadio".

PRESIDENTE - Proprio in relazione a questo, avete fatto delle domande ad Amanda Knox "come, hai trovato il corpo di Meredith nell'armadio?", avete chiesto delle chiarificazioni? Lei ha detto che siete rimaste un po' confuse prima nel ricordare questo momento. Ecco, avete cercato un po' di far chiarezza su questa confusione creata da tali parole?

TESTE - No, perché quella sera era tutto molto confuso, quindi abbiamo pensato che Amanda fosse confusa.

PRESIDENTE - Può farsi dire la frase letterale che Amanda Knox nell'occasione disse parlando al telefono nella medesima circostanza, letteralmente?

TESTE - Tutto quello che ricordo è che disse al suo patrigno "ho trovato Meredith nell'armadio ed era coperta da una coperta".

PRESIDENTE - Non ci sono altre domande. La teste viene congedata.

Non ci sono altre domande; la teste viene licenziata.

L'udienza viene sospesa.

L'udienza viene ripresa.

PRESIDENTE - alle 17,20 riprende l'udienza con 'esame dei testi oggi indicati.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE - JADE BIDWELL -

PRESIDENTE - non parla italiano. È presente l'interprete, potrà pertanto esprimersi in lingua inglese e le domande che le verranno poste saranno tradotte in lingua inglese

per consentirle di rispondere in modo quanto più preciso e appropriato.

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

Generalità: Jade Bidwell, nata a Birkenhead il 4 ottobre 1985.

PRESIDENTE - Il Pubblico Ministero può procedere all'esame.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - senta, lei conosceva Meredith Kercher?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - lei la vedeva spesso? Era in compagnia di qualcuno? Ci dica di chi.

TESTE - sì, uscivamo fuori, andavamo nei pub e lei usciva con le sue amiche, Amy, Robin..

PUBBLICO MINISTERO - quindi generalmente lei la vedeva sempre con le sue amiche connazionali?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - quando vide Meredith l'ultima volta?

TESTE - la sera di Halloween.

PUBBLICO MINISTERO - dove l'ha vista?

TESTE - al Merlin.

PUBBLICO MINISTERO - lei è rimasta al Merlin o è andata via?

TESTE - sono andata via e siamo andate al Domus.

PUBBLICO MINISTERO - è andata via con Meredith?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - quindi lei stava al Merlin insieme a Meredith e le sue amiche, no?

TESTE - sono arrivate più tardi, sì.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se Meredith parlò o si incontrò con dei ragazzi, in particolare con dei ragazzi di colore, al Merlin?

TESTE - non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - poi ha detto che lei è andata al Domus?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - quando ha visto Meredith? Fino a che ora l'ha vista?

TESTE - non lo so.

PUBBLICO MINISTERO - quando e come e da parte di chi ha saputo che era morta Meredith?

TESTE - mia madre mi ha telefonato dicendomi che una ragazza inglese era stata uccisa, allora ho chiamato la mia amica Sam che è venuta a casa mia e noi siamo andate a casa sua, siamo andati a casa poi di Sam. Sam ha ricevuto la telefonata dalla polizia, qualcuno è venuto a prenderci e ci ha portato alla stazione di polizia.

PUBBLICO MINISTERO - in Questura chi c'era, chi ha incontrato?

TESTE - prima di tutto Amy e Robin. Poi ho visto Nathalie, la mia amica Helen e un'altra ragazza di nome Allison è arrivata. Poi Sophie, Amanda e Raffaele, le due coinquiline di Meredith e i loro ragazzi.

PUBBLICO MINISTERO - ci può dire che atteggiamento tenevano in genere tutti quelli che erano presenti?

TESTE - la maggior parte delle persone erano turbate, piangevano. La maggior parte delle persone era sconvolta ma personalmente ho notato che Amanda non sembrava molto sconvolta.

PUBBLICO MINISTERO - l'ha vista parlare al telefono, Amanda?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - come appariva, aveva sempre questo atteggiamento anche quando parlava al telefono?

TESTE - aveva lo stesso atteggiamento, non sembrava sconvolta.

PUBBLICO MINISTERO - quindi era, diciamo, impassibile, più o meno?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda che cosa diceva al telefono e anche cosa diceva ai presenti?

TESTE - ricordo solo un paio delle frasi che ha detto, ricordo

che disse che Meredith era stata trovata nell'armadio. Poi in un altro momento disse che lei aveva trovato Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - disse? Non ho capito.

TESTE - in un altro momento successivamente disse che lei aveva trovato Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - quando lo disse questo?

TESTE - non lo so.

PUBBLICO MINISTERO - a chi lo disse?

TESTE - non ricordo, ero molto turbata, ricordo solo di aver sentito questa cosa.

PUBBLICO MINISTERO - che altre cose diceva a proposito del fatto che qualcuno potesse essere penetrato in casa?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - disse qualcosa sul comportamento dell'omicida, diciamo? Cioè come doveva aver realizzato il delitto?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - guardi, lei ha detto, il 28 gennaio 2008, pagina 17 del mio verbale, ricordo che lei avrebbe detto questo, che chiunque sia stato a commettere il delitto, dice "sicuramente deve aver osservato la casa dall'esterno per accertare che Meredith fosse da sola".

TESTE - sì, ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - se lo ricorda ora?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - si è mai rivolta alle ragazze inglesi amiche di Meredith, Amanda?

TESTE - a un certo punto si è fatta avanti e si è presentata ma io non le ho parlato.

PUBBLICO MINISTERO - ritorniamo a quando Amanda disse di aver trovato Meredith. Lei che cosa disse? Dove l'aveva trovata?

TESTE - disse che l'aveva trovata.

PUBBLICO MINISTERO - lei ha parlato del guardaroba anche,

dentro...

TESTE - sì, ma erano due affermazioni separate, in due occasioni separate.

PUBBLICO MINISTERO - in una prima volta Amanda dice che l'ha trovata lei nel guardaroba?

TESTE - no. Dissi questa cosa nella mia prima dichiarazione ma poi l'ho corretta, mi sono corretta su questa dichiarazione.

PUBBLICO MINISTERO - però lei ha dichiarato, il 28 gennaio 2008, pagina 12, allora avrebbe detto che è stata trovata... "l'ho trovata, è stata trovata nel guardaroba". Questa è l'ultima dichiarazione, se non sbaglio.

INTERPRETE - può citarla di nuovo? Perché ha detto "l'ho trovata, è stata trovata"...

PUBBLICO MINISTERO - io leggo com'è nel verbale, è l'interprete che traduce le sue risposte: "allora avrebbe detto che è stata trovata, l'ho trovata..."

AVVOCATO - io, "l'ho trovata io".

PRESIDENTE - per favore, abbiamo qua la teste.

PUBBLICO MINISTERO - "è stata trovata nel guardaroba".

TESTE - sì, poi sono tornata alla stazione di polizia per correggere quello che avevo detto.

PUBBLICO MINISTERO - e quindi come l'ha corretta?

AVVOCATO - (sovrapp. Voci) la nostra è 11, la sua è 12, la sua è 17, la nostra è 16, la frase...

PUBBLICO MINISTERO - io sto contestando un passo delle dichiarazioni che ha reso.

PRESIDENTE - scusi, Pubblico Ministero, l'avvocato chiede che pagina è per seguire...

AVVOCATO - la mia è la pagina 12.

PRESIDENTE - scusate, magari aspettiamo un po' che anche l'avvocato...

PUBBLICO MINISTERO - poi lei ha detto anche un'altra cosa, lei ha riferito che lì Amanda e le persone presenti, qui non è molto chiaro, hanno indicato anche un altro luogo, un

altro posto, dove si sarebbe trovato il cadavere.

TESTE - non ricordo questo.

PUBBLICO MINISTERO - glielo leggo, pagina 12. "Poi qualcun altro ha detto: no era sul letto, era per terra". Ognuno diceva la sua insomma. Però per quanto riguarda... dice... sta dicendo Jade, parla l'interprete, "che può darsi anche che lei abbia cambiato versione pure, che più tardi abbia detto che è stata trovata sul letto".

INTERPRETE - lei... ha cambiato versione lei chi? Non posso tradurlo se non so chi è "lei".

PUBBLICO MINISTERO - se lei abbia cambiato versione... qui si presume sia stata Amanda, non lo so, qui... Che cosa ricorda lei. Poi vado avanti. Quello che ricorda, era sul letto, quello che ricorda, "non parlava direttamente con me, lo diceva con tutti, declamava insomma". Questo è quello che lei ha dichiarato a pagina 12 del 28 gennaio 2008 che dovrebbe essere il verbale fatto a Bergamo.

INTERPRETE - io... non so se è possibile, se io posso leggerlo e lo traduco a vista? Perché se non con "lei" "lui" non ha alcun senso in inglese.

PRESIDENTE - possiamo mettere a disposizione... magari se c'è evidenziato il passo.

L'INTERPRETE TRADUCE IL VERBALE

PUBBLICO MINISTERO - se lo ricorda ora?

TESTE - no, non lo ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - non se lo ricorda?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - non ho altre domande.

PRESIDENTE - il teste è solo del Pubblico Ministero, se ci sono domande?

AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI

AVVOCATO - la sera del 2.11, mentre si trovava negli uffici della Questura, lei ha sentito dire da qualcuno dei

presenti che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva avuto un rapporto sessuale o comunque aveva fatto sesso?

AVVOCATO DALLA VEDOVA - (fuori microfono) ...siamo in controesame.

AVVOCATO - sono in controesame.

PRESIDENTE - (sovrapp. Voci) essendo in controesame...

AVVOCATO - le due domande riguardano proprio l'ipotesi di accusa relativa alla calunnia, Presidente.

PRESIDENTE - sul racconto in Questura. Nell'ambito del racconto sentito in Questura, lei ha sentito, perché su questo stiamo parlando, se è stato fatto riferimento ad eventuali rapporti sessuali avuti?

AVVOCATO - prima di essere uccisa.

TESTE - no.

AVVOCATO - l'altra domanda è sempre relativa all'ipotesi accusatoria di calunnia, signor Presidente. Sempre quella sera, mentre stava parlando nei locali della Questura, lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti che la povera Meredith prima di morire aveva urlato, aveva gridato?

TESTE - no.

AVVOCATO - grazie, Presidente.

AVVOCATO DIFESA ROCCHI

AVVOCATO - solo una precisazione. Lei ha riferito che ha appreso della notizia della morte da sua madre.

TESTE - ho saputo che qualcuno era stato ucciso ma non sapevo chi.

AVVOCATO - ci sa dire a che ora l'ha saputo?

TESTE - nel tardo pomeriggio sera, forse le cinque, le sei, non ricordo.

AVVOCATO - le è stato anche detto come era morta questa ragazza.

TESTE - sì, mia madre mi disse che le avevano tagliato la

gola.

AVVOCATO - non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA BRUSCO

AVVOCATO - soltanto alcune brevi precisazioni. Ritorno alla domanda del Pubblico Ministero per chiederle un chiarimento. Cioè riguardo alle frasi riferite da Amanda il 2 novembre in Questura, la sera, in particolare riguardo al corpo della povera Meredith. Io quello che vorrei sapere: ma solo Amanda parlava o un po' tutte quante davano una versione, diciamo, più o meno credibile?

TESTE - altre persone che parlavano di come era stato trovato il corpo?

AVVOCATO - sì.

TESTE - no, era solo Amanda perché nessun altro lo sapeva.

AVVOCATO - però lei, nel verbale del 28 gennaio, a pagina 11, dice espressamente. "praticamente ognuno diceva la sua, chi diceva che era stata trovata nel bagno, chi diceva un'altra cosa e lei, Amanda, diceva invece dell'armadio".

TESTE - ma quando gli altri parlavano di questa cosa erano solo delle ipotesi, delle illazioni, invece quello che ha detto Amanda lo diceva come fossero dei fatti.

AVVOCATO - ho capito, ma quindi ne parlavano tutti o no?

TESTE - riguardo al modo in cui era stata trovata?

AVVOCATO - sì. Se no produciamo il verbale se permane il contrasto, insomma.

TESTE - sì.

PRESIDENTE - tutti lo dicevano?

TESTE - non ricordo se proprio tutti, tutti.

AVVOCATO - sì, bè, è ovvio. Amanda lei la conosceva o l'ha vista solo quella volta?

TESTE - quella è stata la prima volta che l'ho vista.

AVVOCATO - Meredith le aveva mai parlato di Rudy Ghedé?

TESTE - no.

AVVOCATO - sempre riguardo alla permanenza in Questura. Il comportamento delle coinquiline italiane com'era? In particolare, piangevano? Se lo ricorda?

TESTE - non ricordo che piangessero, ricordo che erano molto tristi e turbate.

AVVOCATO - per quanto riguarda invece la circostanza della morte, lei ha detto che l'ha saputo da sua madre nel primo pomer... metà pomeriggio. Lei si ricorda da chi l'aveva saputo sua madre?

TESTE - mia sorella chiamò mia madre perché l'aveva sentito alla radio.

AVVOCATO - quindi già si sapeva a quell'ora che era stata sgozzata, da quello che ha detto lei?

TESTE - da quello che io ricordo.

PRESIDENTE - scusi, ma sua sorella era a Perugia o in Inghilterra?

TESTE - in Inghilterra.

PRESIDENTE - e anche sua madre?

TESTE - sì.

AVVOCATO - Raffaele quella sera in Questura diceva qualcosa, da quello che ricorda lei?

TESTE - no, era molto silenzioso.

AVVOCATO - dopo quella sera ha avuto modo di parlare con Amanda o Raffaele?

TESTE - no.

AVVOCATO - se ricorda, sempre quella sera, se Amanda o Raffaele o qualcun altro avessero dei graffi o delle ferite evidenti.

TESTE - no, non lo ricordo.

AVVOCATO DIFESA GHIRGA

AVVOCATO - difesa Amanda Knox. Lei quella serata in Questura, tutti sono lì, abbiamo capito come sono messi le persone presenti. La testimone ha parlato mai direttamente con

Amanda? O ha ascoltato i discorsi?

TESTE - no.

AVVOCATO - lei sa chi è Filomena Romanelli?

TESTE - può ripetere la domanda?

AVVOCATO - la domanda è: se conosce Filomena Romanelli, <la coinquilina, e se era presente tra quelle persone in Questura.

TESTE - non la conosco ma so che le coinquiline erano lì.

AVVOCATO - le chiedo se lei in Questura, rispondendo a una domanda del Pubblico Ministero, ricorda che Amanda diceva di trovarsi da una parte diversa dalla stanza e pertanto non ci ha potuto raccontare nulla di particolare su ciò che era dentro la stanza. Quindi se ricorda, la testimone, nell'ascoltare Amanda, se Amanda ha anche detto. "ero dall'altra parte della stanza di Meredith e non ci ha raccontato nulla di particolare su quello che poteva aver visto dentro".

TESTE - non capisco la domanda.

AVVOCATO - esatto, forse ha ragione. Lei ha ascoltato Amanda ma non ci ha mai parlato direttamente.

TESTE - sì.

AVVOCATO - ricorda se Amanda nel suo parlare diceva di trovarsi in una posizione diversa rispetto alla stanza di Meredith?

TESTE - non capisco la domanda.

AVVOCATO - non è una contestazione, è solo per richiamare un ricordo. Se consente leggo.

PRESIDENTE - prego.

AVVOCATO - a domanda del Pubblico Ministero risponde il 28 gennaio, qui siamo a pagina 14 nostra sarà a pagina 15 del Pubblico Ministero: "Amanda dice: ero dall'altra parte della stanza; in effetti non è che si sia mai rivolta a noi per dire qualcosa di particolare a noi, quindi questi commenti sull'augurarci della morte di Meredith... fosse avvenuta senza dolore li abbiamo fatti

tra di noi". Se vuole glielo do e glielo traduce come ha fatto col Pubblico Ministero, se mi autorizza, Presidente.

PRISIDENTE - prego.

L'INTERPRETE TRADUCE IL VERBALE

TESTE - sì.

AVVOCATO - non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA.

AVVOCATO - circa la conoscenza di Meredith, lei ha raccontatao che conosceva poco Meredith, però ha anche raccontato che la sera del 31 ha visto Meredith prima al merlin e poi al Domus.

TESTE - sì.

AVVOCATO - lei si ricorda quando con Meredith vi siete fatti delle confidenze sulle questioni dei fidanzati?

TESTE - Meredith mi ha parlato una volta di un ragazzo.

AVVOCATO - cosa le ha detto? Sapeva se il ragazzo era italiano o inglese innanzi tutto?

TESTE - sapevo che era italiano.

AVVOCATO - e si ricorda che lei a un certo punto ha sollevato delle eccezioni circa la fedeltà di questo rapporto che questo ragazzo intrattenesse?

TESTE - ricordo una volta in cui mi ha parlato di questo ragazzo, è stato un commento molto veloce, non ricordo molto bene, ricordo solo che sollevò dei dubbi su questo ragazzo ma non ricordo molto bene. Era un commento molto veloce.

AVVOCATO - si ricorda che Meredith le ha raccontato che questo ragazzo una volta non si è fatto trovare raccontando poi una bugia e quindi Meredith aveva pensato che non fosse onesto, non fosse fedele?

TESTE - non ricordo del tutto, mi sembra abbia detto che doveva incontrarlo e lui non c'era, non ricordo molto bene.

AVVOCATO - io sto leggendo il verbale di sommarie informazioni del 2 novembre, dove io comprendo che lei il 31 ha avuto questa confidenza con Meredith.

PRESIDENTE - è così? L'ha avuta il 31?

TESTE - non era il 31, quello era Halloween. Mi ha parlato del ragazzo ma non era la sera di Halloween.

PRESIDENTE - chi ragazzo era? Come si chiama?

AVVOCATO - dal verbale non risulta.

TESTE - no.

PRESIDENTE - non sa il nome, non le ha fatto il nome di questo ragazzo?

TESTE - sapevo che era il ragazzo che aveva in quel momento, il ragazzo che viveva nell'appartamento di sotto.

AVVOCATO - ho capito. Perché infatti io le ricordo che lei ha dichiarato che "per il modo in cui aveva parlato del suo ragazzo, io penso - cioè lei - che non lo considerasse proprio come fidanzato ma una persona che frequentava senza progetti sentimentali". Questo lo conferma?

PRESIDENTE - ricorda questa circostanza?

L'INTERPRETE TRADUCE IL VERBALE

TESTE - non sapevo, pensavo che in quel periodo non fosse proprio il fidanzato ma qualcuno che le piacesse.

AVVOCATO - ha avuto altre confidenze da Meredith circa altri ragazzi?

TESTE - no.

AVVOCATO - e anche il 31, quando vi siete incontrati nelle due discoteche, ha notato che fosse Meredith in compagnia di qualcuno?

TESTE - solo le sue amiche.

AVVOCATO - e non ragazzi?

TESTE - solo ragazze.

AVVOCATO - in Questura, quando lei si ricorda che ha sentito qualcuno dire Amanda circa il modo in cui è stata trovata Meredith e il fatto che fosse nell'armadio con la coperta. Si ricorda anche che qualcuno ha detto che

Amanda avrebbe detto che potrebbe essere lei al posto di Meredith come vittima?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e Amanda come sembrava in quel momento, preoccupata? Ha detto che era arrabbiata prima ma... sembrava impaurita, per esempio?

TESTE - no.

AVVOCATO - però era arrabbiata, ha detto prima.

TESTE - non era turbata, sconvolta, ha detto. "sarei potuta essere io", sembrava arrabbiata più che altro.

AVVOCATO - poi in relazione al chiarimento chiesto dalla pubblica accusa circa la dichiarazione, effettivamente esiste un verbale del 30, quindi successivo a quello del 28 gennaio, quindi parliamo del 30, dove la stessa testimone fa una rettifica. Lei dice... quindi volevo soltanto che lei mi confermasse, è vero che lei dopo due giorni ha ritenuto necessario tornare a fare una rettifica circa la tempistica di quando ha appreso la dichiarazione che qualcuno gli ha detto circa Amanda, che era stata lei la prima a trovare il corpo, e la seconda che è stata successivamente, secondo lei, acquisita quando Amanda che Meredith era stata trovata nell'armadio avvolta da una coperta. Quindi questo se lo conferma.

TESTE - sì, sono tornata e ho detto che Amanda aveva detto prima che lei l'aveva trovato e dopo successivamente ha detto che "era stata" trovata.

AVVOCATO - però, quando dice "Amanda ha detto" in realtà lei ha anche che Amanda non si è mai rivolta a noi per dire una cosa in particolare. Quindi voglio capire, quando dice "Amanda ha detto" in realtà dice "ho sentito che qualcuno mi ha detto di Amanda". Perché lei dice di non aver mai parlato con Amanda direttamente.

TESTE - no, l'ho sentita.

AVVOCATO - però, scusi, io le devo fare una contestazione

perché è stata anche già analizzata, anche il Pubblico Ministero mi sembra ha fatto un riferimento. Lei ha affermato che Amanda... leggo di nuovo il verbale del 28 gennaio, la mia pagina è la 14: "dice che era dall'altra parte della stanza e in effetti non è che si è mai rivolta a noi per dire qualcosa".

TESTE - lei era dall'altra parte della stanza ma camminava anche intorno alla stanza, parlava al telefono, non si è rivolta a me direttamente ma parlava con altre persone.

AVVOCATO - quindi non l'ha appreso direttamente da... questo era il punto. Anche perché io le contesto ulteriormente che lei dice che questi commenti, in particolare sull'augurarci che la morte di Meredith fosse avvenuta senza dolore, "li abbiamo fatti fra di noi". Fra di noi chi? Gli inglesi, immagino.

TESTE - io e le mie amiche, i miei amici.

PRESIDENTE - se il Pubblico Ministero vuole terminare l'esame se ci sono ulteriori domande, se non ci sono.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - la domanda è questa: Amanda ha detto "l'ho vista" e lei l'ha sentita perché parlava ad alta voce? Pur non parlando con lei, lei l'ha sentita.

TESTE - ho sentito Amanda dire che l'aveva trovata, non l'ha detto direttamente a me.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - mi è rimasto un dubbio. Prima la testimone ha riferito questo: Amanda parlava del ritrovamento esponendo fatti, circostanze, gli altri ne parlavano in termini di ipotesi. Se può specificare innanzi tutto gli altri che formulavano ipotesi chi erano? Le ragazze inglesi, se erano le ragazza italiane o i ragazzi italiani?

TESTE - durante tutta la sera sono state dette varie cose ma

non ricordo chi abbia detto che cosa, come sapessero queste cose, ma Amanda sembrava sicura di quello che stava dicendo.

PRESIDENTE - possiamo congedare la teste, può andare.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE -RODENHURST SAMANTHA -

PRESIDENTE - è presente l'interprete che è stata incaricata e nominata per consentire il suo esame in modo tale da permetterle di ascoltare le domande previa traduzione in lingua inglese e tradurre le sue risposte che, se preferisce, potrà dare in lingua inglese, tradurle in lingua italiana.

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

Generalità: Samantha Rodenhurst, nata a Bridgen, nel Galles, il 26 gennaio 1987.

PRESIDENTE - Il Pubblico Ministero può procedere all'esame.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - lei conosceva Meredith Kircher?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - quando l'ha incontrata per l'ultima volta?

TESTE - l'ultima volta che l'ho vista è stata alla discoteca Domus la sera di Halloween.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se Meredith in quell'occasione si incontrò con qualche ragazzo, in particolare con un ragazzo di colore?

TESTE - no, non l'ho vista con nessun ragazzo di colore.

PUBBLICO MINISTERO - lei è rimasta al Domus fino a che ora?

TESTE - ce ne siamo andati abbastanza presto, direi che ce ne siamo andati verso le 3 al massimo.

PUBBLICO MINISTERO - è andata via con Meredith?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - Meredith è rimasta dentro?

TESTE - per quanto ne so, sì.

PUBBLICO MINISTERO - e non l'ha vista più?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - come ha saputo della morte di Meredith?

TESTE - la madre di Jade Bidwell la chiamò e le disse che una ragazza Erasmus era stata uccisa.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda a che ora la chiamò?

TESTE - era presto, per cena, intorno alle cinque, le sei del pomeriggio.

PUBBLICO MINISTERO - quindi verso le 17, 18 del pomeriggio?

TESTE - credo di sì.

PUBBLICO MINISTERO - e che cosa le disse questa signora?

INTERPRETE - disse a Jade?

PUBBLICO MINISTERO - a Jade, sì.

TESTE - le disse che una ragazza Erasmus era stata uccisa e quindi aveva chiamato per sapere se lei stava bene.

PUBBLICO MINISTERO - fece riferimento al modo come era stata uccisa?

TESTE - no, affatto.

PUBBLICO MINISTERO - lei poi è andata in Questura?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - in Questura chi ha incontrato?

TESTE - quando... Jade e io siamo arrivate insieme, e quando siamo arrivate abbiamo visto Amy Frost e Robin Butterworth.

PUBBLICO MINISTERO - c'era anche Raffaele Sollecito?

TESTE - sì, ma solo successivamente.

PUBBLICO MINISTERO - che atteggiamento avevano Raffaele e Amanda?

TESTE - Raffaele era molto tranquillo, non ricordo nulla di

particolare che fosse strano in lui. Amanda stava molto al telefono e diceva molte cose inappropriate che turbavano molte delle ragazze.

PUBBLICO MINISTERO - cosa diceva?

TESTE - diceva cose del tipo che sarebbe potuto succedere a lei, avrebbe potuto essere lei, abbiamo sentito che lei l'aveva trovata e che Meredith era nell'armadio coperta da una coperta ma che spuntava fuori un piede.

PUBBLICO MINISTERO - questo l'ha detto Amanda?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - quando l'ha detto, in che occasione? L'ha detto a lei direttamente oppure a qualcun altro e lei ha sentito oppure parlava forte e l'hanno sentito tutti?

TESTE - parlava al telefono.

PUBBLICO MINISTERO - al telefono con un interlocutore... lei sa, sapevate con chi parlasse, se aveva una telefonata in Italia oppure era una telefonata con gli Stati Uniti.

TESTE - parlava in inglese e so che a un certo punto parlava con la sua famiglia.

PUBBLICO MINISTERO - e in quell'occasione ha detto: "l'ho vista dentro un armadio, avvolta in una coperta, col piede che spuntava fuori", in quell'occasione lo ha detto?

TESTE - lo ha detto ma non so se stava parlando con la famiglia in quel momento.

PUBBLICO MINISTERO - comunque stava al telefono oppure l'ha detto a qualcun altro e lei ha sentito?

TESTE - parlava al telefono, stava parlando al telefono.

PUBBLICO MINISTERO - quindi era lei che ha chiamato al telefono oppure è stata chiamata?

TESTE - non lo so.

PUBBLICO MINISTERO - che cos'altro ha detto poi? Si ricorda?

TESTE - quando eravamo di sopra è venuta verso di noi e si è presentata a noi ma tutti erano turbati e hanno guardato in basso e io ho detto "ciao" e mi sono solo presentata

e ho detto chi erano le persone lì.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se ha detto qualcosa del o degli assassini di Amanda?

PRESIDENTE - Meredith ovviamente.

PUBBLICO MINISTERO - Meredith, scusi.

TESTE - poi successivamente, quando io e Sophie siamo andate a dare le nostre impronte digitali, disse "quei bastardi di merda".

PUBBLICO MINISTERO - lei ha capito che si riferiva a chi aveva ammazzato Meredith?

TESTE - era abbastanza ovvio, sì.

PUBBLICO MINISTERO - quindi avete dato per scontato che si riferisse a chi l'avesse uccisa.

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - ha aggiunto per caso di essere arrabbiata, Amanda?

TESTE - diceva che era arrabbiata, che doveva andare a casa, che aveva fame, che era stanca, che aveva sete.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se si era rivolta alle coinquiline italiane, Amanda?

TESTE - a un certo punto lei era seduta insieme a loro ma non so se hanno parlato o meno.

PUBBLICO MINISTERO - e con Raffaele che cosa faceva durante l'attesa, come si comportavano tra di loro?

TESTE - a volte erano seduti insieme, a volte erano a braccetto, sembrava molto affettuosa con lui. Lui sembrava essere meno... più a disagio rispetto a questo... al fatto che mostrasse questo affetto.

PUBBLICO MINISTERO - e Amanda?

TESTE - era molto affettuosa quasi come se stesse flirtando.

PUBBLICO MINISTERO - con Raffaele?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - non ho altre domande.

AVVOCATO PARTE CIVILE PACELLI

AVVOCATO - mi riferisco a quando lei, signorina, era in Questura, sono due domande che già ho rivolto a tutte le altre testimoni. Mentre si trovava negli uffici della Questura lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti, e in particolare eventualmente dalla signorina Amanda, che la povera Meredith prima di essere uccisa aveva avuto un rapporto sessuale o comunque aveva fatto sesso?

TESTE - no, niente affatto.

AVVOCATO - sempre in quella sera, in quelle circostanze, lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti che Meredith prima di morire aveva gridato, aveva urlato?

TESTE - no.

AVVOCATO - non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA ROCCHI

AVVOCATO - in relazione sempre a quando era in Questura, la sera che è arrivata, lei ha riferito che c'erano anche le due ragazze italiane, Laura Mezzetti e Filomena Romanelli?

TESTE - sì.

AVVOCATO - che cosa facevano?

TESTE - erano sedute in silenzio, erano molto turbate, parlavano con le ragazze di Leeds perché sembrava che le conoscessero.

AVVOCATO - si confortavano a vicenda?

TESTE - sì.

AVVOCATO - le risulta che si facessero carezze, abbracci, gesti affettuosi?

TESTE - credo che forse hanno messo il braccio intorno al collo un po' di volte.

AVVOCATO - posso leggere, Presidente, quello che nel verbale del 31 gennaio del 2007 ha dichiarato.

PRESIDENTE - scusi la data? Duemila..?

AVVOCATO - 2008, sì. Amanda domanda del dottor Mignini: "le due ragazze italiane erano anche loro turbate o erano

tranquille? Erano molto tristi, cercavano di confortarsi con delle carezze, degli abbracci, dei gesti affettuosi insomma".

TESTE - sì

AVVOCATO - lei in quella circostanza ha pianto?

TESTE - penso di aver versato qualche lacrima.

AVVOCATO - allora le devo contestare quello che ha dichiarato, sempre nello stesso verbale, a pagina 9: "eravamo tutte abbastanza sconvolte però io per quanto mi riguarda non ho pianto, non piangevo, però ero molto preoccupata per Jade".

TESTE - sì.

AVVOCATO - era preoccupata pure per qualcos'altro?

TESTE - ero preoccupata per tutte, soprattutto Jade perché è una ragazza molto fragile e emotiva.

AVVOCATO - non era preoccupata anche perché dovevano rilevare delle impronte?

TESTE - no, perché in quel momento non sapevo che avremmo dovuto dare le nostre impronte. Non sapevo che fossimo tutti lì come sospetti.

AVVOCATO - procedo alla lettura della dichiarazione sempre resa nello stesso giorno, a pagina 13: "Amanda era molto calma e io e Sophie eravamo molto preoccupate, anche perché la sera prima c'eravamo abbracciate con Meredith l'ultima volta, magari ci trovano qualche impronta - poi qui ci sono puntini di sospensione - pensavamo questo".

TESTE - sì, successivamente nella serata, quando siamo andate a dare le nostre impronte digitali, ho pensato questo.

AVVOCATO - ma lei la sera precedente, la sera del primo, sì, ha visto Meredith?

TESTE - l'ultima volta che l'ho vista è stata la notte di Halloween che sarebbe la mattina, alle 3 del mattino del primo novembre.

AVVOCATO - e quindi come spiegava questa paura che insieme a Sophie aveva abbracciato Meredith la sera precedente?

TESTE - perché pensavo che l'avevamo abbracciata quando se ne è andata la prima sera e non sapevo se stava indossando la stessa maglietta oppure.

AVVOCATO - non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA BRUSCO

AVVOCATO - per quanto riguarda l'atteggiamento delle due coinquiline italiane, ha descritto abbastanza, soltanto una domanda specifica: ha notato se piangevano o meno?

TESTE - non ricordo.

AVVOCATO - ricorda se qualcuno poi, sempre fra voi, ha descritto la posizione la posizione con cui era stato trovato il cadavere?

TESTE - ho solo sentito Amanda dire che era stata trovata nell'armadio, avvolta da una coperta con il piede che usciva fuori.

AVVOCATO - però nel verbale sempre del 31 gennaio, pagina 11, dice: "no, io ho sentito gente perché ognuno diceva la sua, delle persone che dicevano..." eccetera.

TESTE - tutti avevano delle idee.

AVVOCATO - quindi diciamo erano in più persone che parlavano di questa cosa o solo Amanda?

TESTE - solo Amanda disse: "io l'ho trovata, io l'ho vista".

AVVOCATO - e le altre allora che dicevano? Davano ipotesi così, riportate da altre?

TESTE - dicevano "è stata trovata, abbiamo sentito che è stata trovata".

AVVOCATO - e queste impressioni le avevano ricavate da chi? Da Amanda o da altre persone o da cos'altro?

TESTE - non lo so.

AVVOCATO - nel momento in cui hanno rilevato le vostre impronte poi cosa è successo? Amanda in particolare com'era, agitata o tranquilla?

TESTE - all'inizio era molto tranquilla, sembrava molto calma, non ricordo molto bene ma successivamente è diventata

più agitata.

AVVOCATO - però questo lei nel verbale appunto non l'ha detto, sempre 31 gennaio, pagina 14, domanda specifica, ha detto. "Amanda è entrata per prima e quando è uscita insomma era assolutamente calma, si è lamentata un attimino di avere le mani sporche".

TESTE - ma poi successivamente invece lei ha detto... ha parlato e ha detto...

AVVOCATO - quando?

TESTE - ...maledetti bastardi?

AVVOCATO - se magari ce lo spiega perché non l'ha mai detta questa cosa.

TESTE - l'ho detto nella mia dichiarazione. È successo quando eravamo di sotto che davamo le nostre impronte ma non ricordo esattamente quando.

AVVOCATO - ricorda se c'era qualcun altro che ha sentito questa cosa che ha sentito lei?

TESTE - Sophie Purton.

AVVOCATO - che non ne ha parlato. Ha sentito Amanda rivolgere espressioni pesanti, comunque irrispettose, nei confronti della polizia in quei momenti?

TESTE - non ricordo.

AVVOCATO - lei a questa precisa domanda, sempre il 31 gennaio, pagina 15, ha risposto. "mi pare che l'atteggiamento di Amanda nei confronti dell'andamento in Questura non fosse di suo gradimento, come più o meno un po' a tutti noi ma non l'ho sentita dire cose contro la polizia".

TESTE - non lo ricordo, mi dispiace.

AVVOCATO - ha mai sentito Amanda parlare con Raffaele, sempre in quei momenti, dell'omicidio?

TESTE - non ho sentito nulla di quello che diceva a Raffaele.

AVVOCATO - ricorda se avevano, Amanda e Raffaele, qualche ferita, qualche graffio?

TESTE - non ho notato nulla.

AVVOCATO - ultima domanda riguardo alle frequentazioni con Meredith. Che tipo di frequentazione c'era? Anche universitaria o soltanto la sera?

TESTE - non avevo nessuna lezione in comune con lei. Ci vedevamo la sera oppure se ci incontravamo durante la giornata per caso.

AVVOCATO - Amanda l'ha conosciuta quella sera in Questura o la vedeva, la frequentava già prima?

TESTE - l'ho conosciuta quella sera in Questura.

AVVOCATO - invece Meredith le aveva mai detto qualcosa di Amanda, del suo rapporto che aveva con Amanda a casa?

TESTE - sapevo che viveva con una ragazza americana ma era tutto quello che sapevo.

AVVOCATO - non si era mai lamentata parlando lei?

TESTE - non con me.

AVVOCATO - ho terminato.

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA

AVVOCATO - solo una conferma. Lei ha dichiarato che la sera del 31 è stata al Merlin e poi all'altra discoteca e ha anche detto che c'erano diversi ragazzi di colore. Può essere più precisa?

TESTE - no, non ricordo, io non stavo con dei ragazzi neri, non facevano parte del mio gruppo di amici.

AVVOCATO - io non le ho chiesto questo. Le ho chiesto se è vero che lei ha dichiarato che: "si ricorda se quella sera c'era un ragazzo?", e lei ha risposto: "ce n'erano diversi ragazzi di colore quella sera".

TESTE - non lo so.

AVVOCATO - lei si ricorda di aver fatto una dichiarazione il 28 gennaio 2008?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e si ricorda... se no glielo faccio leggere.

PRESIDENTE - sì, fa la contestazione. Può dare lettura.

AVVOCATO - la domanda è, la ripeto: si ricorda se c'erano...

PRESIDENTE - no, se nelle dichiarazioni che ha reso e poi se le ricorda. Le dichiarazioni che rese la testimone in quell'occasione, come contestazione.

AVVOCATO - la contestazione è che la testimone ha reso questa dichiarazione. "ce n'erano diversi ragazzi di colore quella sera", pagina 4 del verbale 28 gennaio 2008.

TESTE - non ricordo niente di più specifico, non ricordo di aver parlato o che i miei amici abbiano parlato con questi ragazzi.

PRESIDENTE - faccia presente alla testimone che il difensore legge delle dichiarazioni in precedenza rese dalla testimone nelle quali la testimone avrebbe detto, siamo alla fine di gennaio 2008, 28 gennaio, avrebbe detto: c'erano dei ragazzi di colore in discoteca il 31 ottobre. Lo ricorda?

TESTE - ora non lo ricordo, no.

AVVOCATO - va bene. Qui risulta che lei il 4 novembre è partita per l'Inghilterra, può confermarlo?

TESTE - sono tornata a casa il sabato o la domenica, quindi sì.

AVVOCATO - il 4. Ma perché? Aveva finito il corso oppure era andata a casa perché era talmente shockata per un motivo particolare?

TESTE - sono tornata a casa perché ero shockata e perché c'erano molti giornalisti. E perché non sapevamo chi era stato, se l'assassino era ancora libero.

AVVOCATO - per paura quindi?

TESTE - sì.

AVVOCATO - a proposito di giornalisti, lei ha mai avuto contatti con giornalisti o mass media? Ha mai avuto offerte da parte di giornalisti?

TESTE - sì, sono stata contattata e ho parlato con Pisco Alessi, Pasquale Alessi, e mi ha chiesto se ero disponibile a concedere delle interviste con alcuni canali e ho detto di sì. E ho concesso un'intervista a

Channel Four e CBS News.

AVVOCATO - mi può dire la data di queste due interviste con Channel Four e CBS o BBS, BBC?

TESTE - CBS.

AVVOCATO - può essere precisa sulle date?

TESTE - non ho idea.

AVVOCATO - ma nell'ultimo mese o sei mesi fa?

TESTE - sei mesi fa per lo meno.

AVVOCATO - scusi se le faccio un'altra domanda ma mi sembra doverosa. Lei ha avuto anche dei favori da parte di queste emittenti televisive per aver rilasciato queste interviste?

TESTE - no.

AVVOCATO - l'ultima circostanza. Lei si ricorda, quando sentiva la storia in Questura, se Amanda aveva raccontato anche che avesse fatto la doccia?

TESTE - ricordo che lei disse che c'era sangue sul lavandino, che è andata lì per fare la doccia ma che non pensava fosse strano. Poi è andata nell'altro bagno e vide la cacca nel bagno, nel water, a quel punto ha pensato che c'era qualcosa di strano.

AVVOCATO - si ricorda che ha detto anche: "ho fatto una doccia"?

TESTE - no, non più.

AVVOCATO - le contesto questa sua dichiarazione perché configge con quella sempre fatta il 28 gennaio 2008, pagina 7, dove lei dice: "Amanda ha detto di aver fatto prima una doccia e aver visto del sangue...", poi continua ma la contestazione era solo sul fatto della doccia, il resto l'ha confermato.

TESTE - non ricordo più.

AVVOCATO - tutte queste informazioni lei le ha avute direttamente da Amanda oppure dalle altre persone che erano nella stanza?

TESTE - io ho sentito Amanda dire queste cose ma non si stava

rivolgendo a me.

AVVOCATO - a chi si stava rivolgendo?

TESTE - non lo so, credo al telefono, non ricordo di averla sentita parlare con qualcuno in particolare.

AVVOCATO - quindi stava al telefono quando lei ha sentito Amanda dire queste cose?

TESTE - credo di sì.

AVVOCATO - lei ha dichiarato che Amanda era preoccupata perché a un certo punto ha detto: potevo essere io la vittima, potevo essere io al posto di Meredith.

TESTE - sì.

AVVOCATO - grazie.

AVVOCATO DIFESA GHIRGA

AVVOCATO - trenta secondi. Avvocato Ghirba, Knox. Lei quanto conosce l'italiano?

TESTE - (sovrapp. Voci)

AVVOCATO - al gennaio 2008 quanto italiano conosceva?

TESTE - lo conoscevo molto meglio di quanto non lo conosca adesso.

AVVOCATO - il termine "congettura", "supposizione", che cosa significa per lei?

TESTE - ora non lo so.

AVVOCATO - perché in quel verbale che abbiamo citato a proposito ha sofferto molto non ha sofferto molto, dice: "tutti noi facevamo congetture e supposizioni". Grazie.

PRESIDENTE - c'era l'interprete in quel verbale?

AVVOCATO - l'interprete traduce, certamente, allora l'interprete traduce un termine che dopo lei l'avrà riletto...

PRESIDENTE - ma lei, scusi, parlava in inglese in quel..?

AVVOCATO - certamente che c'era l'interprete, l'interprete ha tradotto "congettura, supposizione". Vuole che legga?

INTERPRETE - vuole che io dica "congettura", "supposizione" in inglese?

PRESIDENTE - no, abbiamo capito.

AVVOCATO - avrà anche firmato, no?

INTERPRETE - io ho detto "congettura" perché pensavo che lei
ei riferisse alla parola in italiano, se no la riferivo
in inglese.

AVVOCATO - io ho chiesto che cosa significa...

PRESIDENTE - scusate. Prego, avvocato.

AVVOCATO - ...congettura e/o supposizione.

INTERPRETE - in inglese?

AVVOCATO - no, in italiano.

PRESIDENTE - scusi, avvocato, faccia questa domanda: in quel
verbale si esprimeva in inglese o in italiano la
testimone?

AVVOCATO - in inglese.

TESTE - in italiano.

PRESIDENTE - si esprimeva in italiano lei?

TESTE - sì.

PRESIDENTE - quindi non c'era un interprete presente?

TESTE - non durante la mia prima dichiarazione. Ho accettato
di fare la mia dichiarazione in italiano perché c'era
solo un interprete in Questura. E ho dovuto aspettare
molto tempo per avere un...

PRESIDENTE - e lei ricorda di aver utilizzato il termine
"congettura"? Chiedeva l'avvocato. Così?

AVVOCATO - certo.

TESTE - no.

(sovrapp. Voci)

PUBBLICO MINISTERO: in quale verbale scusi?

PRESIDENTE - il 2 novembre in Questura, pare di capire.

AVVOCATO - allora, alla pagina 11...

PUBBLICO MINISTERO - (sovrapp. Voci) ...perché c'era la
traduzione. Pagina 11 del verbale del?

AVVOCATO - la vostra è sicuramente sbagliata, io leggo...

PRESIDENTE - scusi, avvocato, a quale verbale? Io ho inteso
che il 2 novembre la teste ci dice parlò in italiano. Ma

non fu in quella occasione ad utilizzare il termine...

AVVOCATO - nel noto verbale più volte... 31 gennaio, abbiamo visto, 2008, perché qui è scritto 2007... è un evidente... Allora leggo, alla pagina 11, ultimo periodo: "praticamente ci siamo messe a fare delle congetture e delle supposizioni su quanto accaduto". Ho chiesto se conoscesse il significato di "congetture e supposizioni".

PRESIDENTE - ho capito. Però la domanda è questa: quando lei fu sentita nel gennaio 2008 parlava in inglese o in italiano?

TESTE - in inglese con un interprete.

PRESIDENTE - quindi lei non usò il termine "congettura" ma l'equivalente in inglese?

TESTE - non so qual è l'equivalente inglese di "congettura".

INTERPRETE - glielo posso tradurre se qualcuno me lo dice.

PRESIDENTE - comunque parlava in inglese e c'era l'interprete, a questo siamo. Prego, se non ci sono altre domande... Il Pubblico Ministero e la difesa della parte civile?

AVVOCATO PARTE CIVILE MARESCA

AVVOCATO - se chiediamo all'interprete di tradurre in inglese la parola "congettura o supposizione" al teste e se può chiedere se è una parola di uso comune che lei ha usato nell'interrogatorio.

TESTE - non tutti i giorni, non è una parola che si usi tutti i giorni.

AVVOCATO - la domanda è un'altra. La può aver usata nel corso di quell'esame del gennaio 2008, quello con l'interprete?

TESTE - non ricordo ogni singola parola che ho detto, non è una parola molto strana.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - solo una circostanza. La telefonata, quando

parlava al telefono nel tardo pomeriggio del 2 novembre, questa telefonata avvenne prima o dopo che la testimone fu chiamata dalla polizia in Questura a rendere le sue dichiarazioni?

INTERPRETE - scusi, la telefonata di chi?

PRESIDENTE - la telefonata precedette...

INTERPRETE - di chi, scusi? Se no non...

PRESIDENTE - la telefonata di Amanda. La testimone ha riferito che quel pomeriggio la sentì, Amanda Knox, parlare al telefono. Cronologicamente, questo colloquio telefonico di Amanda precede o segue la sua deposizione in quella stessa sera in Questura?

TESTE - io non ho rilasciato una dichiarazione quella sera, io ho parlato con un uomo che stava traducendo ma lui ha solo preso appunti.

PRESIDENTE - prima ha riferito la testimone due circostanze. Amanda Knox che parla al telefono e la stessa Amanda Knox che viene sentita da agenti di polizia. Allora, che cosa è che avviene prima? Amanda Knox che parla al telefono o la stessa che viene sentita dalla polizia?

TESTE - io non so quando lei ha fatto... ha rilasciato la sua dichiarazione.

PRESIDENTE - quindi non lo sa. Ma tutti parlavano, nel pomeriggio del 2 novembre, parlavano tutti in inglese oppure c'era un gruppo che parlava in italiano?

TESTE - tutti hanno parlato con noi in inglese e noi parlavamo in inglese.

PRESIDENTE - la teste viene congedata.

DEPOSIZIONE DELLA TESTE - POWEL HELEN MARY ELISABETH -

IL TESTE, AMMONITO AI SENSI DELL'ART. 497 CODICE DI PROCEDURA PENALE, LEGGE LA FORMULA DI RITO.

PRESIDENTE - E' presente l'interprete così lei può ascoltare le domande in lingua inglese e rendere le risposte in lingua inglese, risposte che verranno tradotte in lingua italiana.

Generalità: Helen Powell, nata il 17 novembre 1986 a Redhill, Gran Bretagna.

PRESIDENTE - Il Pubblico Ministero può procedere all'esame.

PUBBLICO MINISTERO

PUBBLICO MINISTERO - una piccola premessa. Lei conosceva Meredith Kercher?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda quando l'ha vista l'ultima volta?

TESTE - il 31 ottobre 2007.

PUBBLICO MINISTERO - dove eravate?

TESTE - Merlin pub in Perugia, per una festa di Halloween.

PUBBLICO MINISTERO - fino a che ora siete rimasti?

TESTE - circa quattro ore, ce ne siamo andate verso le due.

PUBBLICO MINISTERO - lei è andata via con Meredith e le altre sue amiche?

TESTE - no, me ne sono andata con le mie tre amiche di Manchester.

PUBBLICO MINISTERO - quando ha saputo che era morta Meredith, chi gliel'ha detto?

TESTE - la sera del 2 novembre mia madre mi aveva chiamato per dirmi che una studentessa era stata uccisa a Perugia.

PUBBLICO MINISTERO - a che ora?

TESTE - circa verso le sette di sera.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda poi è andata in Questura?

TESTE - sì, la mia amica Samantha era già stata chiamata e mi chiamò per dirmi che la studentessa che era stata uccisa era Meredith. Quindi sono andata in Questura con i miei

coinquilini americani.

PUBBLICO MINISTERO - sapevate come era morta Meredith?

TESTE - solo da quello che avevamo letto su internet nel sito di un giornale che il mio coinquilino americano aveva portato a casa e aveva trovato.

PUBBLICO MINISTERO - quindi l'ha visto quella sera del 2? Ha visto questa notizia?

TESTE - sì, ma su internet.

PUBBLICO MINISTERO - e che cosa diceva, come era morta?

TESTE - non diceva se era uno studente maschio o femmina ma che gli era stata tagliata la gola.

PUBBLICO MINISTERO - non diceva se era un ragazzo o una ragazza?

TESTE - no.

PUBBLICO MINISTERO - quando è arrivata in Questura, chi c'era nell'attesa?

TESTE - le mi e amiche inglesi, Sophie, Amy, Robin, Samantha, Jade e Nathalie e anche una mia coinquilina era con me e Amanda e Raffaele e le due coinquiline italiane di Meredith con i due ragazzi.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda come erano i presenti, erano turbati, piangevano, oppure erano impassibili.

TESTE - era un po' un miscuglio di cose, le mie amiche inglesi erano molto sconvolte, piangevano molto e le ragazze italiane sembravano molto sconvolte, sconfortate, e Amanda sembrava cercare di fare la coraggiosa e Raffaele era molto tranquillo.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda cosa diceva? Qualcuno le ha chiesto che cosa aveva visto la mattina, che cosa aveva fatto? Oppure da se stessa lo diceva? Si ricorda?

TESTE - mentre era al telefono con qualcuno disse che era arrivata a casa, che la porta di ingresso era aperta e che entrò e decise di fare una doccia. Ma quando entrò in bagno c'era del sangue ma pensò che fosse sangue mestruale così fece la doccia. Poi notò che c'era della

merda, disse la parola "shit", nel water e poi notò la finestra rotta e così chiamò Raffaele e le sue due coinquiline italiane.

PUBBLICO MINISTERO - un attimo. Lei disse anche altri particolari di quello che aveva visto quella mattina in casa oltre a quelli che ha detto?

TESTE - anche che la porta della camera da letto di Meredith sembrava essere chiusa a chiave e questa era una cosa poco usuale ma pensava stesse dormendo.

PUBBLICO MINISTERO - un attimo. Amanda ha detto che era una cosa poco usuale il fatto che la porta della camera di Meredith fosse chiusa? È stata lei?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - nel racconto che ha fatto. E quindi poi? Ha chiamato Raffaele...?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - e poi che cosa ha detto?

TESTE - che aveva chiamato le due coinquiline italiane e poi disse che arrivò la polizia. Ma non ricordo se disse che lei stessa aveva chiamato la polizia o no.

PUBBLICO MINISTERO - Amanda le disse se avesse provato a chiamare Meredith e anche le coinquiline italiane?

TESTE - ricordo delle coinquiline italiane ma non sono sicura se ha detto di aver chiamato anche Meredith.

PUBBLICO MINISTERO - non è sicura o lo esclude?

TESTE - non sono sicura.

PUBBLICO MINISTERO - perché lei nella dichiarazione che ha reso il 28 gennaio 2008 non parla del fatto che lei chiamasse... avesse chiamato Meredith.

TESTE - non ricordo.

PUBBLICO MINISTERO - poi ha parlato Amanda di come era il cadavere? Ha detto qualcosa del cadavere?

TESTE - disse che quando la polizia ha sfondato la porta c'era sangue dappertutto e che c'era il corpo di Meredith avvolto in un piumone nel guardaroba,

l'armadio.

PUBBLICO MINISTERO - ha detto proprio nel guardaroba?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - lei ha ripetuto di averla vista, quindi ha detto di aver visto il cadavere Amanda?

TESTE - non ha detto esattamente se lei lo ha visto o meno, ma dal modo in cui l'ha descritto sembrava l'avesse visto lei stessa.

PUBBLICO MINISTERO - con Raffaele, il comportamento che avevano loro due, Amanda e Raffaele, che cosa facevano durante l'attesa?

TESTE - Raffaele non diceva molto, ma dopo che tutte le mie amiche inglesi se ne erano andate, stavo aspettando insieme alle coinquiline di m e i loro ragazzi e avevano risistemato le sedie per rilassarsi meglio. Amanda aveva la testa sulle gambe di Raffaele e lui ha cominciato a cercare di confortarla accarezzando la sua gola.

PUBBLICO MINISTERO - si tenevano per mano anche?

TESTE - sì, anche, prima.

PUBBLICO MINISTERO - si ricorda se si dondolassero?

TESTE - lei un pochino, ma lui no.

PUBBLICO MINISTERO - questo quando è accaduto? Alla fine oppure...

TESTE - che cosa? Il fatto che l'accarezzasse?

PUBBLICO MINISTERO - che si dondolassero, si tenessero per mano. Lei ha descritto... se non ricorda, a pagina 10 del verbale davanti... dovrebbe essere lo stesso.

PRESIDENTE - la data?

PUBBLICO MINISTERO - 28 gennaio 2008. "Erano in piedi e tenendosi per le mani si dondolavano come se danzassero".

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - se lo ricorda or?

TESTE - sì.

PUBBLICO MINISTERO - non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA PACELLI

AVVOCATO - buonasera, sono l'avvocato Pacelli, sono il legale di Patrick parte civile. Mi riferisco a quando lei si trovava in Questura la sera del 2 di novembre. In quell'occasione lei ha sentito dire da qualcuno dei presenti, ed eventualmente dalla signorina Amanda, che la povera Meredith prima di essere uccisa avesse avuto un rapporto sessuale o comunque avesse fatto sesso?

TESTE - no.

AVVOCATO - sempre in quell'occasione negli uffici della Questura il 2 novembre, lei ha sentito dire sempre da qualcuno dei presenti che Meredith prima di morire aveva gridato, aveva urlato?

TESTE - no.

AVVOCATO - grazie, non ho altre domande.

AVVOCATO DIFESA ROCCHI

AVVOCATO - solo una precisazione sul momento di quando ha appreso della morte di Meredith. Si ricorda che ora era?

TESTE - intorno alle otto di sera.

AVVOCATO - e qualche sua amica ha fatto qualcosa? Qualche ricerca?

TESTE - la mia coinquilina l'ha fatto.

AVVOCATO - che tipo di ricerca ha fatto?

TESTE - mi disse che sarebbe andata in un Internet caffè e volevo che controllasse tra le informazioni per vedere cosa era successo.

AVVOCATO - e che cosa è risultato?

TESTE - si diceva che uno studente era stato ucciso a Perugia e che era morto o morta in seguito al fatto che gli era stata tagliata la gola.

AVVOCATO - le contesto solo che, sempre in questo verbale del 28 gennaio 2008, nelle varie parti in cui ha riferito di avere appreso della notizia della morte è stata sempre

certo che si trattasse di una ragazza.

TESTE - forse allora la mia memoria era più fresca di quanto non sia adesso.

AVVOCATO - nessun'altra domanda.

AVVOCATO DIFESA BRUSCO

AVVOCATO - pochissime domande proprio su questa circostanza.

In particolare a pagina 6 del verbale del 28 gennaio lei ha detto proprio questo: "la mia coinquilina Allison si è recata in un Internet caffè, ha guardato le news, nell'immediato le notizie verificabili sui mezzi di comunicazione erano che una ragazza inglese era morta con la gola tagliata". Se lo ricorda?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e questo più o meno che ora era, se lo ricorda?

TESTE - intorno alle sette e mezzo.

AVVOCATO - Amanda la conosceva lei prima del 2 novembre?

TESTE - no.

AVVOCATO - sa comunque come erano i rapporti fra Meredith e Amanda? Ha mai sentito Meredith lamentarsi di qualcosa?

TESTE - no.

AVVOCATO - quella sera, il 2 novembre, sempre in Questura, ricorda il comportamento delle coinquiline italiane? In particolare, ricorda se piangevano?

TESTE - ricordo che erano molto sconvolte, non ricordo se piangessero.

AVVOCATO - dopo quella sera ha avuto modo di incontrare ancora Amanda e Raffaele? È stata contattata da loro?

TESTE - no.

AVVOCATO - ricorda de avevano dei graffi, delle ferite, Amanda e Raffaele?

TESTE - no.

AVVOCATO - ho finito.

AVVOCATO DIFESA DALLA VEDOVA

AVVOCATO - volevo solo una serie di conferme su quello già in realtà detto ma che oggi non è stato ripetuto. Lei si ricorda a che ora è arrivata in Questura?

TESTE - alle otto e mezzo, alle nove, non ne sono certa.

AVVOCATO - e sua madre l'ha avvertita verso le otto con la telefonata che c'era stato un omicidio a Perugia?

TESTE - intorno alle sette o alle otto, le sette, direi.

AVVOCATO - lei si ricorda che in Questura Amanda a un certo punto ha fatto riferimento alla possibilità che poteva essere chiunque la vittima? E "potevo essere anche io la vittima"?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e che reazione ha avuto la stessa Amanda e le altre ragazze a una notizia così?

TESTE - la notizia della morte?

AVVOCATO - no, sul fatto che Amanda avesse detto "potevo essere io la vittima" perché aveva fatto la doccia.

TESTE - era una cosa che turbava molto, sconvolgeva molto.

AVVOCATO - e lei si ricorda che Amanda ha detto ha fatto la doccia, l'ha detto prima?

TESTE - sì.

AVVOCATO - e che c'era anche la porta chiusa quindi...

TESTE - la porta di Meredith?

AVVOCATO - sì

TESTE - sì.

AVVOCATO - e che c'erano le feci nel bagno?

TESTE - sì.

PRESIDENTE - scusi, era nello stesso bagno della doccia o in un altro bagno? Se lo sa.

TESTE - non posso esserne certa.

AVVOCATO - quindi lei si ricorda che Amanda ha detto questa frase perché, mentre faceva la doccia, si poteva pensare che c'era l'omicida in casa, visto che stava in bagno?

TESTE - non ne sono sicura, no.

AVVOCATO - invece la sera prima, sempre in discoteca, anche

lei ha dichiarato che aveva visto delle persone di colore nelle due discoteche. (inc.) lo conferma?

TESTE - sì.

AVVOCATO - ce n'erano tanti? Perché lei ha detto che ne aveva visti tanti.

TESTE - no, era solo una atmosfera internazionale in generale.

AVVOCATO - quindi si ricorda in particolare se qualche straniero internazionale, asiatico, africano, abbia parlato con una ragazza, soprattutto con Meredith?

TESTE - no.

AVVOCATO - lei ha lasciato Perugia nei giorni successivi al ritrovamento?

TESTE - sì.

AVVOCATO - perché?

TESTE - perché ero sconvolta e volevo stare a casa con la mia famiglia.

AVVOCATO - e ha avuto anche contatti con i mass media?

TESTE - mi hanno chiamato ma non volevo parlare con loro.

AVVOCATO - lei con le altre ragazze, la Frost, la Purton, la Butterworth, la Hayward e la Rodenburst, ha parlato di questa questione recentemente?

TESTE - quali questioni, i media?

AVVOCATO - no, sulla testimonianza odierna e dei fatti sulla quale lei oggi ha riferito?.

TESTE - sì.

AVVOCATO - e cioè vi siete scambiati le opinioni sul...

AVVOCATO MARESCA - Presidente, c'è opposizione, il teste è in controesame per la difesa Knox.

PRESIDENTE - viene accolta l'opposizione, visto che non ha costituito... Se ci sono altre circostanze relative all'oggetto dell'esame condotto.

AVVOCATO - no, basta, grazie.

PRESIDENTE

PRESIDENTE - lei è stata, il 31 ottobre, solo in una discoteca
o anche alla Domus successivamente?

TESTE - anche alla Domus successivamente.

PRESIDENTE - questo anche insieme a Meredith?

TESTE - no.

PRESIDENTE - quindi vi siete perse di vista?

TESTE - no, ero con le mie amiche ma non l'ho vista alla
Domus.

PRESIDENTE - non si sono altre domande. La teste viene
congedata. La Corte di Assise, ritenuto di aderire alla
richiesta formulata, dà incarico all'interprete oggi
nominato... sì, volevamo dare l'incarico di tradurre
questo documento. Dà incarico di tradurre questo
documento al quale si è fatto riferimento, che è stato
prodotto dalla difesa della parte civile, avvocato
Maresca, nonché dalla difesa Knox, nella sua interezza.

TRIBUNALE DI PERUGIA

CORTE D'ASSISE

Ticket d'Udienza: 20090086213

Ticket di Verbale: 20090109290

Il presente verbale è composto da totale caratteri (incluso
gli spazi):263.776

Il presente verbale è stato redatto a cura di Court Reporting
Centro S.r.l.

L'ausiliario tecnico: Salvatore Amedeo

Il redattore: Vittoria De Angelis

Vittoria De Angelis
